

PROGRAMME

FESTIVAL  
DE CINÉMA

RENNES MÉTROPOLE

20 ~ 27 FÉV.

TRAVELLING

2018



[www.clairobscur.info](http://www.clairobscur.info)



## Wohin und zurück \*

Capitale ancrée dans un passé impérial autant que tournée vers un futur mondialisé, **Vienne et son cinéma** sont imprégnés d'Histoire. À l'image de Michaël Haneke, le cinéma autrichien explore une société conservatrice, tout en étant traversé par des fulgurances modernistes voire révolutionnaires. L'Autriche demeure ainsi un terreau fertile pour toutes les avant-gardes, des expressions fortes animées par des volontés de bouger les lignes : la liste des intellectuels et artistes associés à Vienne est riche et singulière, entre psychanalyse, littérature, architecture, musique, peinture ou cinéma.

Vienne, « si impériale, si sociale » comme le résume le titre d'un ouvrage d'Alexia Gerhardus, figure parfois une enclave dans le pays. Aujourd'hui encore, à l'heure de la radicalisation politique, Travelling propose de battre la mesure de cette ville-village autant que Métropole internationale en pleine mutation, avec une programmation en résonance avec ces croisements et paradoxes. En clé de voûte, la trilogie *Wohin und zurück – Welcome in Vienna*, d'Axel Corti. Une saga cinématographique et une leçon d'histoire, rare sur grand écran, à méditer. À découvrir absolument, les passionnantes et riches heures du cinéma expérimental autrichien d'hier et d'aujourd'hui en compagnie de Peter Kubelka, figure incontournable de la modernité cinématographique, et Virgil Widrich qui présentera son long métrage, *Die nacht des 1000 stunden*, pour la première fois en France. On s'attardera aussi sur le regard acéré, à la fois politique et poétique, de Ruth Beckermann et Patric Chiha, tout en savourant de grands films charnières de l'histoire du cinéma comme *Lettre d'une inconnue*, *La Ronde*, *Le Troisième Homme...*

Vienne sera également arpentée par des photographes et plasticiens (Klaus Pichler, Stefan Fürtbauer, Markus Oberndorfer, Marc Loyon...), des musiciens (Christian Fennesz, David Six, Isabelle Georges & Jeff Cohen...) qui enrichiront la section **Urba[Ciné]**. Le temps d'un *Dimanche à Rennes*, *Amadeus* investira l'opéra, tandis que la danse soulignera le croisement tradition/modernité avec le « Folksbal » du chorégraphe Christian Ubl, où le seul plaisir de danser sera à l'honneur. Peter von Poehl concluera en musique cette journée, avant de participer le lundi à la master class « la composition musicale pour le cinéma », aux côtés d'Olivier Marguerit (alias O).

Cette édition de Travelling se caractérise par un foisonnement et une transversalité assumée entre les disciplines et sections qui balisent le festival.

La compétition **Urba[Ciné]** porte une attention particulière à la forme courte et place la ville au centre de toutes les explorations. Les jeunes cinéastes en compétition prennent en charge la question du territoire urbain tout en affirmant des partis pris de mise en scène.

**Comics in the [City]** s'installe et offre une évasion en mode grand écran dans les villes imaginaires des super héros. Les avant-premières donnent le ton de la production cinématographique contemporaine, avec entre autres compagnons de route, le Groupe Ouest (*Bitter Flowers*, *Jersey Affair...*), laboratoire breton du cinéma de demain, tandis que le catalogue des créations Musique & cinéma s'étoffe avec GaBlé, Fragments et Totorro & friends pour un inédit « Game concert ».

En compagnie de ses deux marraines, Lila Peuscet et Gabrielle Sibieude, **Junior** offre une vivifiante « Promenade dans les bois », et décernera un nouvel Éléphant d'or. Fidèle à son ambition, Junior nourrit l'imaginaire et aiguise les regards, dès deux ans !

Enfin, la section **Mutations numériques** affirme ses collaborations, notamment avec *Panic! Cinéma* autour du film le plus génialement nul de l'histoire du cinéma – *The Room* de Tommy Wiseau, tandis que les étudiants du master Numic, nous inviteront à explorer les nouveaux enjeux au cœur de la « Fabrique du numérique ».

Entre publics, étudiants et professionnels, Travelling se veut plus que jamais, un véritable terrain de jeu, d'échange, de découverte et de plaisir.

L'équipe de Clair Obscur

---

\* *Dù et comment*, titre original de la trilogie d'Axel Corti

**04**

## SOIRÉE D'OUVERTURE + REMISES DE PRIX

**05**

## URBA[CINÉ]

Compétition de courts métrages . . . . . 06  
Vienne et le cinéma . . . . . 09  
Comics in the [City] . . . . . 29

**31**

## SÉANCES SPÉCIALES

Avant-premières

**35**

## MUSIQUE & CINÉMA

Créations . . . . . 36  
Master Class . . . . . 36

**37**

## INFOS PRATIQUES

Tarifs . . . . . 37  
Accessibilité . . . . . 38  
Lieux du festival . . . . . 39  
Programme jour par jour . . . . . 41 → 49



## PROGRAMMATIONS LIVE & CRÉATIONS

**51**

## JUNIOR

Éléphant d'Or . . . . . 52  
Les marraines . . . . . 54  
Promenons-nous dans les bois . . . . . 54  
Coups de cœur . . . . . 56

**57**

## MUTATIONS NUMÉRIQUES

D'un écran à l'autre . . . . . 58  
La fabrique numérique . . . . . 60

**61**

## À L'OUEST !

Les courts à l'Ouest . . . . . 62  
Le Groupe Ouest . . . . . 63  
Patrimoine  
avec la Cinémathèque de Bretagne . . . . 65  
Les rendez-vous  
professionnels à l'Ouest ! . . . . . 67

**69**

## ACTIONS CULTURELLES

**73**

## RENCONTRES



En présence d'un invité  
Rencontre



Avant-première

La Bretagne a la chance d'être une région attractive qui dispose d'atouts majeurs au premier rang desquels sa vitalité artistique et culturelle et son foisonnement associatif. Régulièrement présentée comme une « terre de festivals », notre région bénéficie dans ce domaine d'une richesse que la politique culturelle du Conseil régional doit préserver et encourager. Il s'agit d'un levier de développement pour favoriser sur tous les territoires la rencontre entre les artistes et les habitants.

Le festival Travelling s'inscrit pleinement dans cette dynamique de participations citoyennes et bénévoles que nous encourageons. De plus, son objet même de festival cinématographique rejoint les axes forts de notre soutien au développement de la création et de la diffusion de contenus artistiques diversifiés et novateurs.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, un bon festival !  
Deoc'h-holl, paotred ha merc'hed, e hetan un festival mat !

**Loïg Chesnais-Girard**

*Président du Conseil régional de Bretagne*

Rendez-vous culturel cinématographique reconnu, le festival Travelling ouvre chaque année petits et grands à la découverte d'autres univers, d'autres pays, d'autres époques.

Il contribue ainsi à l'éducation artistique et culturelle, priorité du Ministère de la culture. C'est tout au long de l'année, avant, pendant et après Travelling, que l'association Clair Obscur, mène des actions de qualité auprès du jeune public, dans les quartiers prioritaires de la politique de la ville et les zones rurales, participant ainsi à la cohésion sociale et à la solidarité entre les territoires et les générations.

Plus que jamais, la rencontre des artistes et de leurs œuvres, avec le travail de médiation qui l'accompagne, est une porte ouverte sur l'Autre et l'ailleurs qui éveille la curiosité des jeunes gens, apprend à s'affranchir des préjugés et à ouvrir le regard sur d'autres manières de voir et de penser.

Ainsi, il convient de féliciter l'équipe de Clair Obscur, ainsi que les nombreux bénévoles pour la qualité de la manifestation et leur engagement éducatif.

**Christophe Mirmand**

*Préfet de la Région Bretagne  
Préfet d'Ille-et-Vilaine*

3, 2, 1, moteur, ça tourne ! Du 20 au 27 février, l'association Clair Obscur nous invite une nouvelle fois à pousser les portes des salles obscures pour profiter d'une parenthèse cinématographique créative, variée et pleine de surprises.

Cette année, le festival Travelling est rythmé par le chaleureux tempo des valse viennoises et emmène ses visiteurs au cœur de la capitale autrichienne à la découverte des œuvres éclectiques et avant-gardistes du cinéma viennois. Ancrée sur son territoire, cette 29e édition du festival offre également aux cinéphiles petits et grands, une sélection de films « made in Bretagne » pour partir à la découverte de la richesse et de la vitalité des créations artistiques bretonnes. Cette année encore, le festival Travelling happe, questionne et embrasse le cinéma d'ici et d'ailleurs.

Au fil des éditions, Travelling trace un portrait du monde dans la diversité de ses villes et de ses visages. C'est cette année sur Vienne, longtemps considérée comme la capitale intellectuelle de l'Europe, que Clair Obscur invite cinéastes, musiciens et artistes à poser leurs regards.

La « Ville des rêves » se dévoile dans la diversité de sa culture, entre les ombres de Mozart, les formes de l'Art Nouveau et les premiers pas de Michael Haneke.

Travelling Vienne, comme toutes les éditions du festival, est rendu possible grâce à l'engagement d'une vaste équipe de professionnels, réalisateurs confirmés, jeunes auteurs, comédiens, producteurs... que nous tenons à remercier.

Des expositions, des ciné-concerts, des rencontres et des ateliers à destination des plus jeunes viendront compléter cette programmation. Le Département est heureux d'accompagner ce rendez-vous culturel incontournable en Ille-et-Vilaine, qui participe au déploiement de la richesse du 7e art sur notre territoire.

Je souhaite à toutes les Bretiliennes et à tous les Bretiliens de vivre pleinement l'expérience Travelling 2018 !

Jean-Luc Chenut

*Président du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine*

La Ville de Rennes et Rennes Métropole réitèrent leur soutien à ce festival d'envergure internationale, qui développe par ailleurs des liens féconds entre arts visuels et industries créatives. Nous sommes heureux également de participer aux actions d'éducation à l'image de l'association.

Dans le confort d'une salle de cinéma, ou lors d'un débat sur les cultures d'ailleurs, la création artistique joue un rôle fondamental. Celui d'allumer l'imaginaire. D'éclairer la part irréductible de l'autre. À Rennes ou à Vienne.

Excellent festival à toutes et à tous.

Emmanuel Couet

*Président de Rennes Métropole*

Nathalie Appéré

*Maire de Rennes*

# SOIRÉE D'OUVERTURE

Mardi 20 fév. 18h45 Gaumont

Soirée sur invitation, vente au public dans la limite des places disponibles  
Séance exceptionnelle — tarif unique 7 euros, voir infos pratiques  
Prévente : [www.clairobscur.info](http://www.clairobscur.info) / billetterie



## LA RONDE

de Max Ophuls



France, 1950, 1:33, DCP, Copie restaurée  
Avec Anton Walbrook, Simone Signoret, Serge Reggiani,  
Daniel Gélin, Danielle Darrieux

Sous l'impulsion d'un meneur de jeu, une « ronde des couples » commence, vive et sensuelle. Elle passe de la prostituée au soldat, du soldat à la femme de chambre, et ainsi de suite jusqu'à ce que la ronde sentimentale soit bouclée. De la pièce d'Arthur Schnitzler, et avec des mouvements de caméra étincellants, Ophuls déploie un chef-d'œuvre grave et léger, éternel, sur la lutte contre le temps qui passe.

# REMISES DES PRIX

Junior — Éléphant d'Or

Dimanche 25 fév. 14h30 Gaumont

### PRIX DU JURY ÉLÉPHANT D'OR

Prix décerné par un jury d'enfants accompagné par les marraines de Junior, Lila Peuscet et Gabrielle Sibieude, et doté par Arwestud Films et Nomades Productions : fabrication d'un DCP pour le réalisateur d'une valeur de 750 € et une prestation de montage son d'une valeur de 1000 €.

### PRIX ÉCOLE ET CINÉMA, CYCLES 2 ET 3

Deux prix remis par des classes de cycle 2 et 3, soutenus par la DSDEN 35 (Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale en Ile-et-Vilaine) et la DDEC 35 (Direction Diocésaine de l'Éducation Catholique d'Ile-et-Vilaine), 650 € de prix offerts aux réalisateurs primés par notre partenaire La MAIF.

suivre de

## Programme En sortant de l'école

À partir de 6 ans

France, 2014 → 2016, 28', couleur, animation, DCP

→ **56**

## Urba[Ciné]

Dimanche 25 fév. 17h30 Cinéma du TNB

### PRIX COLLÈGE AU CINÉMA

Prix de 1 525 € décerné par des collégiens du département au réalisateur et doté par le Conseil Départemental d'Ile-et-Vilaine.

### PRIX DU PUBLIC

Prix doté par Arwestud Films : location de matériels ou une prestation d'étalonnage d'une valeur de 1750 € au réalisateur.

suivre de

## MADEMOISELLE PARADIS

de Barbara Albert

Autriche / Allemagne, 2018, 1:37, vostf, DCP

→ **33**



Travelling ancre Urba[Ciné], sa section transversale consacrée à la représentation de la ville au cinéma, la thématique originelle du Festival, en dépassant les frontières de la métropole invitée.

06

COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES

- Urba[Ciné] 1 ..... 06
- Urba[Ciné] 2 ..... 07

09

VIENNE ET LE CINÉMA

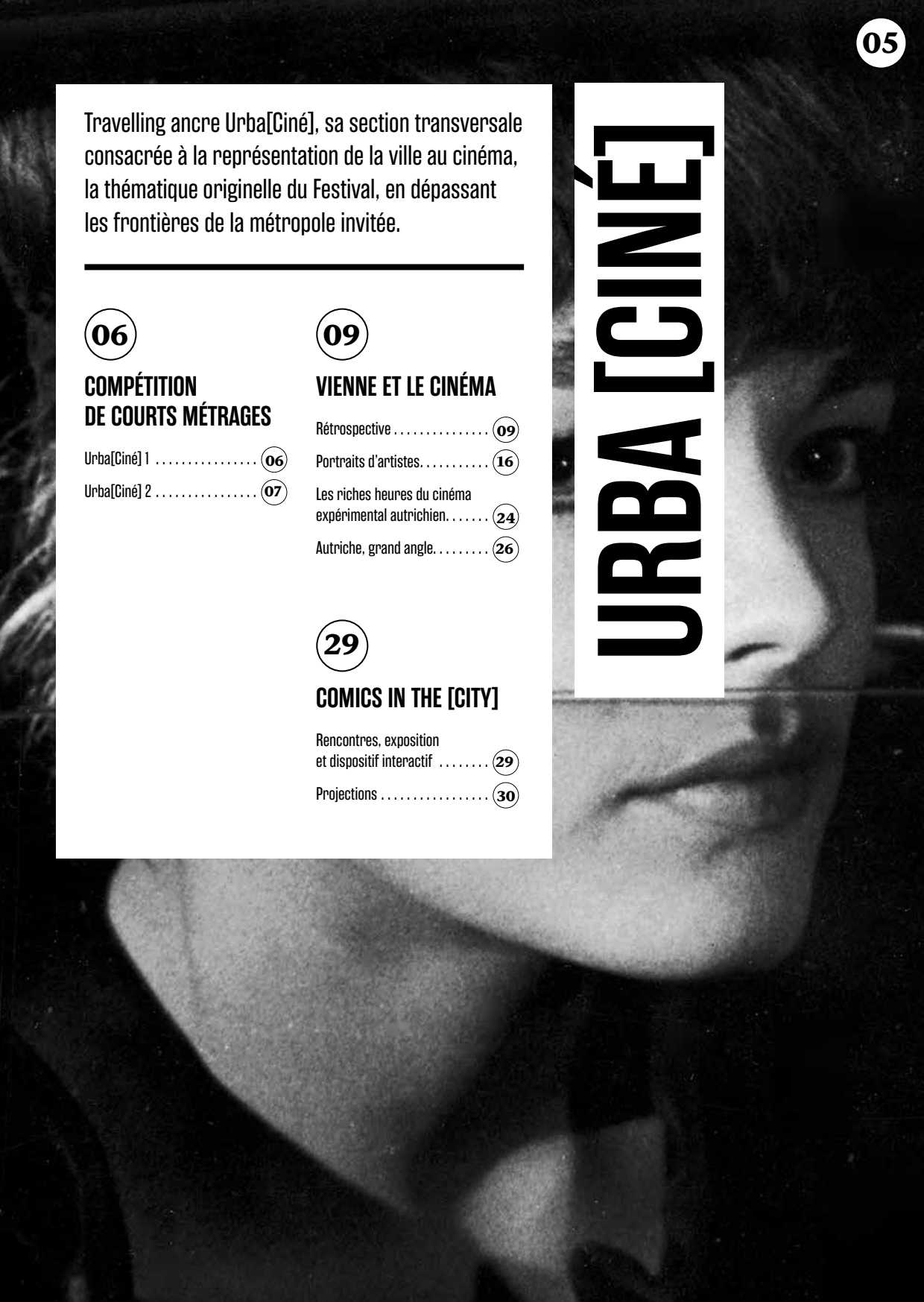
- Rétrospective ..... 09
- Portraits d'artistes ..... 16
- Les riches heures du cinéma expérimental autrichien ..... 24
- Autriche, grand angle ..... 26

29

COMICS IN THE [CITY]

- Rencontres, exposition et dispositif interactif ..... 29
- Projections ..... 30

URBA [CINÉ]





# COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES

## Urba[Ciné] 1

France, 1:39

21 fév. 16h15 Gaumont • 22 fév. 21h30 Gaumont • 24 fév. 13h45 Gaumont

### MARTIN PLEURE

de Jonathan Vinel

France, 2017, 16', DCP

Avec Paul Hamy, Clémence Diard, Sarah-Megan



Imagine qu'un jour tu te réveilles et que tous tes amis ont disparu. Tes amis qui doivent être là ne le sont plus. Alors tu cherches. Tu cherches partout. Dans toutes les cachettes, dans tous les recoins de la ville. Dans tous les étangs, toutes les rivières. Tu cherches mais tu ne les trouves pas.

### DÉTÉR

de Vincent Weber

France, 2017, 36', DCP

Avec Sébastien Weber, Antonin Schopfer, Vincent Weber



Suite à une rupture, Daniel, 21 ans, décide de passer ses vacances, seul, dans l'appartement de sa tante. Au bord de la mer, il va tenter de conquérir son bonheur. Daniel est déter.

### DANSONS MAINTENANT

de Mathilde Buy

France, 2017, 22', DCP

Avec Saskia Cohen, Léo Curci, Sandrine Juglair



Un jour d'hiver à Paris, une étrange voleuse rencontre une jeune serveuse et son ami pizzaiolo. Le soir même, ils se retrouvent et se jettent dans la nuit montmartroise vers un festin joyeux et ravageur.

### ET TOUJOURS NOUS MARCHERONS

de Jonathan Millet

France, 2017, 24', DCP

Avec Yann Gael, Emilio Bissaya, Collin Obomalayat



Ils sont ceux dont la marge est le territoire, ceux qui passent sans qu'on ne les voit. Ils n'ont pas de papiers et parlent mille dialectes. Simon débarque à Paris et suit leurs traces. Il plonge dans les tréfonds de la ville pour retrouver celui qu'il cherche.



## Remise des prix

25 fév. 17h30 Cinéma du TNB

→ 04

Projection  
des films primés26 fév. 20h Gaumont  
27 fév. 18h Gaumont

## Urba[Ciné] 2

France / Belgique / Turquie, 1:41, vostf &amp; vf

21 fév. 19h Gaumont • 23 fév. 21h15 Gaumont • 24 fév. 16h15 Gaumont

## LES INDES GALANTES

de Clément Cogitore

France, 2017, 5', sans dialogue, DCP



Le krump est une danse née dans les ghettos noirs de Los Angeles après les émeutes de 1995. Clément Cogitore, à travers cette performance filmée sur le plateau de l'Opéra Bastille, crée une battle entre la culture urbaine et la musique de Rameau.

## UN POINT DANS LA FOULE

de Frédéric Bernard

France, 2017, 16', DCP  
Avec Ibrahim Hadi-Taïeb

Chaque jour, Ibrahim se faufile entre les sirènes et les caméras. Chaque jour, à travers un dédale de béton, il rase les murs de la ville. Chaque jour, il joue du piano et nourrit une bête mystique. Mais un jour, il va fuir dans la forêt magique.

## PASSÉE L'AUBE

de Nicolas Graux

Belgique, 2016, 23', vostf, DCP  
Avec Piotr Biedron, Tijmen Govaerts, Izabella Gwizdak

Pologne. Avec l'absence et la distance, Pawel croyait s'être endurci. Croyait... jusqu'à cet après-midi pluvieux. Et ce visiteur qu'il n'attendait pas.

LE CHIEN PERDU  
DE FRANÇOIS MITTERRAND

de Alberto Segre

France, 2017, 30', DCP  
Avec Milouda Chaïq, Djemel Barek, Samira Lachhab

Au mois d'octobre 1993, Zakia, une femme de 65 ans d'origine algérienne, recueille un chien qui s'est perdu dans les rues de Paris. Pourtant ce chien a bien un maître qui pourrait être François Mitterrand, dont le labrador vient de s'échapper du Palais de l'Élysée.

## ROJDA

de Céline Baril

France / Turquie, 2017, 26', vostf, DCP  
Avec Jijyan Galip, Sebnem Ceceli

Umut vit dans un quartier populaire d'Istanbul. Frustré par ses copains qui se contentent de peu, il rêve de jouer au foot dans un vrai stade. Il rencontre alors Rojda et fait ses premiers pas hors du chemin tracé pour lui.

BRETAGNE  
■●||| ESRA

École Supérieure de Réalisation Audiovisuelle

3 FORMATIONS  
CERTIFIÉES PAR L'ÉTAT

BAC  
+3  
NIVEAU II  
Titres RNCP

Les MÉTIERS  
du CINÉMA/TV,  
du SON et  
du FILM D'ANIMATION

CINÉMA / TV

SON

ANIMATION

ADMISSION

BAC

+

CONCOURS

3 ans d'études

+

4<sup>e</sup> année optionnelle à New York

Enseignement supérieur technique privé [www.esra.edu](http://www.esra.edu)

ESRA BRETAGNE : 1, rue Xavier Grall - 35 700 RENNES - 02.99.36.64.64 - rennes@esra.edu

# VIENNE ET LE CINÉMA

## Vienne, l'impératrice

Errer dans Vienne, dériver dans cette ville-culture par la manière dont le cinéma a pu se saisir de sa géographie, son architecture, ses lumières, ses couleurs et ses ambiances, permettra au spectateur, de rue en rue, de salle en salle, de dessiner sa propre cartographie urbaine et filmique. Vienne, à l'écran, accueille le croisement de destinées, de nationalités et d'aspirations (*Banlieue nord* de Barbara Albert), les incarnations, les paroles entendues, sensuelles et fragiles de Patric Chiha (*Brothers of the Night*) ; elle est un terrain de jeux, parcouru à grande vitesse (*Le Braqueur* de Benjamin Heisenberg) ou encore le théâtre de manipulations dans un monde où tout semble inversé (*Le Troisième homme* de Carol Reed). Michael Haneke y faisait prendre corps, au début des années 1990, des récits glaçants de personnages enfermés dans une logique destructrice, sans retour. Dans un autre registre, Virgil Widrich et Peter Kubelka y élaborent leurs réappropriations savantes de l'histoire du cinéma. Cette ville, comme Berlin, fut la source d'exils pour de nombreux cinéastes, se réfugiant notamment à Hollywood (de Billy Wilder à Max Ophüls).

*Welcome in Vienna*, trilogie d'Axel Corti, décrit une culpabilité historique et le rapport d'une ville à son passé, hantée par la banalité du mal de l'Autriche sous le régime nazi, et la tentative pour ses habitants de se réinventer une vie ailleurs, puis d'y revivre un jour. Le documentaire et le livre de Robert Bober, *Vienne avant la nuit*, s'attachent justement

à dresser le portrait d'une Vienne moderne et cosmopolite avant la montée du national-socialisme par le prisme de la mémoire de son arrière-grand-père maternel parti de Pologne pour s'y installer, en forme de rêverie sur ses traces. Comme un écho, les témoignages du journaliste communiste autrichien Franz Weintraub évoquent la première République, le temps de son enfance dans l'atmosphère juidaïque de la ville grâce à Josef Aichholzer et Ruth Beckermann (*Retour à Vienne*), cette dernière proposant également un regard impressionniste sur un quartier qui fut légendaire, alors que le XXI<sup>ème</sup> siècle s'amorce (*Homemad[e]*).

Vienne, ville des rêves et de la musique, zone carrefour d'une Mitteleuropa fantasmagique traversée par le Danube, concentre une idée de la culture européenne autant qu'elle fut une ville-monde. Partir sur ses traces augure de rencontres avec les formes esthétiques et les interprétations du monde qui s'y sont déployées, de la littérature (Elfriede Jelinek et Thomas Bernhard au cœur du XX<sup>e</sup> siècle, ou Stefan Zweig, Arthur Schnitzler, qu'adaptèrent notamment Max Ophüls et Stanley Kubrick, les valseuses mises en scène par le premier influençant celles à l'œuvre dans *Eyes Wide Shut* du second) à la peinture (Klimt exista sous les traits de John Malkovich devant la caméra de Raoul Ruiz), des conflits épistémologiques sur la psychanalyse entre Freud et Jung (*A Dangerous Method* de David Cronenberg) à la place prépondérante de

Vienne dans l'histoire de la musique (Haydn, Beethoven, Schubert, Mahler, Schönberg parmi tant d'autres, dont, évidemment Mozart, exultant grâce à Milos Forman dans *Amadeus*).

Vienne condense une idée du savoir-vivre à l'europpéenne. Les jardins omniprésents dans l'imaginaire de la ville, les bals toujours d'actualité en font un musée urbain à ciel ouvert. Mais elle est également prise dans les contradictions de son histoire complexe. Comme une stase impériale de son image. Un décor fastueux et monumental, où la neutralité d'une nation côtoie les faux-semblants d'un oubli impossible. Une ronde sublime.

Erwan Floch'lay et Nicolas Thévenin

de la revue *Répliques*

**LE TROISIÈME HOMME**

(THE THIRD MAN) de Carol Reed

Royaume-Uni, 1949, 1:44, vostf, DCP copie restaurée  
Avec Joseph Cotten, Alida Valli, Orson Welles



Holly Martins, un écrivain américain, est venu retrouver son ami Harry Lime dans la Vienne dévastée de l'après-guerre. Mais celui-ci est retrouvé mort. Martins décide de mener sa propre enquête. La musique obsédante d'Anton Karas, l'interprétation de Orson Welles et l'utilisation expressionniste du décor de Vienne contribuent à transformer ce film noir, cette tragédie politique en un grand moment de cinéma.

21/2 21h15 Gaumont  
22/2 20h30 Acigné - Foyer  
23/2 14h00 Arvor

25/2 20h30 Chartres de Br. - Espérance  
27/2 19h00 Arvor

**ENQUÊTE SUR UNE PASSION**

(BAD TIMING) de Nicolas Roeg

Royaume-Uni, 1980, 2:03, vostf, DCP  
Avec Art Garfunkel, Theresa Russell, Harvey Keitel



À Vienne, Alex, jeune psychanalyste, vit une relation passionnelle avec Milena. Un soir, il appelle la police car elle a tenté de se suicider. Un jeune inspecteur de police essaie alors de reconstituer leur emploi du temps. De ce récit fragmenté avec lequel Nicolas Roeg crée un savant montage, transparaît la violence d'une passion destructrice, avec pour toile de fond la culture viennoise.

21/2 13h45 Cinéma du TNB  
24/2 13h30 Arvor

**AMADEUS**

de Milos Forman

Etats-Unis / France, 1984, 3:00, vostf, DCP  
Avec Tom Hulce, F. Murray Abraham, Elizabeth Berridge



Vienne, 1823. Antonio Salieri, jadis musicien réputé, se confesse. Trente ans plus tôt, il fait la connaissance du jeune Wolfgang Amadeus Mozart. Admiratif mais aussi empli de jalousie, Salieri tente par tous les moyens de l'évincer. Milos Forman dépasse le simple film biographique et dresse le portrait d'une époque, tout en magnifiant le génie créatif. Un chef d'œuvre baroque.

25/2 15h00 Opéra

Séance exceptionnelle - tarif unique, voir infos pratiques (p.37).



Pour les personnes à mobilité réduite : nombre de places limité, contactez l'Opéra.

**PORTIER DE NUIT**

(IL PORTIERE DI NOTTE) de Liliana Cavani

Italie, 1974, 1:58, vostf, DCP  
Avec Dirk Bogarde, Charlotte Rampling, Philippe Leroy



Maximilian, un ancien officier SS, est portier de nuit dans un grand hôtel. Il reconnaît en Lucia, une cliente de l'hôtel, une ancienne déportée qui était sa maîtresse. Lucia se trouve attirée par son ancien bourreau et tous deux renouent leur liaison. Ce film, qui a révélé Charlotte Rampling, nous entraîne dans une passion dévorante et sulfureuse, hantée par la violence fasciste.

22/2 21h00 Tambour  
26/2 22h00 Gaumont

**BANLIEUE NORD**

(NORDRAND) de Barbara Albert

Autriche / Allemagne / Suisse, 1999, 1:43, vostf, DCP  
Avec Nina Proll, Edita Malovcic, Michael Tanczos



Vienne, fin 1995. Dans la banlieue nord, les destins de jeunes gens, leurs rêves, et leurs frustrations, se télescopent brutalement sur fond de guerre en ex-Yougoslavie. Ce film vif et choral est représentatif d'une époque où Vienne est montrée comme un lieu, entre centre et périphérie, qui rend possible des communautés invraisemblables, dans une atmosphère de départ et d'espoir pour les jeunes générations.

23/2 16h15 Gaumont  
24/2 18h30 Gaumont  
26/2 21h00 Arvor

**DOG DAYS**

(HUNDSTAGE) d'Ulrich Seidl

-16

Autriche, 2001, 2:01, vostf, DCP

Avec Maria Hofstätter, Alfred Mrwa, Erich Finsches



Pendant un week-end caniculaire, dans la pesante atmosphère de la banlieue viennoise, six histoires dramatiques s'entrelacent, révélant un monde fait de désillusions et de solitude. Hanté par le passé sombre de l'Autriche, Ulrich Seidl observe ses contemporains dans ce portrait décapant. Il filme la médiocrité de la société de consommation, d'où s'échappe tout de même une humanité précieuse.

23/2 22h15 Arvor  
26/2 18h00 Gaumont

**LES VIVANTS**

(DIE LEBENDEN)

de Barbara Albert

Autriche / Pologne / Allemagne, 2012, 1:55, vostf, DCP

Avec Anna Fischer, Hanns Schuschnig, August Zirner



Sita a 25 ans et vit à Berlin où elle étudie et travaille pour une chaîne de télévision. De passage en Autriche pour fêter les 95 ans de son grand-père, elle découvre une photo de lui en uniforme SS. Tandis que son père détourne le regard d'un passé familial douloureux, Sita, interprétée par la lumineuse et pleine d'énergie Anna Fischer, affronte cette réalité, pour mieux se tourner vers l'avenir.

21/2 18h30 Gaumont  
23/2 14h00 Cinéville  
26/2 20h30 Gaumont

**LE BRAQUEUR,  
LA DERNIÈRE COURSE**

(DER RÄUBER) de Benjamin Heisenberg

Autriche / Allemagne, 2010, 1:30, vostf, DCP

Avec Andreas Lust, Franziska Weisz, Markus Schleinzer



Johann sort de prison. Trouver un travail, un appartement ne sont pas ses priorités. Seuls comptent la course à pied et les braquages de banques. Inspiré de la vie du multirécidiviste marathonien Johann Kastenberger, le cinéaste réussit le tour de force de créer un thriller haletant dressant le portrait d'un homme extrême, épris de liberté, tout en misant sur une mise en scène contemplative et épurée.

21/2 18h30 Arvor  
26/2 18h30 Tambour

**LE GRAND MUSÉE**

(DAS GROSSE MUSEUM)

de Johannes Holzhausen

Autriche, 2014, 1:34, vostf, documentaire, DCP



À l'occasion de la rénovation d'une aile du musée, le film pose un regard curieux et plein d'humour sur les coulisses de l'un des plus grands musées au monde, le Musée de l'Histoire de l'Art à Vienne. Avec des images étonnantes et un montage brillant, cette plongée au cœur de cette institution colossale s'attache aux pas des gens et révèle le quotidien des employés, au service des œuvres.

25/2 16h00 Champs libres (gratuit)  
Séance unique en partenariat avec le Musée de Bretagne

**A DANGEROUS METHOD**

de David Cronenberg

Royaume-Uni / Allemagne / Canada / Suisse / États-Unis,

2011, 1:39, vostf, DCP — Avec Keira Knightley, Michael Fassbender, Viggo Mortensen, Vincent Cassel



Au début du XX<sup>ème</sup> siècle, le psychanalyste Carl Jung reçoit une jeune patiente russe souffrant d'hystérie, Sabina Spielrein. Il entreprend, pour la soigner, d'appliquer la méthode Freudienne, uniquement à base de discussions. Par une mise en scène prodigieuse de précision et une interprétation impressionnante, Cronenberg dépasse la simple leçon d'histoire et reste fidèle à ses obsessions.

20/2 20h30 Chartres de Br. - Espérance  
22/2 20h00 Cinéville  
25/2 16h30 Gaumont  
26/2 16h00 Cinéville

**EGON SCHIELE**

(EGON SCHIELE : TOD UND MÄDCHEN)

de Dieter Berner

Autriche / Luxembourg, 2016, 1:50, vostf, DCP

Avec Noah Saavedra, Maresi Riegnier, Valerie Pachner



Au début du XX<sup>ème</sup> siècle, Egon Schiele est l'un des artistes les plus provocateurs de Vienne. Ses peintures radicales scandalisent tandis que les artistes du Nouvel Art comme Gustav Klimt les considèrent exceptionnelles. Pour dresser son portrait, le réalisateur fait le choix audacieux de s'intéresser à ses muses, reflets de son obsession des corps, et de l'érotisme de son art.

21/2 20h30 Acigné - Foyer  
22/2 15h45 Cinéville  
23/2 14h00 Gaumont  
23/2 20h30 Fougères - Club  
25/2 15h00 Bruz - Grand Logis  
25/2 18h45 Gaumont

**VIENNE AVANT LA NUIT**

de Robert Bober

**Exclusivité**

France / Allemagne / Autriche, 2017, 1:20, vostf documentaire, DCP



L'écrivain et cinéaste Robert Bober ravive la mémoire de son arrière-grand-père parti de Pologne pour s'installer dans une Vienne moderne et cosmopolite, à la veille de la montée en puissance du national-socialisme. Ce portrait de l'aïeul se double d'une traversée du XXe siècle viennois avec les récits des grands écrivains qui l'ont incarné dans un portrait émouvant mêlant mémoire intime et universelle.

21/2 20h30 Romillé - Korrigan  
 22/2 16h15 Cinéma du TNB  
 24/2 18h00 Bruz - Grand Logis  
 25/2 20h15 St Malo - Vauban 2  
 27/2 14h00 Cinéma du TNB

**DIE NACHT DER 1000 STUNDEN**

(NIGHT OF A 1000 HOURS)

de Virgil Widrich

Luxembourg / Autriche / Pays-Bas, 2017, 1:32, vostf, DCP

Avec Laurence Rupp, Amira Casar, Johann Adam Oest



→ 32

23/2 21h00 Cinéma du TNB

**MADemoiselle PARADIS**

(LICHT) de Barbara Albert

Autriche / Allemagne, 2018, 1:37, vostf, DCP  
Avec Thomas Anton, Attila Beke, Maria Dragus.

→ 33

25/2 17h30 Cinéma du TNB

## Vienne vu par..

**RETOUR À VIENNE**

(WIEN RETOUR)

de Ruth Beckermann, Josef Aichholzer

**Inédit**

Autriche, 1983, 1:31, vostf, documentaire, DCP

→ 20

**LE SEPTIÈME CONTINENT**

(DER SIEBENTE KONTINENT) de Michael Haneke

Autriche, 1989, 1:44, vostf, DCP

→ 16

**LA PIANISTE**

de Michael Haneke

Allemagne / France / Autriche, 2001, 2:11, 35mm

→ 17

**LE PONT DE PAPIER**

(DIE PAPIERENE BRÜCKE) de Ruth Beckermann

**Inédit**

Autriche, 1987, 1:35, vostf, documentaire, DCP

→ 20

**BENNY'S VIDEO**

de Michael Haneke

Autriche / Suisse, 1992, 1:45, vostf, DCP

→ 16

**BROTHERS OF THE NIGHT**

(BRÜDER DER NACHT) de Patric Chiha

Autriche, 2017, 1:28, vostf, documentaire, DCP

→ 19

**HOMEMAD(E)**

de Ruth Beckermann

**Inédit**

Autriche, 2001, 1:24, vostf, documentaire, 35mm

→ 20

**71 FRAGMENTS****D'UNE CHRONOLOGIE DU HASARD**

(71 FRAGMENTE EINER CHRONOLOGIE DES ZUFALLS)

de Michael Haneke

**Avertissement**

Autriche / Allemagne, 1994, 1:40, vostf, DCP

→ 16



## Arthur Schnitzler

Se référant sans cesse à l'histoire de son pays, Arthur Schnitzler (1862 – 1931) est l'auteur d'une œuvre considérable où il dissèque les « intimités » de l'être et les non-dits de la société : la sexualité, l'anti-sémitisme ou encore l'armée. D'Ophuls à Kubrick, ce sont peut-être les cinéastes qui ont su le plus fidèlement rendre hommage à l'onirisme fantastique de ce cinéphile passionné.

### LA RONDE

de Max Ophuls

France, 1950, 1:33, DCP, copie restaurée  
Avec Anton Walbrook, Simone Signoret, Serge Reggiani, Daniel Gélin, Danielle Darrieux

Mise en scène virtuose, casting prestigieux : l'amour sublimé par le cinéma.

→ 04

20/2 18 h 45 Gaumont  
24/2 10 h 45 Gaumont  
25/2 19 h 00 Gaumont  
27/2 14 h 15 Gaumont



## EYES WIDE SHUT

de Stanley Kubrick

États-Unis / Royaume-Uni, 1999, 2:39, vostf, 35mm / DCP  
Avec Tom Cruise, Nicole Kidman, Madison Eginton



Convités à une soirée, le docteur William Harford et son épouse Alice font l'objet de tentatives de séduction. Le lendemain, Alice avoue à son mari avoir eu le désir de le tromper quelques mois auparavant. *La Nouvelle rêvée* d'Arthur Schnitzler, explorateur des désirs subconscients, est adaptée ici avec une fascinante fidélité, mais où transparait toujours la mise en scène vertigineuse de Kubrick.

25/2 21 h 00 Gaumont (DCP)  
27/2 20 h 30 Diapason (35 mm)

## KLIMT

de Raoul Ruiz

Autriche / France / Allemagne / Royaume-Uni, 2006, 2:11, vostf, 35 mm  
Avec John Malkovich, Veronica Ferres, Stephen Dillane



Vienne, 1918. Klimt se meurt dans l'indifférence générale. Avec Egon Schiele, il se remémore sa vie. En 1900, il est fêté à l'exposition universelle de Paris tandis qu'il est condamné à Vienne comme provocateur. Il vit sa vie comme il l'a peint, ses modèles sont ses muses. À la manière de *La Nouvelle rêvée* de Schnitzler, loin d'une biographie formatée, Raoul Ruiz propose une rêverie esthétique foisonnante.

21/2 17 h 15 Cinéville  
23/2 20 h 45 Tambour

## Stefan Zweig

Viennois, européen, voyageur et cosmopolite, Stefan Zweig (1881 – 1942) a connu le succès dès la sortie de ses premières nouvelles. Hypersensible et perpétuellement angoissé, il décrit avec précision les tourments émotionnels de ses personnages, tous victimes de passions destructrices. Rongé par la montée du nazisme, il s'exile mais finit en 1942 par céder au désespoir face à l'agonie du rêve européen.

On peut tout fuir sauf sa conscience  
Stephan Zweig

## LETTRE D'UNE INCONNUE

(LETTER FROM AN UNKNOWN WOMAN)

de Max Ophuls

États-Unis, 1948, 1:27, vostf, DCP  
Avec Joan Fontaine, Louis Jourdan, Mady Christians, Marcel Journet



Au début du XX<sup>e</sup> siècle, un célèbre pianiste reçoit une lettre. Elle retrace le bouleversant destin d'une femme secrètement amoureuse toute sa vie de cet homme volage, tandis qu'il n'en a gardé aucun souvenir. Cette adaptation de la nouvelle éponyme de Stefan Zweig est l'un des plus beaux films réalisés sur la passion amoureuse tragique, grâce à une mise en scène élégante et une héroïne inoubliable.

20/2 20 h 30 Saint-Quay-Por. – Arletty  
22/2 13 h 45 Gaumont  
24/2 14 h 00 Bruz – Grand Logis  
24/2 21 h 00 Gaumont  
26/2 16 h 00 Gaumont

## STEFAN ZWEIG, ADIEU L'EUROPE

(STEFAN ZWEIG : FAREWELL TO EUROPE)

de Maria Schrader

Autriche / Allemagne / France, 2016, 1:46, vostf, DCP  
Avec Josef Hader, Barbara Sukowa, Tómas Lemarquis, Nahuel Pérez Biscayart, Ivan Shvedoff, Matthias Brandt, Charly Hübner



En 1936, Stefan Zweig décide de quitter définitivement l'Europe. Le film raconte son exil, de Rio de Janeiro à Buenos Aires, de New York à Pétrópolis. Avec une cohérence stylistique affirmée, la réalisatrice propose un portrait poignant de l'écrivain aux idéaux pacifistes, dont l'errance aura une fin tragique. De ces moments choisis, reconstitués avec soin, se dégagent une belle intensité et une insondable mélancolie.

23/2 16 h 15 Cinéma du TNB  
25/2 13 h 45 Cinéma du TNB  
25/2 17 h 00 Bruz – Grand Logis  
27/2 16 h 15 Tambour



## Trilogie « Welcome in Vienna »

(WOHIN UND ZURÜCK) d'Axel Corti

Version remasterisée

Clé de voute de la programmation, *Welcome in Vienna* se décline comme un véritable livre d'histoire. Claude Lanzmann l'évoquait comme un « film subtil et enthousiasmant, grande leçon d'Histoire, de cinéma et d'humanité ». En trois parties, Axel Corti, journaliste-réalisateur et l'écrivain-journaliste Georg Stefan Troller, plongent dans leur passé et celui de l'Autriche pour explorer son rapport au nazisme. Cette saga, dont les premières parties sont restées invisibles en France pendant 25 ans porte un regard inédit, en noir et blanc, sur une époque en clair obscur.

PARTIE 1  
DIEU NE CROIT PLUS EN NOUS(AN UNS GLAUBT GOTT NICHT MEHR  
FERRY ODER WIE ES WAR)Allemagne / Suisse / Autriche, 1982, 1:55, vostf. DCP  
Avec Johannes Silberschneider, Barbara Petritsch

Vienne, 1938. Après la Nuit de Cristal, Ferry, un adolescent juif devenu orphelin, fuit l'Autriche. Au fil des rencontres avec d'autres immigrants, son périple l'amènera jusqu'à Marseille, dans l'espoir d'embarquer pour les États-Unis. Inspiré de la vie du scénariste Georg Stefan Troller, Axel Corti entame, avec cette trilogie romanesque, une réflexion puissante sur la nature humaine.

22/2 14h00 Gaumont  
24/2 16h15 Cinéma du TNB  
25/2 11h00 Cinéville

PARTIE 2  
SANTA FEAutriche / Allemagne, 1985, 2:03, vostf. DCP  
Avec Gabriel Barylli, Monica Bleibtreu, Tilli Breidenbach

New York, 1940. Persécuté en Autriche en tant que Juif, stigmatisé comme immigré à New York, Freddy Wolff est maintenant l'ennemi allemand à l'entrée en guerre des États-Unis. Il décide de s'engager pour regagner l'Europe et combattre le nazisme. Axel Corti continue son évocation d'un quotidien ordinaire oublié, empli d'une cruelle ironie, dans lequel il noue des liens intimes avec l'Histoire.

22/2 16h30 Gaumont  
24/2 18h45 Cinéma du TNB  
26/2 11h00 Cinéville

PARTIE 3  
WELCOME IN VIENNASuisse / Allemagne / Autriche, 1986, 2:07, vostf. DCP  
Avec Gabriel Barylli, Nicolas Brieger, Hubert Mann

Vienne, 1945. La guerre est terminée. Freddy Wolff, de retour en soldat américain, tente de se reconstruire, dans une ville en ruines, et dans un pays qui se présente comme une victime innocente du nazisme. Lorsque cette fresque, qui évitera tout du long l'écueil du pathos, prend fin, ce qui nous a été donné à voir prend tout son sens : un chef d'œuvre, bouleversant de vérité et de complexité.

23/2 18h45 Gaumont  
26/2 18h15 Cinéma du TNB

**Télérama**  
culture

MON MAGAZINE TOUS LES MERCREDIS  
MON SITE, MON APPLI, MES SERVICES, PARTOUT ET TOUTE L'ANNÉE  
ET MA SÉLECTION DE SORTIES SUR [sorties.telerama.fr](http://sorties.telerama.fr)

**CAHIERS  
DU CINÉMA**

ABONNEZ-VOUS!  
[WWW.CAHIERSDUCINEMA.COM](http://WWW.CAHIERSDUCINEMA.COM)

## Vienne à Hollywood



L'Autriche, et plus particulièrement Vienne, est la patrie de grands réalisateurs. Mais des noms célèbres n'ont pas déployé tout leur talent dans leur propre patrie. Erich von Stroheim (1885-1957), Billy Wilder (1906-2002), Ernst Lubitsch (1892-1947)... Nombre d'entre eux, fuyant le nazisme ou simplement désireux de se frotter à un autre système, ont contribué à bâtir la légende de l'âge d'or hollywoodien.

### LE LIEUTENANT SOURIANT

(THE SMILING LIEUTENANT)

d'Ernst Lubitsch



États-Unis, 1931, 1:33, vostf, DCP, copie restaurée  
Avec Maurice Chevalier, Claudette Colbert, Miriam Hopkins, Charles Ruggles

Le lieutenant viennois Niki est amoureux d'une violoniste à qui il envoie un clin d'œil en pleine parade. La princesse Anna le prend pour elle et voilà le lieutenant obligé de se marier. Le rythme joyeux de cette comédie, émaillé de quelques moments musicaux savoureux, nous plonge dans un spectacle comme seul le génie de Lubitsch peut nous le proposer.

23/2 16h45 Gaumont  
24/2 18h30 Arvor

### BOULEVARD DU CRÉPUSCULE

(SUNSET BOULEVARD) de Billy Wilder

États-Unis, 1950, 1:50, vostf, DCP, copie restaurée  
Avec Erich von Stroheim, William Holden, Gloria Swanson, Cecil B. DeMille

Jeune scénariste sans travail et sans argent, Joe Gillis est poursuivi par ses créanciers. Il se cache dans une villa, celle de Norma Desmond, grande actrice du muet, à présent âgée, mais qui rêve toujours des feux de la rampe. Dans ce film noir, pamphlet contre la puissante machine hollywoodienne, Wilder porte également un regard plein de tendresse sur le cinéma et sa magie : Un chef-d'œuvre absolu...

21/2 20h30 Bruz - Grand Logis  
21/2 20h30 Guichen - Le Bretagne  
23/2 20h00 Binic - Le Korrigan  
25/2 14h00 Gaumont  
27/2 18h30 Gaumont

## En marge !

Mercredi 21 fév. 18h Le Tambour

En groupe ou solitaires, les exclus de la société restent des exclus et la ville, espace tentaculaire et public, devient leur territoire... L'espace urbain, un purgatoire ou un refuge, la question de la marginalisation dans les villes sera au cœur de cette soirée. Que ce soit l'exclusion sociale créée par le déclassé professionnel que subit le portier du *Dernier des hommes*, brutalement mis en retraite anticipée et jeté au cœur de l'enfer de son quartier ; l'exclusion des migrants, dont la place dans les villes reste à

questionner, notamment au sein de la ville d'adoption de la déclaration et du programme d'action de Vienne (qui réclamait, entre autre, la ratification de la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille par les États). Sous le signe de la ville-étape du festival, *Brothers of the Night* nous confrontera à ces personnages dont le lien profond à la ville n'est que le signe d'un terrible rejet sociétal.

En partenariat avec Le Tambour / Université Rennes 2

### LE DERNIER DES HOMMES

(DER LETZTE MANN) de Friedrich Wilhelm Murnau

Allemagne, 1924, 1:28, muet, vostf, DCP, copie restaurée  
Avec Emil Jannings, Maly Delschaft, Max Hiller, Emilie Kurz



Un portier d'hôtel est déchu de son poste et relégué à l'entretien des lavabos. Mais un jour, un riche client décède et lui lègue toute sa fortune. Ainsi, l'ancien portier a la chance de voir une improbable ascension sociale succéder à son déclassé.

21/2 18h00 Tambour

### BROTHERS OF THE NIGHT

(BRÜDER DER NACHT) de Patric Chiha

-12

Autriche, 2017, 1:28, vostf, documentaire, DCP



→ 19

21/2 20h30 Tambour



**Autres projections :**

23/2 21h00 Bruz - Grand Logis  
24/2 14h00 Cinéma du TNB  
25/2 14h15 St Malo - Vauban 2  
27/2 16h30 Gaumont



# Portraits d'artistes

## Michael Haneke



Deux fois Palme d'Or au Festival de Cannes avec *Le Ruban blanc* (2009) et *Amour* (2012), Michael Haneke, de nationalité autrichienne bien que né à Munich en 1942, a d'abord travaillé pour la télévision et mis en scène de nombreuses pièces de théâtre. En 2006, il signe son premier opéra (*Don Giovanni* de Mozart) à Paris. Si sa carrière au cinéma a débuté sur le tard (comme pour Robert Bresson, auquel il voue une véritable admiration), elle est néanmoins dense. Son dernier film, *Happy End*, a été une fois de plus présenté en sélection officielle du Festival de Cannes en 2017. Depuis *Le Septième Continent* jusqu'à *Caché*, en passant par *Funny Games* ou *La Pianiste*, Grand Prix du Jury, la violence et sa représentation parcourent son œuvre. Cette sélection s'attache à permettre de découvrir les premières œuvres du cinéaste tournées à Vienne. Celles-ci posent d'emblée les bases de son cinéma avec une vision exigeante et une description clinique du monde contemporain.

### LE SEPTIÈME CONTINENT

(DER SIEBENTE KONTINENT)

Autriche, 1989, 1:44, vostf. DCP

Avec Birgit Doll, Dieter Berner, Leni Tanzer, Udo Samel



À Vienne, Georg et Anna, parents d'une petite Eva, mènent une vie tranquille et morne. Au fil des ans, cette famille décide de se couper de toute vie sociale, au risque de s'anéantir totalement. Premier volet d'une trilogie, filmé au scalpel, Haneke nous dévoile l'obsession qui parcourra toute son œuvre : rendre compte de la violence de la société moderne par la représentation d'un noyau familial qui se décompose.

21/2 20h30 Arvor  
26/2 14h00 Arvor

### 71 FRAGMENTS D'UNE CHRONOLOGIE DU HASARD

(71 FRAGMENTE EINER CHRONOLOGIE DES ZUFALLS)

**Avertissement**

Autriche / Allemagne, 1994, 1:40, vostf. DCP

Avec Lukas Miko, Udo Samel, Gabriel Cosmin Urdes



### BENNY'S VIDEO

Autriche / Suisse, 1992, 1:45, vostf. DCP

Avec Arno Frisch, Angela Winkler, Ulrich Mühe, Ingrid Stassner



Élevé au sein d'une famille bourgeoise viennoise, Benny ne communique plus avec ses parents. Plongé dans l'univers de la vidéo, il voit son sens des réalités et des valeurs se déformer peu à peu. Sa rencontre avec une jeune fille dont il est amoureux va dériver vers l'horreur. Haneke nous emmène dans une dénonciation percutante de la banalisation des images et de la violence.

22/2 22h15 Cinéville  
26/2 13h45 Cinéville  
27/2 21h15 Arvor

Vienne, Noël 1993. Cinq vies s'entrecroisent, alternant avec les images d'un journal télévisé. Peu à peu, ces existences finissent par se rencontrer, pour le meilleur et pour le pire. Point final de sa trilogie, Haneke continue, avec ce film choral, sa condamnation d'une société capitaliste, où l'omniprésence de la télévision et la solitude des êtres étouffent toute forme d'humanité.

23/2 16h30 Cinéville  
25/2 14h30 Cinéville  
26/2 20h45 Cinéville  
27/2 20h30 Betton - Triskel

# Michael Haneke

## FUNNY GAMES

-16

Autriche, 1997, 1:44, vostf, DCP  
Avec Susanne Lothar, Ulrich Mühe, Arno Frisch, Frank Giering



Une famille passe ses vacances au bord d'un lac. Deux jeunes hommes leur rendent visite sous un prétexte futile. Ils les séquestrent et leur font vivre un enfer... Ce huis clos oppressant et sans complaisance, où Haneke orchestre la montée de la tension avec minutie, amène à une réflexion politique redoutablement efficace sur les mécanismes du fascisme.

24/2 22h30 Gaumont  
27/2 13h45 Tambour

## LA PIANISTE

-16

Allemagne / France / Autriche, 2001, 2:11, 35mm  
Avec Isabelle Huppert, Benoît Magimel, Annie Girardot, Anna Sigalevitch



Erika Kohut mène une triste existence entre ses cours de piano au Conservatoire de Vienne et sa vie de célibataire chez sa mère possessive. Jusqu'à sa rencontre avec un élève, Walter. Avec cette passion hors normes, c'est le portrait d'une femme en souffrance qui est dépeint. Adapté du roman éponyme d'Elfriede Jelinek, le film à la mise en scène incisive est porté par le jeu hallucinant d'Isabelle Huppert.

21/2 14h00 Arvor  
25/2 20h30 Arvor

## LE RUBAN BLANC

(DAS WEISSE BAND — EINE DEUTSCHE KINDERGESCHICHTE)

### Avertissement

France / Italie / Autriche / Allemagne, 2009, 2:25, vostf, DCP — Avec Christian Friedel, Ernst Jacobi, Leonie Benesch, Ulrich Tukur, Ursina Lardi, Michael Kranz



Un village protestant allemand à la veille de la Première Guerre mondiale. Tout y est bien rodé, l'éducation est stricte et religieuse. Jusqu'à ce que d'étranges accidents surviennent et prennent peu à peu le caractère d'un rituel punitif. Palme d'Or 2009, *Le Ruban blanc* explore la violence de l'âme humaine et ses origines. Dans un noir et blanc somptueux, Haneke signe un film d'une rigueur magistrale.

21/2 17h45 Cinéma du TNB  
22/2 20h30 Chartres de Br. - Espérance  
23/2 13h45 Gaumont  
23/2 20h30 Acigné - Foyer  
24/2 20h30 Bruz - Grand Logis  
25/2 17h15 St Malo - Vauban 2  
27/2 20h30 Romillé - Korrigan  
27/2 21h00 Gaumont



# Patric Chiha

En sa présence



Né à Vienne, Patric Chiha s'installe à 18 ans à Paris, puis il suit des études de montage à l'INSAS à Bruxelles. Il réalise des courts et moyens métrages, et des documentaires (dont *Home* et *Les Messieurs*) sélectionnés dans de nombreux festivals. En 2009, son premier long métrage, *Domaine*, avec Béatrice Dalle, est sélectionné à la Mostra de Venise. Deux ans après la comédie *Boys Like Us* (2014), il réalise *Brothers of the Night*, un documentaire autrichien sélectionné à la Berlinale / Panorama. Actuellement, Patric Chiha co-écrit avec Axelle Ropert un nouveau film, *La Bête dans la jungle*, librement adapté de la nouvelle d'Henry James.

## Master class

Le cinéma de Patric Chiha, du documentaire sur un monde de fictions

Samedi 24/02, 18h00, Liberté / L'Étage

→ 76




## LES MESSIEURS

France / Autriche, 2006, 52', vostf, documentaire, DCP



À la maison des artistes de l'hôpital psychiatrique de Gugging, près de Vienne, quatorze peintres vivent et travaillent. L'écriture, souvent au centre de leurs œuvres, marquées par le souvenir, inspire ce film qui rend compte de leur rapport singulier et émouvant à la folie, à l'art et à l'Autriche.


22/2 13h45 Arvor   
26/2 17h45 Gaumont

## DOMAINE

Autriche / France, 2010, 1:50, 35mm  
Avec Béatrice Dalle, Isaïe Sultan, Alain Libolt, Raphaël Bouvet



Pierre, 17 ans, passe tout son temps avec Nadia, une mathématicienne flamboyante d'une quarantaine d'années. Leur relation est amicale, ambiguë, presque amoureuse. L'anarchie qui règne dans la vie de Nadia fascine Pierre... Sous un romantisme sombre, empreint de mélancolie, se dévoile un premier film poignant, mystérieux et d'une grande rigueur cinématographique, avec une Béatrice Dalle saisissante.

22/2 13h45 Cinéma du TNB  
23/2 18h30 Cinéma du TNB   
25/2 16h00 Arvor

## HOME

Autriche / France, 2006, 50', DCP  
Avec Alain Libolt, Julien Lucas, Claudia Martini




Fouad, un homme d'affaires d'une soixantaine d'années d'origine libanaise, voyage avec son collègue dans une région autrichienne montagnaise. Ils ont un rendez-vous professionnel, mais se perdent dans un village que Fouad semble connaître. Comme dans un songe, ce film, construit selon un dispositif littéraire original, est teinté d'étrangeté et relie l'Autriche et le Liban de manière surprenante.

## BOYS LIKE US

Autriche / France, 2014, 1:30, DCP  
Avec Florian Carove, Raphaël Bouvet, Jonathan Capdevielle



Trois amis gays, trentenaires névrosés, parisiens agités, perdus dans les montagnes autrichiennes. Entre sommets vertigineux et gouffres abyssaux, il est peut-être temps de faire le point sur leurs vies, leurs amours et leur amitié... Le Tyrol autrichien est le décor de cette comédie au verbe subtil. Avec beaucoup de tendresse, ce road-movie nous emmène doucement vers une gravité inattendue.

22/2 16h15 Gaumont   
24/2 20h45 Gaumont  
25/2 20h30 Betton - Triskel  
26/2 15h45 Gaumont



**BROTHERS OF THE NIGHT**

(BRÜDER DER NACHT)

-12

**Interdit aux moins de 12 ans**

Autriche, 2017, 1:28, vostf, documentaire, DCP



De frères garçons le jour, des rois la nuit. Ils sont jeunes, roms et bulgares. Ils sont venus à Vienne en quête de liberté et d'argent facile. Ils vendent leurs corps comme si c'était tout ce qu'ils avaient. De cette plongée dans le quotidien de ces « frères de la nuit », sourd témoignage de la violence du monde contemporain, émergent une beauté fugace et mélancolique, une poésie sensuelle et envoûtante.

21/2 20h30 Tambour  
23/2 21h00 Bruz - Grand Logis  
24/2 14h00 Cinéma du TNB  
25/2 14h15 St Malo - Vauban 2  
27/2 16h30 Gaumont



**Acid**  
CINEMA  
INDÉPENDANT

**Carte blanche****UND IN DER MITTE, DA SIND WIR**

de Sebastian Brameshuber

**Inédit**

Autriche, 2014, 1:25, vostf, documentaire, DCP



Ebensee est une petite ville autrichienne entourée de montagnes qui abritait un camp de concentration pendant la Seconde Guerre mondiale. En 2009, la cérémonie annuelle de commémoration du camp a été victime d'une agression par des adolescents du village. En suivant trois adolescents d'Ebensee aujourd'hui, le film trace le portrait d'une génération coincée entre passé et futur.

*Dans Und in der Mitte, da sind wir, Sebastian Brameshuber regarde avec tendresse un monde où il y en a très peu. Il ne traite pas de thème, ne juge pas ses protagonistes, n'illustre pas de propos prédéterminé, mais capte, en filmant la douceur des visages de la jeunesse, l'angoisse, l'horreur qui se cache derrière. Comme a écrit Paul Valéry, « la clarté cesse à quelques coudées de la surface ».*

Patric Chiha

22/2 19h00 Gaumont  
25/2 14h00 Arvor

**TRILOGIE****WELCOME IN VIENNA**

d'Axel Corti

*Welcome in Vienna est un film romanesque, humaniste et profondément émouvant. Sa beauté, sa luminosité, voire sa sensualité, ne l'empêche pas de nous montrer l'atrocité et le désespoir des heures les plus sombres de l'Histoire autrichienne. En cela, il nous montre aussi un autre chemin que le cinéma autrichien aurait pu prendre, un chemin où la beauté peut donner accès à la vérité.*

Patric Chiha

→ 14

# Ruth Beckermann



Ruth Beckermann est née à Vienne où elle a également passé son enfance. Après des études de journalisme et d'histoire de l'art ainsi que des séjours d'études à Tel Aviv et à New York, elle soutint sa thèse de doctorat ès lettres. Elle a travaillé en tant que journaliste pour plusieurs journaux en Autriche et en Suisse. En 1978, elle fonda avec deux collègues la maison de distribution de films Filmladen et y collabora pendant sept ans. Durant cette période, elle a tourné ses premiers films et écrit ses premiers livres. Depuis 1985, Ruth Beckermann travaille en tant qu'auteur et cinéaste indépendante, notamment sur les questions de mémoire et d'identité. De *Retour à Vienne* à *The Dreamed Ones*, Ruth Beckermann « questionne le rôle de l'image dans la représentation de la mémoire et la réappropriation de l'Histoire ». Son dernier film *Waldheims Walzer* est sélectionné à la Berlinale 2018 / Forum.

## RETOUR À VIENNE

(WIEN RETOUR)

de Ruth Beckermann et Josef Aichholzer

Inédit

Autriche, 1983, 1:31, vostf, documentaire, DCP



Franz West, communiste et historien autrichien (1909-1985), se souvient de sa jeunesse à Vienne : la diversité de la population juive, son engagement dans le mouvement ouvrier de Vienne la rouge et la montée de l'austro-fascisme et du national-socialisme. Sa manière éloquente de raconter cette période, illustrée par des documents d'archives, témoigne et clarifie l'histoire de l'Autriche de l'entre-deux-guerres.

21/2 16 h 30 Arvor

25/2 18 h 30 Arvor

## HOMEMAD(E)

Inédit

Autriche, 2001, 1:24, vostf, documentaire, 35mm



Vienne, rue Marc Aurèle. De l'été 1999 au printemps 2000, Ruth Beckermann entreprend un voyage dans la rue, devant la porte de sa maison et observe son environnement armée de sa caméra. Par le prisme de ses habitants, aux portraits truculents ou émouvants, et de ses cafés, elle nous dépeint, avec tendresse et humour, l'histoire de la capitale et celle aussi du changement politique en Autriche.

22/2 18 h 45 Arvor

26/2 14 h 00 Gaumont

## LE PONT DE PAPIER

(DIE PAPIERENE BRÜCKE)

Inédit

Autriche, 1987, 1:35, vostf, documentaire, DCP



Ruth Beckermann voyage à travers l'histoire de sa propre famille et raconte à la fois l'histoire des Juifs d'Europe centrale et celle d'une région. De Vienne, son chemin la conduit aux paysages d'Europe de l'Est qui témoignent de la persécution des Juifs. Selon une démarche singulière, les situations vécues et les rencontres sont autant d'occasions d'inscrire avec sensibilité la mémoire dans une histoire au présent.

23/2 18 h 00 Arvor

26/2 16 h 30 Tambour

## THE DREAMED ONES

(DIE GETRÄUMTEN)

Inédit

Autriche, 2016, 1:29, vostf, documentaire, DCP



Ingeborg Bachmann et Paul Celan, tous les deux poètes, ont 22 et 27 ans lorsqu'ils se rencontrent à Vienne, en 1948. Elle est la fille d'un ancien nazi, lui est juif et a perdu ses parents pendant la Shoah. Ils s'éprennent l'un de l'autre, se séparent et s'écrivent pendant plus de vingt ans. Le film restitue la beauté déchirante de leur correspondance grâce à une interprétation gagnée par l'émotion.

21/2 21 h 00 Gaumont

26/2 16 h 15 Arvor



# Barbara Albert

En sa présence



Née à Vienne en 1970, Barbara Albert a étudié à l'Académie de Film de Vienne (scénario et réalisation). Elle a acquis une reconnaissance internationale avec son premier long métrage *Banlieue Nord* (Venise, 1999). La même année, elle a co-fondé la société de production coop99. Ses films suivants, *Free Radicals* (2003), *Falling* (2006) et *Les Vivants* (2012), ont été sélectionnés en compétition à de nombreux festivals. Elle est une des figures importantes du cinéma autrichien d'aujourd'hui. *Mademoiselle Paradis*, a été présenté en 2017 en compétition aux festivals de San Sebastian et Toronto.

## BANLIEUE NORD

(NORDRAND)

Autriche / Allemagne / Suisse, 1999, 1:43, vostf. DCP  
Avec Nina Proll, Edita Malovicic, Michael Tanczos



Vienne, fin 1995. Dans la banlieue nord, les destins de jeunes gens, leurs rêves, et leurs frustrations, se télescopent brutalement sur fond de guerre en ex-Yougoslavie. Ce film vif et choral est représentatif d'une époque où Vienne est montrée comme un lieu, entre centre et périphérie, qui rend possible des communautés invraisemblables, dans une atmosphère de départ et d'espoir pour les jeunes générations.

23/2 16h15 Gaumont  
24/2 18h30 Gaumont  
26/2 21h00 Arvor



## LES VIVANTS

(DIE LEBENDEN)

Autriche / Pologne / Allemagne, 2012, 1:55, vostf. DCP  
Avec Anna Fischer, Hanns Schuschnig, August Zirner



21/2 18h30 Gaumont  
23/2 14h00 Cinéville  
26/2 20h30 Gaumont

## MADemoiselle PARADIS

(LICHT)

Autriche / Allemagne, 2018, 1:37, vostf. DCP  
Avec Thomas Anton, Attila Beke, Maria Dragus



25/2 17h30 Cinéma du TNB



# Jessica Hausner



Jessica Hausner a étudié à la Filmakademie de Vienne. *Flora*, le court métrage qu'elle y réalise remporte le Léopard de demain au festival de Locarno en 1996 et *Inter-View*, son film de fin d'études, décroche le Prix du jury de la Cinéfondation au festival de Cannes 1999. *Lovely Rita*, son premier long métrage est présenté à Cannes dans la catégorie Un Certain Regard (avant d'être distribué dans une vingtaine de pays), ainsi que *Hôtel*, son second film tourné en 2004. Quant à *Lourdes*, il a remporté le Prix Fipresci au festival de Venise 2009. Sa dernière réalisation, *Amour fou*, a été présentée à la Semaine de la Critique, Cannes 2014.

## LOURDES

Allemagne / France / Autriche, 2011, 1:39, DCP  
Avec Sylvie Testud, Léa Seydoux, Bruno Todeschini



Christine a passé la majeure partie de sa vie immobilisée dans un fauteuil roulant. Elle se rend à Lourdes pour sortir de son isolement. Elle se réveille un matin apparemment guérie par un miracle, ce qui suscite jalousie et admiration. Ce n'est pas tant une critique du catholicisme qui nous est donné à voir, mais une subtile évocation de la solitude des êtres, portée par Sylvie Testud.

23/2 14h00 Cinéma du TNB  
25/2 21h15 Gaumont

## AMOUR FOU

Autriche / Luxembourg / Allemagne, 2015, 1:36, vostf. DCP  
Avec Birte Schnoink, Christian Friedel, Stephan Grossman



Berlin, au début du XIX<sup>e</sup> siècle. Le jeune poète Heinrich souhaite dépasser le côté inéluctable de la mort grâce à l'amour. Mélancolique, il propose un étrange marché à Marie, sa cousine, puis à Henriette, une amie. En s'inspirant librement du suicide du poète Heinrich von Kleist, dont elle tire un portrait cinglant, la réalisatrice nous délivre une comédie romantique absurde et piquante.

21/2 18h00 Betton - Triskel  
22/2 13h45 Cinéville  
23/2 20h00 Thorigné F. - Médiathèque  
25/2 11h00 St Malo - Vauban 2  
25/2 16h45 Cinéville  
27/2 15h00 Le Rheu - L'Autre lieu

# Romy Schneider



Véritable légende du cinéma, Rosemarie Magdalena Albach alias Romy Schneider, est née à Vienne en 1938. Elle débute sa carrière en jouant... la fille de sa mère (l'actrice Magda Schneider) dans *Lilas blancs* (1953), puis connaît son premier succès dans *Les Jeunes années d'une reine* (Ernst Marischka), qui préfigure son rôle dans la série des Sissi. Elle interprète ensuite le premier rôle du film de Pierre Gaspard-Huit, *Christine* (aux côtés d'Alain Delon avec qui elle vivra) avant de travailler avec Luchino Visconti, Alain Cavalier, Orson Welles, Otto Preminger... Moderne et sensible, elle séduit Claude Sautet (*Max et les ferrailleurs*, *César* et *Rosalie* ou *Une histoire simple*, en 1978, pour lequel elle obtient un César), avant de retrouver Visconti (*Ludwig*) puis Zulawski (*L'important, c'est d'aimer*). En 1981, *Garde à vue* de Claude Miller sera son dernier film.

## LE COMBAT DANS L'ÎLE

d'Alain Cavalier

France, 1962, 1:45, DCP, copie restaurée  
Avec Romy Schneider, Jean-Louis Trintignant, Henri Serre.

Clément appartient à un groupuscule d'extrême droite. Serge, son chef de section, le persuade de commettre avec lui l'assassinat d'un député de gauche. Contraint de prendre la fuite, Clément trouve refuge avec sa femme chez un ami. Magnifié par une image aux splendides nuances de gris, Alain Cavalier propose un tableau mêlant conflits intimes et guerre collective, celle d'Algérie, où excelle Romy Schneider.

22/2 14 h 00 Tambour  
22/2 20 h 30 Cesson Sévigné - Sévigné  
23/2 18 h 30 Tambour  
26/2 20 h 30 Cesson Sévigné - Sévigné

## L'IMPORTANT C'EST D'AIMER

-12

d'Andrzej Zulawski

France / Italie / Allemagne, 1976, 1:49, DCP  
Avec Romy Schneider, Fabio Testi, Jacques Dutronc



Servais, un reporter-photographe, rencontre Nadine Chevalier, une comédienne à la dérive, sur le tournage d'un film pornographique. La jeune femme en est réduite à accepter ces rôles sordides pour vivre et pour entretenir son mari, Jacques. Romy Schneider se met à nu dans ce film au ton rageur de Zulawski. Entre déchirements, désillusions et blessures du cœur, on ressort envoûté par tant d'intensité.

22/2 21 h 00 Cinéma du TNB  
25/2 10 h 45 Gaumont

## LUDWIG LE CRÉPUSCULE DES DIEUX

de Luchino Visconti

Italie / France / Allemagne, 1973, 3:58, vostf, DCP  
Avec Helmut Berger, Romy Schneider, Trevor Howard



Devenu roi de Bavière à 19 ans, Louis II aborde son règne avec enthousiasme. Mais ses proches le déçoivent. Il sombre peu à peu dans la folie, d'où seul l'art et sa cousine Sissi pourront l'apaiser. Dans cette fresque flamboyante emplie de douleur et de douceur, Romy Schneider retrouve le rôle de Elisabeth d'Autriche. Elle est superbe dans ce portrait d'une femme tourmentée en quête d'absolu.

27/2 14 h 00 Arvor

## UNE HISTOIRE SIMPLE

de Claude Sautet

France / Allemagne, 1978, 1:47, DCP, copie restaurée  
Avec Romy Schneider, Bruno Cremer, Claude Brasseur

Divorcée et mère d'un adolescent, Marie a décidé de ne pas garder l'enfant qu'elle attend de Serge, son amant, dont elle souhaite se détacher. Parallèlement à ses propres difficultés, on découvre les soucis et les drames de ses amis. *Une histoire simple* est le portrait d'une femme libre et moderne, incarnée par l'actrice fétiche de Claude Sautet, lumineuse, sensible et d'une grande justesse.

20/2 20 h 30 Betton - Triskel  
21/2 13 h 45 Gaumont  
22/2 20 h 30 Fougères - Club  
23/2 16 h 30 Fougères - Club  
23/2 20 h 00 Arvor  
23/2 20 h 30 Cesson S. - Sévigné  
24/2 11 h 00 Fougères - Club  
25/2 20 h 30 Cesson S. - Sévigné

# Virgil Widrich

En sa présence



Né en 1967 à Salzbourg, Virgil Widrich a travaillé sur de nombreuses productions multimédias et cinématographiques. Héritier de l'avant-garde autrichienne et de sa riche tradition de retraitement critique et plastique d'images préexistantes, et inspiré par l'imagerie cinématographique populaire, son travail entremêle fiction et expérimentation, animation image par image et collage. Un de ses courts métrages les plus primés, *Copy Shop* (2001), nommé aux Oscars, résume son cinéma, dans lequel reproduction est synonyme d'absurde. *Fast Film* (2003), histoire d'un baiser empêché et différé jusqu'au terme du film est une mise en perspective de la représentation homme femme dans le système hollywoodien. La projection à Rennes de son premier long métrage, *Die Nacht der 1000 Stunden* (2017), est une première française.

## Master Class L'œuvre de Virgil Widrich ou les images cumulées

Vendredi 23/02, 14h00, Auditorium Le Tambour

Entrée libre et gratuite



## COPY SHOP

Autriche, 2001, 12', sans dialogue, expérimental, 35mm  
Avec Johannes Silberschneider, Elisabeth Ebner-Haid



Un homme qui a fait une photocopie de sa main doit se rendre à l'évidence : ce faisant, il a démultiplié son identité et déclenché le chaos. *Copy Shop* est une métaphore intelligente et grotesque sur l'aliénation de l'individu face à la routine de la vie quotidienne. Cette uniformisation se reflète dans le processus de création : tournées en vidéo, les images ont été imprimées puis animées une à une.

23/2 14h00 Tambour (Master Class)

## BACK TRACK

En boucle, 3D

Autriche, 2015, 7', vo sans sous-titrage, expérimental, DCP



Virgil Widrich propose dans *Back Track* une compilation d'extraits de films des années 1950 et 1960. Il traduit le remix d'images qui en résulte à travers de multiples projections sur des miroirs et des toiles en une « tridimensionnalité » artisanale. Les niveaux visuels entrent en collision et le rêve et la réalité se superposent et se dissolvent.

21/02 → 24/2 14h - 17h, en continu  
Musée des Beaux-Arts - Tarifs habituels  
du Musée et tarif réduit  
pour les détenteurs d'un Pass Festival.

23/2 14h00 Tambour (Master Class)

## FAST FILM

Autriche / Luxembourg, 2003, 14', sans dialogue,  
expérimental, 35mm



Une femme est enlevée, un homme tente de la sauver. S'ensuit une fuite haletante, par tous les moyens de transport possibles. *Fast Film* accomplit le tour de force de revisiter le cinéma d'action, du burlesque au fantastique en passant par Hitchcock et par James Bond. Les personnages, animés selon une technique de collage-pliage et changeant sans cesse d'apparence, sont extraits de plus de 300 films !

21/2 16h00 Tambour\*  
23/2 14h00 Tambour (Master Class)

24/2 14h30 Tambour\*

\* Projeté dans le programme de courts métrages *Une brève histoire du cinéma expérimental autrichien* : voir page 25

## VIENNA TABLE TRIP

Autriche, 2016, 1', sans dialogue, expérimental, DCP

Créé à partir de 55 000 photos d'objets, ce *Vienna Table Trip* nous invite à une tournée cinématographique animée à travers Vienne : des tasses, des soucoupes, des assiettes, des couteaux, des fourchettes, des spécialités locales et des produits entrecoupés de différentes dimensions de la vie urbaine contemporaine de Vienne.

En continu au Liberté / L'Étage

## DIE NACHT DER 1000 STUNDEN (NIGHT OF A 1000 HOURS)

Luxembourg / Autriche / Pays-Bas, 2017,  
1:32, vostf, DCP

Avec Laurence Rupp, Amira Casar, Johann Adam East

→ 32

23/2 21h00 Cinéma du TNB



# Les riches heures du cinéma expérimental autrichien

La seconde moitié du xx<sup>e</sup> siècle a vu l'Autriche devenir, progressivement, un pays de premier plan dans l'histoire des cinémas dits *expérimentaux* ou *d'avant-garde*. Il s'agissait alors de faire sauter les tabous, de déverrouiller les codes, de critiquer les préjugés, de réinventer les images dans une société corsetée. Inventif, radical, provocateur, parfois violent, le cinéma expérimental autrichien émerge tard, mais rapidement avec intensité.

Sous le haut patronage de Peter Kubelka, pionnier et fier représentant d'un cinéma *métrique*, des cinéastes se

sont employés à repenser les identités (sexuelles comme politiques), à regarder en face les horreurs du passé, et à célébrer toutes les puissances des images, sans jamais oublier d'en critiquer les usages les plus convenus.

Cette programmation est proposée en collaboration avec Éric Thouvenel, Maître de conférences en études cinématographiques (Université Rennes 2) et Dietmar Schwärzler, Sixpackfilm (Vienne).

Programmes présentés par Éric Thouvenel

## Peter Kubelka

Autriche, 1954 → 2012, 1h10, vostf



22 fév. 18h Tambour  
Projection-conférence unique, en présence du cinéaste

Né à Vienne en 1934, cinéaste, théoricien, ancien directeur de la Cinémathèque autrichienne, musicien mais aussi cuisinier et « anthropologue des sens », Peter Kubelka est l'un des artistes les plus importants et influents de l'histoire du cinéma « expérimental » — un qualificatif qu'il refuse d'ailleurs catégoriquement. Son œuvre, composée de peu de films, est rigoureuse et exigeante, déstabilisante même. Mais elle donne en retour le rare présent d'un travail fait au mépris des codes et des conventions, absolument originale, et prodigieusement stimulante.

À l'occasion d'une conférence où seront projetés la totalité de ses films, Peter Kubelka donnera un aperçu de sa conception singulière du cinéma, un art qu'il tient en assez haute estime pour ne jamais se contenter de ce qu'il fait, mais songer toujours à ce qu'il pourrait faire.

### MOSAİK IM VERTRAUTEN

1954-1956, 16', 35 mm

### UNSERE AFRIKAREISE

1961-1966, 13', 16 mm

### PAUSE !

1977, 12', 16 mm

### DICHTUNG UND WARHEIT

1966-2003, 13', 35 mm

### ADEBAR

1956-1957, 2', 35 mm

### SCHWECHATER

1957-1958, 2', 35 mm

### ARNULF RAINER

1958-1960, 6', 35 mm

### ANTIPHON

2012, 6', 35 mm

## Peter Tscherkassky

Autriche, 1984 → 2010, 1h03, vostf



24 fév. 18h Tambour

Né à Vienne en 1958, Peter Tscherkassky entame à la fin des années 1970 un prolifique parcours composé d'une trentaine de films à ce jour. Travaillant en 16 et 35mm avec des techniques artisanales, l'essentiel de son œuvre est composé de films de rempli, images récupérées dont il fracture la composition, disloque le sens et repense les pré-supposés. D'une extraordinaire puissance plastique et politique, les films de Peter Tscherkassky invitent à une exploration physique des puissances de l'image, et son film *Outer Space* (1999) est le plus primé de l'histoire du cinéma autrichien.

### MOTION PICTURE

1984, 3'30, 16 mm

### OUTER SPACE

1999, 10', 35 mm

### DREAM WORK

2001, 11', 35 mm

### INSTRUCTIONS FOR A LIGHT AND SOUND MACHINE

2005, 17', 35 mm

### COMING ATTRACTIONS

2010, 25', 35 mm

## Une brève histoire du cinéma expérimental autrichien

Autriche, 1936 → 2015, 1h07, vostf



21 fév. 16h Tambour • 24 fév. 14h30 Tambour

Huit films, des années 1960 à aujourd'hui, pour rencontrer et traverser 50 ans d'expérimentations cinématographiques en Autriche. Tantôt ludiques, tantôt politiques, toujours critiques, ces courts métrages interrogent le rapport des cinéastes à leur culture : celle de l'Autriche bien sûr, mais aussi celle, mondialisée, des représentations hollywoodiennes. L'amour des images se mêle ici à l'observation lucide du pouvoir qu'elles exercent sur nos manières de faire, de sentir et de penser.

**RANDOM**  
de Marc Adrian  
1963, 5', DCP

**PASSAGE À L'ACTE**  
de Martin Arnold  
1993, 12', 16 mm

**INTERMEZZO —  
NOTES ON FILM 4**  
de Norbert  
Pfaffenbichler  
2012, 2', DCP

**FAST FILM**  
de Virgil Widrich  
2003, 14', 35 mm

**RAUMZEITHUND**  
de Nikolaus Eckhard  
2010, 6', 35 mm

**DIE ARBEITERINNEN  
VERLASSEN  
DIE FABRIK**  
de Katharina Gruzei  
2012, 11', 35 mm

**TWELVE TALES TOLD**  
de Johann Lurf  
2014, 4', 35 mm

**VINTAGE PRINT**  
de Siegfried A. Fruhauf  
2015, 13', DCP

## Sédition, subversion, transgression

-16

Autriche, 1964 → 2015, 1h03, vostf



26 fév. 20h30 Tambour

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, des artistes autrichiens entreprennent de régler leurs comptes avec le puritanisme et une hypocrisie morale et politique devenus insupportables à leurs yeux. Certains films développent alors un penchant pour des représentations ultraviolentes, et une volonté d'exorciser, en les exp[ro]sant, les tabous qui planaient au-dessus de la société autrichienne. Le sexe et la mort, mais aussi la place des femmes, y sont liés peut-être plus que dans n'importe quelle autre cinématographie nationale (à l'exception peut-être du Japon).

**7/64 LEDA  
AND THE SWAN**  
de Kurt Kren  
1964, 3', 16 mm

**MANN & FRAU  
& ANIMAL**  
de Valie Export  
1970-1973, 10', 16 mm

**SUPER-8 GIRL GAMES**  
d'Hans Scheirl  
et Ursula Pürner  
1985, 2'30, 16 mm

**KUGELKOPF**  
de Mara Mattuschka  
1986, 6', 16 mm

**BLICKLUST**  
de Dietmar Brehm  
1992, 16', 16 mm

**STEIFHEIT I**  
d'Albert Sack  
1997, 3', DCP

**LEZZIEFLICK**  
de Nana Swiczinsky  
2008, 7', DCP

**THE EXQUISITE  
CORPUS**  
de Peter Tscherkassky  
2015, 19', 35 mm

# Autriche, grand angle

## Expositions photographiques

### MIDDLE CLASS UTOPIA

Klaus Pichler

Galerie Le Carré D'art.  
Centre Culturel Pôle Sud — Chartres de Bretagne.



Inventés à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, les petits jardins familiaux avaient pour fonction principale de donner aux gens de la classe ouvrière la possibilité de cultiver leurs légumes et leurs fruits. Aujourd'hui, il existe 26 000 de ces jardins à Vienne, habités essentiellement par des personnes âgées, mais aussi des familles plus jeunes qui souhaitent combiner l'avantage de la vie urbaine avec le besoin de nature. Cependant, en raison des règles strictes (l'aspect des jardins, le comportement de ses habitants...) l'idylle artificielle laisse la place à des sentiments de paranoïa, de peur et parfois de solitude et où la nature doit être parfaitement maîtrisée. Ces photographies composent le portrait d'un monde étrange, celui d'une communauté de jardins et de leurs habitants, durant une année entière.

Du 1<sup>er</sup> février au 14 mars

Vernissage jeudi 1<sup>er</sup> février à 18h30, en présence de l'artiste

Entrée libre et gratuite

[www.galeriecarredart.fr](http://www.galeriecarredart.fr)

### VIENNE / IDÉALEMENT

Marc Loyon

Maison de l'Architecture  
et des Espaces en Bretagne — Rennes

Cinéma Le Foyer — Acigné



Marc Loyon propose un parcours délimité par les rives du Danube et les zones limitrophes en bordure de la ville de Vienne. Ce point de vue permet ainsi de réfléchir sur les représentations des frontières urbaines et leurs expansions en y associant l'habitat sous toutes ses formes : des cités jardins des années 1930 à l'architecture contemporaine comme oeuvre d'art, cette idée de perfection liée à un idéal de conception n'a pas quitté le photographe durant son approche photographique : il explore Vienne en recherchant le déséquilibre, l'accident...

À noter :

Vienne : représentation et aménagement, le jeudi 22 fév., à 18h30 à l'École supérieur d'Architecture de Bretagne

→ 75

Du 15 février au 30 mars

Vernissage le 15 février à 18h30, à la MAeB, en présence de l'artiste

Entrée libre et gratuite

[www.architecturebretagne.fr](http://www.architecturebretagne.fr)



### EITERQUELLEN

Stefan Fürtbauer

Maison des associations  
Espace des expositions — Rennes



*Eiterquellen* est un projet sur des snacks proposant la « Wurstel » (saucisse viennoise) et différentes cultures de fast-food viennoise. La plupart du temps, ces snacks sont des îlots isolés d'approvisionnements dans un environnement ancien, avec une pincée d'héritage culturel. Introduits pendant la période de la monarchie austro-hongroise, vers 1870, ils devaient fournir un revenu sûr aux anciens combattants blessés. Part essentielle de la culture urbaine, lieu de rencontres de la classe ouvrière viennoise tout comme de la haute société, même s'ils ont dû s'adapter aux standards modernes, la nourriture reste la même depuis presque 150 ans.

Du 29 janvier au 26 février 2018

Vernissage le 21 février à 18h30, en présence de l'artiste

Entrée libre et gratuite

[mda-rennes.org](http://mda-rennes.org)



# Installation

## REVISITED

Markus Oberndorfer



Musée des Beaux-Arts – Rennes  
Billetterie : [www.mba.rennes.fr](http://www.mba.rennes.fr)

Autriche, 2016



Le projet *Revisited* est fondé sur le célèbre livre-accordéon d'Ed Ruscha *Every Building on the Sunset Strip* (1966). Exactement 50 ans plus tard, Markus Oberndorfer revisite le Sunset Strip dans une perspective différente et réinterprète le livre d'Ed Ruscha par la vidéo 360°. Deux chronologies coexistent et offre deux différents paysages du même environnement, à travers deux médias fondamentalement différents : la photographie et le collage-vidéo 360°.

Markus Oberndorfer, né en 1980 à Gmunden, en Autriche, a étudié l'art et la photographie à l'Académie des Beaux-Arts de Vienne. Son travail se fait principalement via la photographie, l'audiovisuel, et les moyens d'expressions temporaires, à l'instar des installations spatiales indépendantes. Il écrit également des essais sur ses pratiques artistiques.

Du 21 au 25 février,  
en présence de l'artiste

De 10h à 17h du mercredi au vendredi  
De 10h à 18h du samedi au dimanche

Tarifs habituels du Musée et tarif réduit pour les détenteurs d'un Pass Festival

# Live et spectacles vivants

## CONCERTS AU LIBERTÉ / L'ÉTAGE

ISABELLE GEORGES  
& JEFF COHEN,  
Chansons d'amour en exil  
Jeudi 22 février

DAVID SIX — Piano solo  
Samedi 24 février

CRAB CAKE CORPORATION  
vendredi 23 février

CHRISTIAN UBL  
ET DJ MOULINEX  
Bal participatif  
Dimanche 25 février



Entrée libre et gratuite

## FENNESZ

Chapelle du conservatoire – Rennes  
Billetterie Route du Rock : [www.laroutedurock.com](http://www.laroutedurock.com)  
Tarif réduit avec le Pass Festival



Mercredi 21 février à 20 h 30

## BIENVENUE EN ENFER

Création • Le Diable en personne

Bar du Grand Logis – Bruz  
Gratuit

« Hölle » (Enfer), c'est le nom d'un cabaret juif qui fit les joies des nuits de Vienne jusque dans les années trente. Katja Krüger et Elisa Bellanger vous proposent de ressusciter ce haut-lieu du Kabarett viennois où le théâtre et la musique, l'allemand et le français se mêlent, se mélangent, se répondent, se contredisent et se disputent pour créer des moments de surprise, de poésie, de rupture.

Vendredi 23 février à 19 h

## AFTER TRAVELLING À L'UBU

Ubu – Rennes  
Billetterie : [www.ubu-rennes.com](http://www.ubu-rennes.com) — Tarifs : 5€ ADMIT / 6€ ADMIT / 11€ plein — Majoration de 2 € sur place  
Points de vente : ATM, France Billet, TicketMaster, digitick.com, Office du Tourisme

Rendez-vous « post-ciné », les afters à l'Ubu vous proposent de prolonger le voyage en musique. Retrouvez chaque soir un DJ autrichien pour une session unique de 6 heures ! Avec une création d'une nuit, c'est l'étoile montante Demuja qui commencera son « all night long » le vendredi avec un set disco, soufll house et raw house.

## VIENNE ET SON ÉCOLE

Le Chœur de chambre Mélisme(s)  
& l'Ensemble instrumental du Pont Supérieur

Opéra de Rennes, Place de la Mairie - Rennes  
Billetterie Opéra de Rennes : [www.opera-rennes.com](http://www.opera-rennes.com)

Gildas Pungier et le Chœur de chambre Mélisme(s) s'immergent et nous invitent dans le répertoire de ce passage au XX<sup>e</sup> siècle qui fut l'une des périodes artistiques les plus riches et les plus intenses dans l'histoire de Vienne.



Vendredi 23 février à 20 h

## VIENNE LA ROUGE !

Création • Le Théâtre Du Pré Perché

La Péniche spectacle – Rennes  
Tarifs : 6€ / 5€ — Billetterie : [www.penichespectacle.com](http://www.penichespectacle.com)

De Sissi au Ghetto, c'est toute une valse des idées, des artistes, des peuples qui se sont croisés à Vienne. Pour traverser cette Vienne-là : textes, nouvelles, poésies ont été rassemblés par Hugues Charbonneau, accompagné par Annabelle François au piano et à l'accordéon, sur des valse de Strauss et des chants Yiddish.

Mercredi 21 février à 12 h 15 et 13 h 30

Puis place le samedi au fondateur de Luv Shack Records et moitié de Burnin' Tears : Simonlebon, pour un set techno n'disco n'house' n'dub. Grüss Gott Vienna !

Ven 23 et sam 24 février de minuit à 6 h





**PENICHE SPECTACLE**

*Musique  
Chanson  
Voix du Monde*

www.penichespectacle.com 02 99 59 35 38



CINECRAN.ORG

**17<sup>e</sup> RENCONTRES DU CINÉMA EUROPÉEN**

14 > 20 MARS 2018 - VANNES

Portugal

CINECRAN



## **tout se loue** *réception*

Location de matériels pour réceptions  
et événements

[www.toutseloue.fr](http://www.toutseloue.fr)

Nantes : 02.40.05.50.50      Vannes : 02.97.63.77.75  
Rennes : 02.99.22.70.10




**Augustin**  
FOOD & BOUTIQUE

21 Dalle du Colombier  
35000 RENNES  
02 99 30 19 13  
Ouvert de 7h30 à 20h00 (fermé le dimanche)



**LOCATION de voitures et utilitaires à RENNES**

Tel : 02 99 14 93 93



Site web : [www.ap-location.com](http://www.ap-location.com)

# COMICS IN THE [CITY]

Comics in the [City] est le rendez-vous d'Urba[Ciné] consacré à la représentation à l'écran des villes de la bande dessinée américaine. En 2018, Comics in the [City] s'intéresse à l'éditeur Marvel.

Les super-héros Marvel évoluent dans New York, théâtre volontairement réaliste de l'éternelle lutte du Bien contre le Mal. Se pose alors la question esthétique du cinéma : comment le héros épouse-t-il les buildings étonnants, les vieilles façades brownstone, ou les sombres ruelles de Hell's Kitchen ? Comment les nouvelles technologies permettent de représenter un Manhattan peuplé de surhommes et pourtant crédible ?

Et si Manhattan était une extension de ses super-héros voire un personnage à part entière ?

Mieux qu'un spectacle époustouflant, ces blockbusters survitaminés offrent aussi un reflet de notre société. Au début des années 2000, un an avant leur destruction, les deux tours du World Trade Center apparaissaient dans la bande annonce de *Spider-Man* de Sam Raimi, avant que ces dernières ne soient retirées. Dix ans après, avec la sortie d'*Avengers*, Hollywood brise un tabou et montre une Big Apple assiégée, puis ravagée pour enfin être sauvée par les plus puissants héros de la Terre.

## Rencontres

### Table ronde

#### VILLES DE PAPIER, VILLE DE CINÉ #2 : NEW YORK... MARVEL CITY ?

Samedi 24 fév. à 14h00  
à l'Institut franco-américain

→ 76

### Conférence

#### NEW YORK, CAPITALE DES COMICS

Dimanche 25 fév. à 16h30  
à l'espace rencontre du TNB

→ 76

## À découvrir

#### LET'S PLAY ! WE ARE BATMAN, L'ÉPISODE PILOTE

→ 60

## Exposition

### MARVEL LA FRENCH TOUCH

Institut franco-américain



Depuis des années, Marvel Comics publie des auteurs français. Panini Comics, l'éditeur français de Marvel, présente une sélection de planches et de couvertures réalisées par des artistes français : Pénélope Bagieu, Denis Bajram, Alessandro Barbucci, Boulet, Benjamin Lacombe, Mathieu Lauffray, Jean-Louis Mourier, Didier Tarquin, Lewis Trondheim, Johann Sfar, Olivier Vatine et Bastien Vivès.

Du 20 au 24 fév.

De 15h à 19h du mardi au vendredi  
10h à 12h et 14h à 18h le samedi

Entrée gratuite

## Dispositif interactif



### BORNE MOTION CAPTURE



Incarniez Fox-Boy, le super-héros rennais, qui participe cette année encore à Travelling. Vous serez interviewé par Thibaut Boulais, journaliste à TVR, présentateur officiel de *Travelling News*, et répondrez à des questions liées à Fox Boy, au festival Travelling et à la ville de Rennes.

En libre accès au Liberté / L'Étage

# Projections

## SPIDER-MAN

de Sam Raimi

États-Unis, 2002, 2:01, vostf, 35mm

Avec Tobey Maguire, Willem Dafoe, Kirsten Dunst, James Franco, Cliff Robertson, Rosemary Harris



Mordu par une araignée génétiquement modifiée, le jeune Peter Parker devient Spider-Man et affronte le terrible Bouffon Vert. Devant la caméra énergique et expressionniste de Sam Raimi, la ville devient le théâtre d'une lutte sans merci aux enjeux à la fois intimistes et universels. LE blockbuster qui signe l'entrée de Marvel et d'Hollywood dans une nouvelle ère.

23/2 20h00 Cinéville



## AVENGERS

de Joss Whedon

États-Unis, 2012, 2:23, vostf, DCP

Avec Robert Downey Jr., Chris Evans, Mark Ruffalo, Chris Hemsworth, Scarlett Johansson, Jeremy Renner



Iron Man, Hulk, Thor, Captain America, Hawkeye et Black Widow ensemble ! Les plus puissants héros de l'Univers Marvel s'unissent pour protéger les rues de Manhattan d'une invasion extra-terrestre. Dans la décennie 2000, Hollywood s'était interdit de montrer la destruction de New York à grande échelle. *Avengers* vient mettre fin à ce deuil symbolique avec autant de désinvolture que d'intelligence.

27/2 20h30 Cinéville



## SPIDER-MAN : HOMECOMING

de Jon Watts

Etats-Unis, 2017, 2:13, vostf, DCP

Avec Tom Holland, Michael Keaton, Robert Downey Jr., Marisa Tomei, Jon Favreau, Gwyneth Paltrow



Marvel réinvente Spider-Man pour une nouvelle génération. Jouant avec les codes du super hero movie et de la teen comedy, ce reboot vif et réjouissant à l'humour franchement jubilatoire accorde autant d'importance au justicier en devenir qu'au lycéen geek du Queens. Et en véritable double négatif de la version de S. Raimi, le film privilégie l'horizontalité de la banlieue US à la verticalité des buildings.

24/2 20h30 Acigné - Foyer

26/2 14h00 Cinéma du TNB

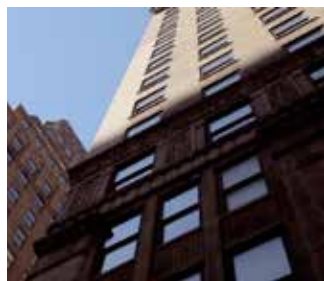


## MARVEL UNIVERS

de Philippe Guedj et Philippe Roure

En présence des réalisateurs

France, 2016, 1:18', vostf, documentaire, DCP



Ce documentaire analyse les principaux thèmes de l'univers Marvel : le rapport entre les super-héros et New York ; les dérives de la spéculation du marché des comics et l'émergence de l'univers Marvel au cinéma. Ponctué d'entretiens passionnants avec les principaux acteurs de l'industrie des comics, *Marvel Univers* décortique la stratégie d'un des plus grands groupes média actuel.

24/2 16h15 Cinéville



Le public de Travelling a rendez-vous avec une sélection de films en avant-première et en présence de leurs auteurs. Ces films révèlent l'actualité du cinéma et les dernières œuvres des grands cinéastes d'aujourd'hui. Clair Obscur privilégie les films urbains, les invitations au voyage, les clins d'œil au jeune public... dans des formes de narration innovantes et des œuvres où le cinéma croise les autres arts.

# SÉANCES

# SPÉCIALES





## LA NUIT A DÉVORÉ LE MONDE

de Dominique Rocher



En présence du réalisateur

France, 2018, 1:34, DCP  
Avec Anders Danielsen Lie, Golshifteh Farahani, Denis Lavant



En se réveillant ce matin dans cet appartement où, la veille encore, la fête battait son plein, Sam doit se rendre à l'évidence : il est tout seul et des morts vivants ont envahi les rues de Paris. Terrorisé, il va devoir se protéger et s'organiser pour continuer à vivre. Mais Sam est-il vraiment le seul survivant ?

21/2 20h45 Cinéma du TNB

## NUL HOMME N'EST UNE ÎLE

de Dominique Marchais



En présence du réalisateur

France, 2018, 1:36, Documentaire, DCP



*Nul Homme n'est une île* est un voyage en Europe. Des agriculteurs de la coopérative le Galline Felici en Sicile mais aussi des architectes, des artisans et des élus des Alpes suisses et du Voralberg en Autriche : tous font de la politique à partir de leur travail et se pensent un destin commun. Le local serait-il le dernier territoire de l'utopie ?

22/2 21h00 Arvor

## DIE NACHT DER 1000 STUNDEN

de Virgil Widrich



En présence du réalisateur

Luxembourg / Autriche / Pays-Bas, 2017, 1:32, vostf, DCP  
Avec Laurence Rupp, Amira Casar, Johann Adam Oest



Quand les Ulich se retrouvent dans leur palace à Vienne pour savoir qui héritera de l'entreprise familiale, la matriarche meurt au moment même où elle s'apprêtait à donner son consentement. Mais à la surprise générale, elle réapparaît. Et elle n'est pas la seule. Des générations d'ancêtres stupéfiés et décédés reviennent également à la vie, ramenant avec eux les secrets de famille les plus enfouis.

23/2 21h00 Cinéma du TNB

## CHARLESTON

d'Andrei Cretulescu



En présence du producteur

France / Roumanie, 2018, 1:59, vostf, DCP  
Avec Serban Pavlu, Radu Iacoban, Ana Ularu



Quelques semaines après la mort de sa femme Ioana, dans un accident de voiture, Alexandru fête son 42ème anniversaire. Ivre et seul, il reçoit la visite surprise de Sebastian, un homme timide et plus jeune qui était l'amant de sa femme depuis cinq mois. Sebastian veut qu'Alexandru l'aide à surmonter le désarroi provoqué par le décès de Ioana.

22/2 18h30 Cinéma du TNB

## THE DISASTER ARTIST

de James Franco



En présence de l'équipe de Panic! Cinéma

États-Unis, 2018, 1:44, vostf, DCP  
Avec Dave Franco, James Franco, Seth Rogen, Ari Graynor



En 2003, Tommy Wiseau, artiste passionné mais totalement étranger au milieu du cinéma, entreprend de réaliser un film. Sans savoir vraiment comment s'y prendre, il se lance... et signe *The Room*, le plus grand nanar de tous les temps. Comme quoi, il n'y a pas qu'une seule méthode pour devenir une légende !

23/2 21h00 Gaumont

Séance exceptionnelle – Tarif unique  
Voir infos pratiques

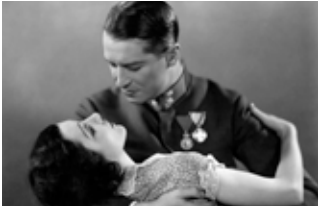
**LE LIEUTENANT SOURIANT**

THE SMILING LIEUTENANT d'Ernst Lubitsch

Copie restaurée

Etats-Unis, 1932, 1:33, vostf, DCP

Avec Maurice Chevalier, Claudette Colbert, Miriam Hopkins, Charles Ruggles



Le lieutenant viennois Niki est amoureux d'une violoniste à qui il envoie un clin d'œil en pleine parade. La princesse Anna le prend pour elle et voilà le lieutenant obligé de se marier. Le rythme joyeux de cette comédie, émaillée de quelques moments musicaux savoureux, nous plonge dans un spectacle comme seul le génie de Lubitsch peut nous le proposer.

23/2 16h45 Gaumont  
24/2 18h30 Arvor

**NOUS, TIKOPIA**

de Corto Fajal

En présence de l'équipe du film

France, 2018, 1:30, vostf, documentaire, DCP



Depuis 3000 ans, les tikopiens considèrent leur île comme un être vivant qui les abrite, les protège et les nourrit. Ils ont bâti avec elle une relation particulière faite de droits et de devoirs réciproques. Son avis est régulièrement sollicité lors des grandes décisions concernant la vie sur l'île. *Nous, Tikopia* se construit autour de cette relation entre l'île et ses habitants.

24/2 21h00 Arvor

**LES DESTINÉES D'ASHER**

(SCAFFOLDING) de Matan Yair

En présence de Patric Chiha et du distributeur

Israël / Pologne, 2018, 1:28, vostf, DCP

Avec Asher Lax, Ami Smolarchik, Yaacov Cohen



Asher, 17 ans, a toujours été un élève perturbateur et impulsif, dissipé en cours et mû par la colère et la violence. Il est également doté d'un charme certain et d'une sagesse apprise dans la rue. Alors que son père le voit comme le successeur naturel de l'entreprise familiale d'échafaudage, Asher trouve en Rami, son professeur de littérature, un autre modèle masculin...

24/2 21h15 Cinéma du TNB



ACID : Association de Cinéastes qui depuis 23 ans soutient en salle les films indépendants : [www.lacid.org](http://www.lacid.org)

**MADemoiselle PARADIS**

(LICHT) de Barbara Albert

En présence de la réalisatrice

Autriche / Allemagne, 2018, 1:37, vostf, DCP

Avec Thomas Anton, Attila Beke, Maria Dragus, Katja Kolm



Vienne, 1777. La prodigieuse pianiste de 18 ans, Maria Theresia von Paradis, a perdu la vue lorsqu'elle avait trois ans. Après d'innombrables tentatives médicales, ses parents l'emmènent voir le « docteur miracle » Franz Anton Mesmer.

25/2 17h30 Cinéma du TNB

**BITTER FLOWERS**

d'Olivier Meys

En présence de l'équipe du film

Suisse / France / Belgique, 2017, 1:36, vostf, DCP

Avec Le Geng, Sâm Mirhosseini, Xi Qi, Wang Xi



En Chine, Lina, mère d'un petit garçon de dix ans appelé BoYi, sent le monde autour d'elle s'écrouler. Elle veut un avenir brillant pour son fils et pour cela, Lina est prête à se sacrifier. Confiante, elle part comme beaucoup d'autres tenter l'aventure de l'exil en France, dans l'espoir de revenir rapidement avec des fonds. Jamais Lina n'aurait pu imaginer ce qu'elle trouverait là-bas.

25/2 20h30 Cinéma du TNB



**JERSEY AFFAIR**

(BEAST) de Michael Pearce

**En présence du réalisateur et d'Antoine Le Bos du Groupe Ouest**Royaume-Uni, 2018, 1:47, vostf, DCP  
Avec Johnny Flynn, Geraldine James, Jessie Buckley, Charley Palmer Rothwell

Moll a 27 ans et vit toujours à la maison, étouffée par la petite communauté insulaire qui l'entoure. Quand elle rencontre Pascal et en tombe follement amoureuse, un nouveau monde s'ouvre à elle. Moll quitte enfin sa famille et emménage avec lui pour commencer une nouvelle vie. Mais quand il est arrêté comme le principal suspect dans une série de meurtres, elle se retrouve désespérée.

26/2 21h00 Cinéma du TNB

**POROROCA**

de Constantin Popescu

Roumanie / France, 2018, 2:33, vostf, DCP  
Avec Bogdan Dumitrache, Iulia Lumânare

Cristina et Tudor Ionescu forment une famille heureuse avec leurs deux enfants, Maria et Ilie. Ils ont la trentaine, vivent dans un bel appartement en ville. Il travaille dans une entreprise de téléphonie, elle est comptable. Un dimanche matin, alors que Tudor se trouve avec les enfants au parc, Maria disparaît.

27/2 18h00 Cinéma du TNB

**LA PRIÈRE**

de Cédric Kahn

**En présence du réalisateur, d'Anthony Bajon et Louise Grinberg, comédiens**France, 2018, 1:47, DCP  
Avec Anthony Bajon, Damien Chappelle, Alex Brendemühl, Louise Grinberg, Hanna Schygulla

Thomas a 22 ans. Pour sortir de la dépendance, il rejoint une communauté isolée dans la montagne tenue par d'anciens drogués qui se soignent par la prière et le travail. Il va y découvrir l'amitié, la règle, l'amour et la foi...

27/2 21h00 Cinéma du TNB

**Avant-premières Junior****LA RÉVOLTE DES JOUETS**

de Břetislav Pojar et Hermina Tyrlova

**À partir de 3 ans**

Tchécoslovaquie, 2018, 33', animation, DCP



Dans ce programme qui réunit trois chefs-d'œuvre restaurés de l'animation tchèque, les jouets ont le pouvoir de prendre vie ! Ils peuvent affronter l'arrivée menaçante d'un train électrique, endormir un bébé ou se révolter contre la folie destructrice d'un officier de la Gestapo. Au plus proche de l'esprit de l'enfance, ces fables célèbrent l'imagination, la poésie et la liberté.

25/2 16h00 Cinéma du TNB

**PADDY, LA PETITE SOURIS**

(GORDON &amp; PADDY) de Linda Hambäck

**A partir de 3 ans**

Suède, 2018, 1:02, animation, DCP



Dans la forêt, le renard n'a pas été vu depuis longtemps. Mais quand l'écureuil va voir l'inspecteur Gordon au sujet d'un vol de noisettes, ce dernier suspecte l'animal tant redouté. Il aura bien besoin de la petite souris au flair particulièrement aiguisé. Le charme opère au fil de cette enquête aux multiples rebondissements menée par ce duo insolite. Et c'est aussi une belle histoire de transmission.

27/2 16h00 Cinéma du TNB



# MUSIQUE & CINÉMA



# Créations 2018

## Ciné-concerts

### FARGO

par Fragments

Interdit aux moins de 12 ans

1<sup>RE</sup>

FARGO de Joel et Ethan Coen

États-Unis, 1996, 1h37, vostf

Un vendeur de voitures d'occasion endetté fait enlever sa femme par deux petites frappes afin de toucher la rançon qui sera versée par son riche beau-père. Mais le plan ne va pas résister longtemps à l'épreuve des faits et au flair d'une policière enceinte...

L'univers polaire du film, aux paysages arides, froids, résonne parfaitement avec la musique du trio rennais. Mais c'est aussi l'humour noir, décalé et pince-sans-rire des frères Coen qui a séduit les membres du groupe dans le choix de ce film. Cette dualité rassemble, à elle seule, les sensibilités artistiques de Fragments.

Coproduction : Clair Obscur/Festival Travelling, La Station Service avec le soutien de la Ville de Rennes.

Samedi 24 fév. 20h Tambour

Séance exceptionnelle - tarif unique : 7 euros, voir infos pratiques (p.37).  
Prévente : www.clairobscur.info

### COMICOLOR

par GaBlé

À partir de 6 ans

Courts métrages d'animation d'Ub Iwerks, États-Unis, 1934 → 1936, 55'



Création autour de la série *CoMiColor* d'Ub Iwerks, composée de films courts animés en couleur des années 1930. Les boucles d'animations d'Ub Iwerks et son univers très poétique répondent aux samples et aux instruments bricolés de GaBlé pour créer un spectacle singulier mêlant la beauté formelle de l'animation et la musique folk électronique.

#### SIMPLE SIMON

1935

#### THE THREE BEARS

1935

#### THE BRAVE TIN SOLDIER

1934

#### SUMMERTIME

1935

#### BALLOONLAND

1935

#### QUEEN OF HEARTS

1934

#### LITTLE BOY BLUE

1936

Coproduction : Clair Obscur/Festival Travelling, Antipode MJC Rennes, Les Tontons Tourneurs, avec le soutien de la DRAC Normandie.

Lundi 26 fév. 14h30 Tambour

Séance exceptionnelle - tarif unique : 7 euros, voir infos pratiques (p.37).  
Prévente : www.clairobscur.info

## Game-concert

### MUSIC GAMING

par Totorro and Friends

1<sup>RE</sup>

Tout public



Quand deux des musiciens du groupe Totorro invitent le bassiste-claviers Maëlan Carquet (Bantam Lyons) pour rendre hommage et surtout poser leur regard musical et sonore sur le monde du jeu vidéo. Non pas un ciné-concert mais un « game-concert », autour d'extraits du jeu vidéo *Another World* qui ont marqué toute une génération.

Coproduction : Clair Obscur / Travelling, La Station Service, Antipode MJC, Le Liberté

Mardi 27 fév. 22h Le Liberté / L'Étage

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles

## Master Class

### LA COMPOSITION MUSICALE POUR LE CINÉMA

avec Olivier Marguerit (O) et Peter Von Poehl.

→ 77

Entrée libre et gratuite  
En partenariat avec Films en Bretagne et la SACEM.

## À noter

Concerts gratuits au Liberté / L'Étage  
Peter Von Poehl : dim 25 fév. à 21h  
Olivier Marguerit, alias O :  
lun 26 fév. à 22h

D'autres rendez-vous live sont à découvrir au cœur du Travelling, au Liberté / L'Étage, mais également chez nos partenaires !



# Les tarifs

Tarif plein ..... 7 €

Tarif réduit ..... 4 €

Sur présentation d'un justificatif

Moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, bénéficiaires RSA, ASS, AAH, carte Cezam, adhérents Clair Obscur 2017/2018.

Tarif « Sortir ! » ..... 2,50 €

Réservé aux porteurs de la carte Sortir !

Séances exceptionnelles ..... 7 €

Tarif unique

- Soirée d'ouverture

- Ciné-concerts en salle de cinéma

- Soirée *Panic ! X 2 Heures de perdues, The Room* (samedi 24 fév. au Cinéville)

- *Amadeus* de Milos Forman (dimanche 25 fév. à l'Opéra de Rennes)

- *The Disaster Artist* de James Franco (vendredi 23 fév. au Gaumont).

## ACHATS EN LIGNE

[www.clairobscur.info](http://www.clairobscur.info)  
onglet Billetterie / Infos pratiques

- Pass Festival

- Pass Jeune

- Carnets de fidélité non nominatifs

- Ciné-concerts en salle de cinéma

• *CoMiColor* par Gablé

• *Fargo* par Fragments

- Les projections suivantes :

• Soirée d'ouverture (Gaumont)

• *Panic ! X 2 heures de perdues,*

*The Room* (Cinéville)

• *Amadeus* de Milos Forman

(Opéra de Rennes)

• *Eyes Wide Shut* (Diapason)

• L'ensemble des projections

au Tambour / Université Rennes 2.

## CARNETS DE FIDÉLITÉ<sup>(1)</sup>

Carnet 5 places ..... 25 €

Non nominatives

Carnet 10 places ..... 35 €

Non nominatives

Accès à toutes les séances dans la limite des places disponibles. Échanger un coupon à la caisse du cinéma, en échange d'un billet d'entrée.

Les Carnets de fidélité ne donnent pas accès aux séances exceptionnelles.

## PASS<sup>(1) (2)</sup>

Pass Festival ..... 45 €

Le bracelet donne accès à toutes les séances dont les séances exceptionnelles dans la limite des places disponibles et uniquement sur réservation : se renseigner à l'accueil du Liberté.

Pack cadeaux offert dans la limite des stocks disponibles.

Tarif réduit (10 euros) à la Chapelle du conservatoire (concert de Fennesz, mercredi 21/02) et au Musée des Beaux Arts (*Revisited*) sur présentation de ce pass.

Pass Jeune ..... 15 €

Le bracelet est réservé aux moins de 18 ans et donne accès à toutes les séances ; sauf les séances exceptionnelles (dans la limite des places disponibles).

L'Opéra de Rennes (concert uniquement), la Chapelle du conservatoire (La Route du Rock), l'Ubu et la Péniche Spectacle appliquent leur tarification et gèrent leur propre billetterie.

(1) Ne donnent pas accès au cabaret de la Péniche Spectacle, aux concerts à l'Ubu et au concert de l'Opéra de Rennes.

(2) Une pièce d'identité sera demandée au moment de la récupération du bracelet. Le détenteur du pass doit être présent : tout bracelet est posé à l'accueil du festival. En cas de refus ou d'absence, le Pass Festival ne sera pas délivré.

En cas de perte, aucun autre bracelet ne pourra être remis.

# INFOS PRATIQUES

# Accessibilité

Le festival Travelling améliore son accessibilité afin de renforcer sa relation privilégiée avec le public. L'accès à la culture pour tous est un des enjeux prioritaires de l'association Clair Obscur, c'est pourquoi nous développons des offres adaptées aux personnes en situation de handicap. Clair Obscur s'efforce de proposer des projections accessibles (boucles magnétiques, audiodescription, sous-titrage malentendant), de mettre à disposition l'information et de favoriser l'accueil en sensibilisant et en intégrant des personnes formées.

## INFORMATIONS TRAVELLING

Sur la nouvelle page *Accessibilité* de notre site Internet : retrouvez toutes les informations pratiques pour faciliter votre venue au festival (un guide du festival en français facile, la programmation accessible et informations associées, un tableau des lieux accessibles, etc.). Ces documents sont lisibles en synthèse vocale.

## ACCUEIL

Une borne d'accueil aménagée est mise en place au Liberté / L'Étage, avec toutes les informations sur le festival et son accessibilité. Des bénévoles sensibilisés par le collectif Handicap 35 seront présents pour vous renseigner et accueillir au mieux le public. Des boucles à induction magnétique sont mises à disposition à l'accueil du Liberté.

## POLITIQUE TARIFAIRE

La gratuité est accordée aux accompagnateurs (sur présentation d'une carte d'invalidité portant la mention « Besoin d'accompagnement »).

## POUR NOUS CONTACTER

Pour toutes vos questions sur l'accessibilité du festival, un contact dédié à Clair Obscur : Marie Arduin  
accessibilite@clairobscur.info

# Les amis du festival

## Le cinéma à 2,50 €

Grâce à la contribution des Amis du Festival vous pouvez bénéficier de places pour les séances du Festival au prix exceptionnel de 2,50 euros. Offre limitée.

Chaque ami applique ses propres conditions de vente

### Boulangerie Elluard

10 rue Saint-Héliier – 02 99 31 08 15

### Rennes Language Center

12 avenue Jean Janvier – 02 99 44 83 83

### Les Cycles Guédard

13 bd de Beaumont – 02 99 30 43 78

### Bar L'Heure du Jeu

11 bd Magenta – 02 99 31 43 48

### Librairie Ty...bull Tome 2

13 rue Saint-Héliier – 02 99 30 31 83

### Disquaire It's Only

3 rue Jean Jaurès – 02 99 77 98 23

### Café Albertine

10 rue C. de Lanjuinais – 02 99 51 03 04

### Le Café du Port

3 rue Le Bouteiller – 02 99 30 01 43

### Librairie L'Encre de Bretagne

28 rue Saint Melaine – 02 99 63 98 35

### Librairie Planète IO

7 rue Saint-Louis – 02 99 79 35 14

### Disquaire O'CD

7 rue d'Antrain – 02 99 38 57 93

### WarpZone

92 Mail F. Mitterrand – 06 60 66 33 10

### Les Grands Gamins

40 Mail F. Mitterrand – 02 23 25 89 11

### Café Cortina

12 rue du Dr Francis Joly – 02 99 30 30 91

A noter que ce ne sont pas des guichets au sens traditionnel du terme, mais des commerçants qui aiment le cinéma et souhaitent encourager sa diffusion dans la joie et la bonne humeur !

# Internet

Retrouvez les grilles horaires du festival (par salle, par date, par film, par section), les infos pratiques, les infos de dernières minutes sur notre site Internet et nos applications smartphones (Apple et Android) Et inscrivez-vous à notre lettre d'info !

Suivez-nous sur nos réseaux sociaux

 ClairObscur / festivalTravelling

 @clairobs #travelling2018

 clairobscur\_travelling

 Clair Obscur / Travelling

# Contact

## Clair Obscur

5 rue de Lorraine – Rennes  
Métro Villejean-Université

02 23 46 47 08  
clairobscur@clairobscur.info  
www.clairobscur.info

Soutenez le projet de Clair Obscur :  
Plus d'infos sur :  
clairobscur.info – onglet « Adhérer »

# Les lieux du festival

## RENNES

### Arvor Cinéma

29 rue d'Antrain

### Auditorium Le Tambour

et Pôle Numérique Rennes Villejean

Université Rennes 2  
Place Henri Le Moal

### Cinévilles Colombier (grande salle)

Place du Colombier

### Champs Libres

Cours des Alliés

### Chapelle du Conservatoire

26 Rue Hoche

### Diapason

Université Rennes 1  
Allée Jules Noël

### Gaumont Cinéma

Eplanade Charles de Gaulle

### Institut Franco Américain

7 quai Chateaubriand

### Maison des Associations

Espace exposition

Cours des Alliés

### Maison de l'Architecture

et des Espaces en Bretagne

8 rue du Chapitre

### Maison des Sciences de l'Homme en Bretagne

Amphithéâtre Robert Castel  
2 avenue Gaston Berger

### Musée des Beaux-Arts

20 quai Emile Zola

### Opéra de Rennes

Place de la Mairie

### Péniche spectacle

30 quai Saint-Cyr

### TNB Cinéma (salle Louis Jouvet)

et espace rencontre

1 rue St-Hélier

### UBU-Club

1 rue St-Hélier

### 4 Bis

Cours des Alliés

### 1988 Live Club

27 place du Colombier

## RENNES MÉTROPOLE

### Galerie le Carré d'Art, centre culturel

Pôle Sud – Chartres de Bretagne

1 rue de la Conterie

### L'Espérance Cinéma

Chartres de Bretagne

Rue Antoine Chatel

### Le Bretagne Cinéma – Guichen

Avenue Charles de Gaulle

### Le Foyer Cinéma et espace d'exposition

Acigné

Rue du Stade

### Le Grand Logis – Bruz

10 avenue du Général de Gaulle

### Le Korrigan Cinéma – Romillé

3 rue Vaunoise

### Le Sévigné Cinéma – Cesson Sévigné

43 rue Muguet

### Le Triskel Cinéma – Betton

7 rue Trégor

### Médiathèque Alfred Jarry – Thorigné

Fouillard

Place de l'Europe

### Médiathèque L'autre lieu – Le Rheu

8 rue du docteur Wagner

### Salle Mosaïque – Centre culturel Tempo

Vezein-Le-Coquet

Contour de l'Eglise

### Médiathèque Le Pré en Bulles

Nouvoitou

12 rue de Chateaugiron

### Technicolor – Cesson-Sévigné

975 Avenue des Champs Blancs



Le STAR vous emmène dans tous les lieux du festival Travelling.

À noter :

Travelling est un événement culturel, des caméras et des appareils photos - du festival et des médias - peuvent être présents et vous filmer sur tous les lieux du festival à des fins de reportages, de compte rendus, de souvenirs, de mise en avant du festival, d'archives... Ces images pourront être exploitées par les organisateurs sur ses supports de communication papier ou numérique et par les médias publics et privés dans le but de rendre compte de la manifestation.

Sur l'ensemble des lieux du festival, il est interdit d'apporter des boissons alcoolisées, de réaliser des enregistrements sonores et audiovisuels. L'entrée pourra être refusée par les organisateurs à toute personne attendant au bon déroulement du festival.

## EN DEHORS DE RENNES MÉTROPOLE

### Arletty Cinéma – Saint-Quay-Portrieux

Place Jean-Baptiste Barat

### Le Club Cinéma – Fougères

1 esplanade Chaussonnières

### Le Korrigan Cinéma – Binic / Étables-sur-Mer

4 Boulevard Legris

### Ti Hanok Cinéma – Auray

ZA porte Océane 3 - Place de l'Europe

### Quai des images Cinéma – Loudéac

9 boulevard Victor Etienne

### Vauban 2 Cinéma – Saint-Malo

La Grande Passerelle

## LE COEUR DU FESTIVAL

### Le Liberté / L'Étage

Eplanade Charles de Gaulle



L'équipe de Clair Obscur vous accueille et vous renseigne au sein de son chaleureux quartier général, le Liberté / L'Étage.

Nous vous invitons à découvrir et participer en accès libre à une programmation riche et variée : créations, concerts, performances, installations, ateliers, master-class, rencontres... Un bar, un restaurant et une librairie enrichissent votre expérience festivalière.

Programmations live et cinéma gratuites  
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Programmation à découvrir au sein du dépliant « Live et créations »





# LES SPECIALISTES DE LA DIFFUSION D'IMAGES VIDEO ET INFORMATIQUES

Régie vidéo Pro HD  
Mur led ext./int.  
VP forte puissance HD  
Scalér Pro HD  
Périphériques et accessoires  
Vente et intégration

**Ecran led outdoor  
modulable - pitch 6**

**PIXELS**  
VIDÉO SERVICES



Partenaire et diffuseur de vos événements

Rue du Manoir de Servigné - Le Marais  
Z.I. route de Lorient - 35132 Rennes-Vezin le Coquet  
[www.pixelsvideoservices.com](http://www.pixelsvideoservices.com) - [pixelsvideoservices@wanadoo.fr](mailto:pixelsvideoservices@wanadoo.fr)  
Tél. : 02 99 33 72 10 - Fax : 02 99 14 47 93



## MIKROS

POST PRODUCTION  
EFFETS VISUELS NUMÉRIQUES  
ANIMATION

PARIS - LONDRES - MONTRÉAL - LIÈGE

[www.mikrosimage.com](http://www.mikrosimage.com)

technicalcolor





## RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ DE LA PROGRAMMATION SUR NOTRE SITE INTERNET

[www.clairobscur.info](http://www.clairobscur.info)




Cette programmation est sous  
réserve de modifications

### LE FESTIVAL SE PROLONGE

- Le Quai des images (Loudéac)  
jusqu'au 11 mars

- Le Korrigan (Binic / Étables-sur-mer)  
jusqu'au 28 février

### LÉGENDE

- CR ..... Copie restaurée  
 AP ..... Avant-première  
 ..... Présence d'un invité / Rencontre  
 SU ..... Séance unique  
 ..... Audiodescription  
 ..... Dépliant *Live & Créations*

# PROGRAMME JOUR PAR JOUR

## Mardi 20

PAGE

18:45	Gaumont	Soirée d'ouverture avec La Ronde	Max Ophüls	1:33	CR   	04
-------	---------	-------------------------------------	------------	------	--	----

### Hors Rennes

20:30	Triskel	Une histoire simple	Claude Sautet	1:47	CR	22
20:30	Espérance	A Dangerous Method	David Cronenberg	1:39	vostf	11
20:30	Arletty	Lettre d'une inconnue	Max Ophüls	1:27	vostf	13

# Mercredi 21

13:45	TNB	Enquête sur une passion	Nicolas Roeg	2:03	vostf			10
13:45	Gaumont	Une Histoire simple	Claude Sautet	1:47		GR		22
14:00	Cinéville	Éléphant d'Or 2		1:04		+ 7 ans		53
14:00	Gaumont	La Légende de la forêt	Osamu Tezuka	54'	vostf	+ 5 ans		55
14:00	Musée des → 17:00 Beaux-Arts	Back Track	Virgil Widrich	7'		En boucle		23
14:00	Arvor	La Pianiste	Michael Haneke	2:11		-16		17
15:30	Gaumont	Pompoko	Isao Takahata	1:59	vostf	+ 10 ans		55
16:00	Cinéville	Le Gruffalo	Jakob Schuh, Max Lang	45'		+ 3 ans		55
16:00	Tambour	Prog. Une brève histoire...		1:07				25
16:15	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 1		1:39				6
16:15	TNB	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'		+ 5 ans		55
16:30	Arvor	Retour à Vienne	Ruth Beckermann, Josef Aichholzer	1:31	vostf	Inédit		20
17:15	Cinéville	Klimt	Raoul Ruiz	2:11	vostf			13
17:45	TNB	Le Ruban blanc	Michael Haneke	2:25	vostf	Avertissement		17
18:00	Tambour	Le Dernier des hommes	Friedrich Wilhelm Murnau	1:28	Muet	GR		15
18:30	Arvor	Le Braqueur...	B. Heisenberg	1:30	vostf			11
18:30	Gaumont	Les Vivants	Barbara Albert	1:55	vostf			11
19:00	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 2		1:41	vostf			7
20:00	Cinéville	Princesse Mononoké	Hayao Miyazaki	2:15	vostf	+ 10 ans	SU	55
20:30	Arvor	Le Septième continent	Michael Haneke	1:44	vostf	-16		16
20:30	Tambour	Brothers of the Night	Patric Chiha	1:28	vostf	-12		19
20:30	Conservatoire	Concert - Fennesz						
20:45	TNB	La Nuit a dévoré le monde	Dominique Rocher	1:34			AP  SU	32
21:00	Gaumont	The Dreamed Ones	Ruth Beckermann	1:29	vostf	Inédit		20
21:15	Gaumont	Le Troisième homme	Carol Reed	1:44	vostf	GR		10
22:30	L'Étage	DJ Set - La Route du rock						

## Hors Rennes

14:30	KorriganBinic	Les Trois brigands	Hayo Freitag	1:19		+ 3 ans		54
14:30	Grand Logis	Le Jour des corneilles	Jean-Christophe Dessaint	1:36		+ 7 ans		55
15:00	Triskel	Pierre et le loup	Suzie Templeton	41'		+ 7 ans		54
16:00	Club	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'		+ 5 ans		55
17:00	Grand Logis	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'		+ 5 ans		55
17:30	Pré en Bulles	Éléphant d'Or 2		1:04		+ 7 ans		53
18:00	Triskel	Amour fou	Jessica Hausner	1:36	vostf			21
20:30	Foyer	Egon Schiele	Dieter Berner	1:50	vostf			11
20:30	Grand Logis	Boulevard du crépuscule	Billy Wilder	1:50	vostf	GR		15
20:30	Bretagne	Boulevard du crépuscule	Billy Wilder	1:50	vostf	GR		15
20:30	Korrigan Romillé	Vienne avant la nuit	Robert Bober	1:14				12

# Jeudi 22

PAGE

13:45	Gaumont	Lettre d'une inconnue	Max Ophüls	1:27	vostf				13
13:45	Arvor	Home et Les Messieurs	Patric Chiha	1:42	vostf				18
13:45	Cinéville	Amour fou	Jessica Hausner	1:36	vostf				21
13:45	TNB	Domaine	Patric Chiha	1:50					18
14:00	Gaumont	Welcome in Vienna - Partie 1	Axel Corti	1:55	vostf				14
14:00	Tambour	Le Combat dans l'île	Alain Cavalier	1:45					22
14:00	Musée des Beaux-Arts → 17:00	Back Track	Virgil Widrich	7'	vo	En boucle			23
15:45	Cinéville	Egon Schiele	Dieter Berner	1:50	vostf				11
16:15	TNB	Vienne avant la nuit	Robert Bober	1:14	vostf				12
16:15	Gaumont	Boys Like Us	Patric Chiha	1:30					18
16:15	Arvor	César 2018 / Le Groupe Ouest		1:27					64
16:30	Gaumont	Welcome in Vienna - Partie 2	Axel Corti	2:03	vostf				14
18:00	Tambour	Projection-conférence - Peter Kubelka		2:00				SU	24
18:00	Cinéville	Aubes	Lycée Bréquigny	1:30		Gratuit			71
18:30	TNB	Charleston	Andrei Cretulescu	1:59	vostf		AP	SU	32
18:45	Arvor	Homemad(e)	Ruth Beckermann	1:24	vostf	Inédit			20
19:00	Gaumont	Und in der Mitte, da sind wir	Sebastian Brameshuber	1:25	vostf	Inédit			19
20:00	Cinéville	A Dangerous Method	David Cronenberg	1:39	vostf				11
21:00	Arvor	Nul Homme n'est une île	Dominique Marchais	1:36			AP	SU	32
21:00	Tambour	Portier de nuit	Liliana Cavani	1:58	vostf				10
21:00	TNB	L'Important c'est d'aimer	Andrzej Zulawski	1:49					22
21:30	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 1		1:39					6
22:00	L'Étage	Concert - Vienne / Paris / Hollywood							
22:15	Cinéville	Benny's Video	Michael Haneke	1:45	vostf				16
0:00	Ubu Club	DJ Set - After Travelling							

## Hors Rennes

20:30	Foyer	Le Troisième homme	Carol Reed	1:44	vostf		CR		10
20:30	Séviigné	Le Combat dans l'île	Alain Cavalier	1:45					22
20:30	Espérance	Le Ruban blanc	Michael Haneke	2:25	vostf	Avertissement			17
20:30	Club	Une histoire simple	Claude Sautet	1:47			CR		22

- CR ..... Copie restaurée
- AP ..... Avant-première
- ..... Présence d'un invité / Rencontre
- SU ..... Séance unique
- ..... Audiodescription
- ..... Dépliant Live & Créations

## Vendredi 23

PAGE

13:45	Gaumont	Le Ruban blanc	Michael Haneke	2:25	vostf	Avertissement		17
14:00	Gaumont	Egon Schiele	Dieter Berner	1:50	vostf			11
14:00	Arvor	Le Troisième homme	Carol Reed	1:44	vostf	CR		10
14:00	Tambour	Master Class Virgil Widrich						75
14:00	Musée des → 17:00 Beaux-Arts	Back Track	Virgil Widrich	7'	vo	En boucle		23
14:00	Cinéville	Les Vivants	Barbara Albert	1:55	vostf			11
14:00	TNB	Lourdes	Jessica Hausner	1:39				21
16:15	Gaumont	Banlieue nord	Barbara Albert	1:43	vostf			21
16:15	Arvor	Singulier / Pluriel		58'		+ 12 ans		56
16:15	TNB	Stefan Zweig : adieu l'Europe	Maria Schrader	1:46	vostf			13
16:45	Gaumont	Le Lieutenant souriant	Ernst Lubitsch	1:33		CR		
16:30	Cinéville	71 fragments...	Michael Haneke	1:40	vostf	Avertissement		16
17:00	Tambour	La Légende de la forêt	Osamu Tezuka	54'		+ 5 ans		55
18:00	Arvor	Le Pont de papier	Ruth Beckermann	1:35	vostf	Inédit		20
18:30	Gaumont	Prog. Do it Yourself #2		1:13			SU	62
18:30	TNB	Domaine	Patric Chiha	1:50				18
18:30	Tambour	Le Combat dans l'île	Alain Cavalier	1:45				22
18:45	Gaumont	Welcome in Vienna - Partie 3	Axel Corti	2:07	vostf			14
20:00	Cinéville	Spider-Man	Sam Raimi	2:01	vostf		SU	30
20:00	Arvor	Une histoire simple	Claude Sautet	1:47		CR		22
20:00	Opéra	Concert - Vienne et son école						27
20:00	1988 Live Club	Blind test - Le cinéma est mort				Gratuit, sur inscription		
20:45	Tambour	Klimt	Raoul Ruiz	2:11	vostf			13
21:00	TNB	Die nacht der 1000 stunden	Virgil Widrich	1:32	vostf		AP  SU	32
21:00	Gaumont	The Disaster Artist	James Franco	1:44	vostf		AP  SU	32
21:15	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 2		1:41	vostf			7
22:00	L'Étage	DJ - Crab Cake Corporation						
22:15	Arvor	Dog Days	Ulrich Seidl	2:01	vostf			11
0:00	Ubu Club	DJ Set - After Travelling						27

## Hors Rennes

16:30	Club	Une histoire simple	Claude Sautet	1:47		CR		22
20:00	Korrigan Binic	Boulevard du crépuscule	Billy Wilder	1:50	vostf	CR		15
20:00	Médiathèque Th.-Fouillard	Amour fou	Jessica Hausner	1:36	vostf			21
20:30	Foyer	Le Ruban blanc	Michael Haneke	2:25	vostf	Avertissement		17
20:30	Sévigne	Une histoire simple	Claude Sautet	1:47		CR		22
20:30	Club	Egon Schiele	Dieter Berner	1:50	vostf			11
21:00	Grand Logis	Brothers of the Night	Patric Chiha	1:28	vostf			19

# Samedi 24

PAGE

10:45	Gaumont	La Ronde	Max Ophüls	1:33		CR		4
11:00	Gaumont	Éléphant d'Or 1		31'		+ 3 ans		52
13:30	Arvor	Enquête sur une passion	Nicolas Roeg	2:03	vostf			10
13:45	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 1		1:39				6
14:00	Gaumont	Les Cinéphiles	Maxime Solito	1:30				59
14:00	Cinéville	Éléphant d'Or 2		1:04		+ 7 ans		53
14:00	Musée des Beaux-Arts	Back Track	Virgil Widrich	7'	vo	En boucle		23
14:00	TNB	Brothers of the Night	Patric Chiha	1:28	vostf			19
14:30	Tambour	Prog. Une brève histoire...		1:07				25
16:00	Arvor	Le Cinéma de Philippe Durand		1:08		Gratuit		65
16:15	Gaumont	Compétition Urba[Ciné] 2		1:41	vostf			7
16:15	Cinéville	Marvel Univers	Philippe Guedj, Philippe Roure	1:18	vostf			30
16:15	TNB	Welcome in Vienna - Partie 1	Axel Corti	1:55	vostf			14
16:30	Gaumont	La Légende de la forêt	Osamu Tezuka	54'		+ 5 ans		55
18:00	L'Étage	Master Class Patrick Chiha						
18:00	Gaumont	Courts à l'Ouest		1:46				62
18:00	Tambour	Prog. Peter Tscherkassky		1:03			SU	24
18:30	Gaumont	Banlieue nord	Barbara Albert	1:43	vostf			21
18:30	Arvor	Le Lieutenant souriant	Ernst Lubitsch	1:33	vostf	CR		33
18:45	TNB	Welcome in Vienna - Partie 2	Axel Corti	2:03	vostf			14
19:45	Cinéville	The Room	Tommy Wiseau	1:39	vostf			58
20:00	Tambour	Ciné-concert Fargo par Fragments		1:35	vostf	Création		36
20:45	Gaumont	Boys Like Us	Patric Chiha	01:30				18
21:00	Gaumont	Lettre d'une inconnue	Max Ophüls	01:27	vostf			13
21:00	Arvor	Nous, Tikopia	Corto Fajal	1:30	vostf		AP	33
21:15	TNB	Les Destinées d'Asher	Matan Yair	1:28	vostf		AP	33
22:00	L'Étage	Concert - David Six						
22:30	Gaumont	Funny Games	Michael Haneke	1:44	vostf			17

## Hors Rennes

11:00	Club	Une histoire simple	Claude Sautet	1:47		CR		22
14:00	Ti Hanok	Le Jour des corneilles	Jean-Christophe Dessaint	1:36		+ 7 ans	Goûter	55
14:00	Grand Logis	Lettre d'une inconnue	Max Ophüls	1:27	vostf			13
15:00	Ti Hanok	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'		+ 5 ans		55
15:00	Triskel	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'		+ 5 ans		55
16:00	Grand Logis	César 2018 / Le Groupe Ouest		1:27				64
16:00	Club	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'		+ 5 ans		55
18:00	Grand Logis	Vienne avant la nuit	Robert Bober	1:14				12
20:30	Foyer	Spider-Man : Homecoming	Jon Watts	2:13	vostf			30
20:30	Grand Logis	Le Ruban blanc	Michael Haneke	2:25	vostf	Avertissement		17

## Dimanche 25

PAGE

10:45	Gaumont	L'Important c'est d'aimer	Andrzej Zulawski	1:49	-12				22
11:00	Gaumont	L'Éléphant d'Or et ses amis		26'	+ 2 ans				56
11:00	Cinéville	Welcome in Vienna - Partie 1	Axel Corti	1:55	vostf				14
12:00	Place de la mairie	Danse - échauffement public avec Christian Ubl				Gratuit			
13:45	TNB	Stefan Zweig : adieu...	Maria Schrader	1:46	vostf				13
14:00	Gaumont	Boulevard du Crépuscule	Billy Wilder	1:50	vostf		CR		15
14:00	Arvor	Und in der Mitte, da sind wir	Sebastian Brameshuber	1:25	vostf	Inédit			19
14:30	Gaumont	Remise des prix Éléphant d'Or, suivie du prog. En sortant de l'école		28'	+ 6 ans				56
14:30	Cinéville	71 fragments...	Michael Haneke	1:40	vostf	Avertissement			16
15:00	Opéra	Amadeus	Milos Forman	3:00	vostf			SU	10
16:00	Champs Libres	Le Grand musée	Johannes Holzhausen	1:34	vostf	Gratuit		SU	11
16:00	TNB	La Révolte des jouets	Bretislav Pojar et Hermína Týrlova	33'	+ 3 ans		AP	SU	34
16:00	Arvor	Domaine	Patric Chiha	1:50					18
16:30	Gaumont	A Dangerous Method	David Cronenberg	1:39	vostf				11
16:45	Cinéville	Amour fou	Jessica Hausner	1:36	vostf				21
16:45	Gaumont	Le Jour des corneilles	Jean-Christophe Dessaint	1:36	+ 7 ans				55
17:30	TNB	Remise des prix Urba[Ciné], suivie de Mademoiselle Paradis	Barbara Albert	1:37	vostf			AP  SU	33
18:00	L'Étage	Danse - Folksbal par Christian Ubl et DJ Moulinex							
18:30	Arvor	Retour à Vienne	Ruth Beckermann, Josef Aichholzer	1:31	vostf	Inédit			20
18:45	Gaumont	Egon Schiele	Dieter Berner	1:50	vostf				11
19:00	Gaumont	La Ronde	Max Ophüls	1:33			CR		4
19:45	Cinéville	Last Action Hero	John McTiernan	2:10	vostf			SU	58
20:30	TNB	Bitter Flowers	Olivier Meys	1:36	vostf			AP  SU	33
20:30	Arvor	La Pianiste	Michael Haneke	2:11	-16				17
21:00	Gaumont	Eyes Wide Shut	Stanley Kubrick	2:39	vostf				13
21:00	L'Étage	Concert - Peter von Poehl							
21:15	Gaumont	Lourdes	Jessica Hausner	1:39					21




## Hors Rennes

10:00	Médiathèque Vezin-le-C.	Éléphant d'Or 2		1:04	+ 7 ans		53
11:00	Vauban 2	Amour fou	Jessica Hausner	01:36	vostf		21
11:00	Club	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'	+ 5 ans		55
14:15	Vauban 2	Brothers of the Night	Patric Chiha	1:28	vostf	-12 	19
15:00	Grand Logis	Egon Schiele	Dieter Berner	1:50	vostf		11
17:00	Grand Logis	Stefan Zweig : adieu...	Maria Schrader	1:46	vostf		13
17:15	Vauban 2	Le Ruban blanc	Michael Haneke	2:25	vostf	Avertissement	17
17:30	Foyer	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'	+ 5 ans		55
20:15	Vauban 2	Vienne avant la nuit	Robert Bober	1:14			12
20:30	Triskel	Boys Like Us	Patric Chiha	1:30			18
20:30	Sévigné	Une histoire simple	Claude Sautet	1:47		CR	22
20:30	Espérance	Le Troisième homme	Carol Reed	1:44	vostf	CR	10


M.S.H.B Maison des Sciences  
de l'Homme en Bretagne


CR ..... Copie restaurée

AP ..... Avant-première

 ..... Présence d'un invité / Rencontre

SU ..... Séance unique

 ..... Audiodescription

 ..... Dépliant Live & Créations



ATTENDEZ-VOUS À  
ÊTRE SURPRIS !  
#DAR

DÉCOUVREZ LE  
PROGRAMME SUR  
DAR.RENNES.FR



rennes  
VIVRE EN INTELLIGENCE

## Lundi 26

PAGE

10:45	Gaumont	Éléphant d'Or 1		31'	+ 3 ans		52
11:00	Gaumont	Pierre et le loup	Suzie Templeton	41'	+ 7 ans		54
11:00	Cinéville	Welcome in Vienna – Partie 2	Axel Corti	2:03	vostf		14
13:45	Cinéville	Benny's Video	Michael Haneke	1:45	vostf		16
14:00	TNB	Spider-Man : Homecoming	Jon Watts	2:13	vostf		30
14:00	Arvor	Le Septième continent	Michael Haneke	1:44	vostf		16
14:00	Gaumont	Homemad(e)	Ruth Beckermann	1:24	vostf	Inédit	20
14:15	Gaumont	Singulier / Pluriel		58'	+ 12 ans		56
14:30	M.S.H.B	Films de famille	Alain Tyr	1:20	Gratuit		66
14:30	Tambour	Ciné-concert CoMiCoLor par Gablé		55'	Création + 6 ans		36
15:45	Gaumont	Boys Like Us	Patric Chiha	1:30			18
16:00	Cinéville	A Dangerous Method	David Cronenberg	1:39	vostf		11
16:00	Gaumont	Lettre d'une inconnue	Max Ophüls	1:27	vostf		13
16:15	Arvor	The Dreamed Ones	Ruth Beckermann	1:29	vostf	Inédit	20
16:30	Tambour	Le Pont de papier	Ruth Beckermann	1:35	vostf	Inédit	20
16:45	TNB	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'	+ 5 ans		55
17:45	Gaumont	Home et Les Messieurs	Patric Chiha	1:42	vostf		18
18:00	Gaumont	Dog Days	Ulrich Seidl	2:01	vostf		11
18:00	L'Étage	Master Class Musique & cinéma					
18:15	Cinéville	Pompoko	Isao Takahata	1:59	vostf	+ 10 ans	55
18:15	TNB	Welcome in Vienna – Partie 3	Axel Corti	2:07	vostf		14
18:30	Tambour	Le Braqueur...	B. Heisenberg	1:30	vostf		11
18:30	Arvor	César 2018 / Le Groupe Ouest		1:27			64
20:00	Gaumont	Reprise des films primés		1:30			
20:30	Tambour	Prog. Sédition, subversion, transgression		1:03		SU	25
20:30	Gaumont	Les Vivants	Barbara Albert	1:55	vostf		11
20:45	Cinéville	71 fragments...	Michael Haneke	1:40	vostf	Avertissement	16
21:00	TNB	Jersey Affair	Michael Pearce	1:47	vostf	AP  SU	34
21:00	Arvor	Banlieue nord	Barbara Albert	1:43	vostf		21
22:00	Gaumont	Portier de nuit	Liliana Cavani	1:58	vostf		10
22:00	L'Étage	Concert - O					

## Hors Rennes

11:00	Club	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'	+ 5 ans		55
16:30	Bretagne	L'Éléphant d'Or et ses amis		28'	+ 2 ans		56
20:30	Séviigné	Le Combat dans l'île	Alain Cavalier	1:45			22

## Mardi 27

PAGE

10:30	Cinéville	Les Trois brigands	Hayo Freitag	1:19	+ 3 ans				54
10:45	Gaumont	Éléphant d'Or 2		1:04	+ 7 ans				53
11:00	Gaumont	L'Éléphant d'Or et ses amis		26'	+ 2 ans				56
13:45	Tambour	Funny Games	Michael Haneke	1:44	vostf	-16			17
14:00	Cinéville	La Mélodie du bonheur	Robert Wise	2:54	vostf	+ 10 ans	Goûter	SU	56
14:00	TNB	Vienne avant la nuit	Robert Bober	1:14	vostf				12
14:00	Arvor	Ludwig – Le crépuscule...	Luchino Visconti	3:58	vostf	Avec entracte		SU	22
14:00	Gaumont	Courts à l'Ouest		1:46					62
14:15	Gaumont	La Ronde	Max Ophüls	1:33		CR		AD	4
16:00	TNB	Paddy, la petite souris	Linda Hambäck	1:02	+ 3 ans		AP	SU	34
16:15	Gaumont	Mia et le Migou	Jacques-Rémy Girerd	1:31	+ 6 ans				54
16:15	Tambour	Stefan Zweig : adieu ...	Maria Schrader	1:46	vostf				13
16:30	Gaumont	Brothers of the Night	Patric Chiha	1:28	vostf	-12			19
18:00	Gaumont	Reprise des films primés		1:30					
18:00	TNB	Pororoca	Constantin Popescu	2:33	vostf		AP	👤 SU	34
18:15	Cinéville	Le Jour des corneilles	Jean-Christophe Dessaint	1:36	+ 7 ans				55
18:30	Gaumont	Boulevard du crépuscule	Billy Wilder	1:50	vostf		CR		15
18:30	TNB	Lecture de scénarios – Groupe Ouest				Gratuit		👤	64
19:00	Arvor	Le Troisième homme	Carol Reed	1:44	vostf		CR		10
20:30	Cinéville	Avengers	Joss Whedon	2:23	vostf			👤 SU	30
20:30	Diapason	Eyes Wide Shut	Stanley Kubrick	2:39	vostf				13
21:00	Gaumont	Le Ruban blanc	Michael Haneke	2:25	vostf	Avertissement			17
21:00	TNB	La Prière	Cédric Kahn	1:47			AP	👤 SU	34
21:15	Arvor	Benny's Video	Michael Haneke	1:45	vostf	-16			16
22:00	L'Étage	Game-concert Music Gaming				Création		👤	36

## Hors Rennes

11:00	Club	L'Étrange forêt...	F. Posivac, B. Valecká	45'	+ 5 ans				55
14:30	Arletty	Éléphant d'Or 2		1:04	+ 7 ans		Goûter		53
15:00	L'Autre lieu	Amour fou	Jessica Hausner	1:36	vostf				21
16:30	Arletty	Le Jour des corneilles	Jean-Christophe Dessaint	1:36	+ 7 ans				55
20:30	Triskel	71 fragments...	Michael Haneke	1:40	vostf	Avertissement			16
20:30	Korrigan, Romillé	Le Ruban blanc	Michael Haneke	2:25	vostf	Avertissement			17

# JUNIOR • Grille par âge

## + 2 ans

### ÉLÉPHANT D'OR ET SES AMIS → 56

25/2 11h00 Gaumont  
26/2 16h30 Guichen - Le Bretagne  
27/2 11h00 Gaumont

Projection adaptée aux tous petits  
son adouci et lumière tamisée en salle

## + 3/4 ans

### ÉLÉPHANT D'OR 1 → 52

24/2 11h00 Gaumont  
26/2 10h45 Gaumont

### LE GRUFFALO → 55

21/2 16h00 Cinéville

### LES TROIS BRIGANDS → 54

21/2 14h30 Binic - Ét. - Le Korrigan  
27/2 10h30 Cinéville

### PADDY, LA PETITE SOURIS → 34

27/2 16h00 Cinéma du TNB

### LA RÉVOLTE DES JOUETS → 34

25/2 16h00 Cinéma du TNB

## + 5 ans

### LA LÉGENDE DE LA FORÊT → 55

21/2 14h00 Gaumont  
23/2 17h00 Tambour  
24/2 16h30 Gaumont

### L'ÉTRANGE FORÊT DE BERT ET JOSÉPHINE → 55

21/2 16h00 Fougères - Club  
21/2 16h15 Cinéma du TNB  
21/2 17h00 Bruz - Grand Logis  
24/2 15h00 Betton - Triskel  
24/2 16h00 Fougères - Club  
25/2 11h00 Fougères - Club  
25/2 17h30 Acigné - Foyer  
26/2 11h00 Fougères - Club  
26/2 16h45 Cinéma du TNB  
27/2 11h00 Fougères - Club

## + 6/7 ans

### CINÉ-CONCERT COMICOLOR ! → 36

26/2 14h30 Tambour

### ÉLÉPHANT D'OR 2 → 53

21/2 14h00 Cinéville  
21/2 17h30 Nouv. - Le Prés en Bulles  
24/2 14h00 Cinéville  
25/2 10h00 Vezin - Médiathèque  
27/2 10h45 Gaumont  
27/2 14h30 Saint-Quay-P. - Arletty

### EN SORTANT DE L'ÉCOLE → 56

25/2 14h30 Gaumont

### LE JOUR DES CORNEILLES → 55

21/2 14h30 Bruz - Grand Logis  
24/2 14h00 Auray - Ti Hanok  
25/2 16h45 Gaumont  
27/2 16h30 Saint-Quay-P. - Arletty  
27/2 18h15 Cinéville

### MIA ET LE MIGOU → 54

27/2 16h15 Gaumont

### PIERRE ET LE LOUP → 54

21/2 15h00 Betton - Triskel  
26/2 11h00 Gaumont

## + 10 ans

### LA MÉLODIE DU BONHEUR → 56

27/2 14h00 Cinéville

### PRINCESSE MONONOKE → 55

21/2 20h00 Cinéville

### POMPOKO → 55

21/2 15h30 Gaumont  
26/2 18h15 Cinéville

## + 12 ans

### SINGULIER / PLURIEL → 56

23/2 16h15 Arvor  
26/2 14h15 Gaumont

Fidèle à son ambition d'éveiller les regards, Junior mêle découvertes, partages d'expériences et plaisir. La compétition internationale L'Éléphant d'Or permet aux cinéphiles en herbe d'élargir leurs horizons et d'aiguiser leur sens critique. Junior explore aussi le thème de la Forêt, élément fondateur du film d'aventure classique, du pamphlet écologique et du récit d'apprentissage.

---

52

## COMPÉTITION ÉLÉPHANT D'OR

Éléphant d'Or 1 ..... 52

Éléphant d'Or 2 ..... 53

54

## LES MARRAINES

54

## PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS

56

## COUPS DE CŒUR



# JUNIOR



# ÉLÉPHANT D'OR

Junior vous présente une sélection des meilleurs films courts de l'année, en animation ou en prise de vue réelle, jeune et tout public.

## Éléphant d'Or 1 – À partir de 3 ans

2016 → 2017, 31', animation, DCP

24/2 11h Gaumont • 26/2 10h45 Gaumont  
28/2 10h30 Loudéac • 28/2 14h Binic – Étables-sur-Mer

### ANT

de Julia Ocker

Allemagne, 2017, 3'37, sans dialogues, animation



Les fourmis travaillent ensemble, dans une parfaite harmonie. Pourtant, l'une d'entre elles n'en fait qu'à sa tête !

### KOCHKUNST

de Stella Raith

Allemagne, 2016, 3'15, sans dialogues, animation



Rien de plus facile que de faire cuire une crêpe. Mais que se passera-t-il si la crêpe devient l'adversaire du chef ?

### POISSON

de Arthur Sotto

France, 2017, 3', animation



Une évocation poétique de l'eau dans tous ses états...

### LE PETIT OISEAU ET LA CHENILLE

(DER KLEINE VOGEL UND DIE RAUPE)

de Lena von Doehren

Suisse, 2017, 5', sans dialogues, animation



C'est l'été. Tout en haut de son arbre, le petit oiseau s'occupe des feuilles vertes de l'érable qui se trouve devant sa porte. Voici qu'une chenille affamée apparaît et se jette sur les feuilles appétissantes.

### MR NIGHT HAS A DAY OFF

de Ignas Meilunas

Lituanie, 2016, 2', sans dialogues, animation



Pourquoi la nuit modifie-t-elle le jour ?

### TWO TRAMS

de Svetlana Andrianova

Russie, 2016, 10', sans dialogues, animation



Tous les jours, le jeune tram effectue son trajet, accompagné du vieux tram. Un jour, son vieux maître n'est pas là. Inquiet, le jeune tram part à sa recherche, partout dans la ville.

### PROMENONS-NOUS

de Hugo Frassetto

France, 2017, 4'27, animation



Dans les bois, cinq louveteaux jouent et taquinent Papa Loup qui se prépare à sortir pour les « croquer » !



## Remise des prix



25 fév. 14h30 Gaumont

→ 04

Projection  
des films primés

26 fév. 20h Gaumont

27 fév. 18h Gaumont

# Éléphant d'Or 2 – À partir de 7 ans

2016 → 2017, 1:04, animation et prise de vue réelle, DCP

21/2 14h Cinéville • 21/2 17h30 Nouvoitou • 24/2 14h Cinéville • 25/2 10h Vezin le C.  
27/2 10h45 Gaumont • 27/2 14h30 Saint-Quay-Por. • 28/2 14h Loudéac

## ANIMAL RIT

de Aurore Peuffier

France, 2017, 3', animation



Une leçon d'amitié et de bienveillance toute en musique et en couleurs.

## PREBUDZA

(AWAKER) de Filip Diviak

République Tchèque, 2017, 9'32, sans dialogues, animation



Dans un froid pays nordique, un vieil homme réveille chaque matin les gens de son village. Un jour, il trouve une vieille cloche brillante...

## LA PETITE MARCHANDE D'ALLUMETTES

d'Anne Baillod, Jean Faravel

France, 2016, 9'30, animation



Une petite marchande tente de vendre des allumettes. N'y parvenant pas, elle finit par les brûler toutes. Ces instants de chaleur sont accompagnés par des visions heureuses.

## ICI

d'Aurélia Hollart

France, 2017, 16'06

Avec Namory Dosso, Melissa Boudia, Saba Kebede



Axel a quitté la Guinée. Du haut de ses huit ans, il découvre la banlieue, et sa nouvelle école. Mais son cœur est resté là-bas, et Axel n'arrive plus à parler.

## FOX AND THE WHALE

de Robin Joseph

Canada, 2016, 12', sans dialogues, animation



L'histoire d'un renard curieux qui part à la recherche d'une baleine insaisissable. Un voyage empli de poursuite, de désir et de découverte.

## HOMEGROWN

de Quentin Haberham

Royaume-Uni, 2017, 9'20, sans dialogues, animation



Francis élève son fils comme il cultive ses plantes, à l'abri des menaces du monde extérieur. Mais le garçon finit par se sentir à l'étroit dans cet univers confiné.

## LA CHASSE

d'Alexey Alekseev

France, 2017, 5'36, animation



Un chasseur myope et inoffensif prend par erreur avec lui un lapin à la place de son chien pour partir à la chasse !

# Les marraines



Lila Peuscet et Gabrielle Sibieude sont les marraines de l'édition 2018 de Junior. Toutes deux cinéastes d'animation, elles ont participé au projet *En sortant de l'école* produit par Tant Mieux prod et dont une sélection est diffusée par Clair Obscur dans le cadre du dispositif École et cinéma en Ille-et-Vilaine. Ces programmes de courts métrages, dédiés à des poètes – Prévert, Desnos, Apollinaire, Eluard – mettent à l'honneur de jeunes talents issus des plus grandes écoles de cinéma d'animation françaises.

Lila Peuscet (*En sortant de l'école* d'après Jacques Prévert) et Gabrielle Sibieude (*Demi-rêve* d'après Robert Desnos, sélection Éléphant d'Or 2016) seront présentes sur le festival pour accompagner les enfants du jury de la compétition Éléphant d'Or.

Par ailleurs, dans le cadre de la résidence d'artiste de Julien Lahmi encadrée par Clair Obscur et dédiée au Mashup, les marraines rencontreront les élèves de l'école Jean Rostand (Rennes), dont le travail consistera à adapter un poème à l'écran...

## PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS

### LES TROIS BRIGANDS

de Hayo Freitag

À partir de 3 ans

États-Unis / Allemagne, 2007, 1:19, couleur, animation, DCP



Dans un pays inconnu, trois brigands, les « maîtres de la forêt », sèment la terreur tout de noir vêtus. Ils ont l'habitude de dévaliser les diligences et leurs passagers. Un jour, ils rencontrent Tiffany. Que se passera-t-il entre le trio de malfrats et cette étonnante et audacieuse petite fille ? Une bouffée d'énergie et de couleurs, un film inventif et drôle qui émerveillera petits et grands !

21/2 14 h30 Binic – Ét. – Le Korrigan  
27/2 10h30 Cinéville

### MIA ET LE MIGOU

de Jacques-Rémy Girerd

À partir de 6 ans

France / Italie, 2008, 1:31, couleur, animation, DCP



À dix ans à peine, Mia décide de quitter son village d'Amérique du Sud pour rechercher son père. Elle doit franchir des obstacles, affronter les forces de la nature et se frotter à un monde de légendes peuplé d'êtres mystérieux dont Migou, un géant débonnaire aux pouvoirs magiques. Un soupçon de fauvisme, un message écologique et une grande poésie sont regroupés dans ce film vif et touchant.

27/2 16h15 Gaumont

### PIERRE ET LE LOUP

de Suzie Templeton



À partir de 6 ans

Royaume-Uni / Pologne / Norvège / Mexique, 2009, 41', couleur, animation, sans dialogue, DCP



Bravant l'interdiction de son grand-père, Pierre s'aventure dans la forêt. Aidé par un oiseau farceur et un canard rêveur, il cherche à capturer un loup menaçant. Cette adaptation du conte musical de Sergueï Prokofiev fait danser les images au fil des séquences d'une poésie ébouriffée, magnifiées par l'artisanat des marionnettes au service d'une animation virtuose.

21/2 15h00 Betton – Triskel  
26/2 11h00 Gaumont

## LE GRUFFALO

de Jakob Schuh, Max Lang

À partir de 3 ans

Royaume-Uni / Allemagne, 2011, 45', couleur, animation, DCP

Un programme monstre ! Un dragon, un monstre ou un loup, vous connaissez, mais savez-vous ce qu'est un Gruffalo ? Non ? Vous devez absolument accompagner la petite souris dans le bois très sombre, découvrir les péripéties de cette étrange bête. Cette adaptation de l'album réputé de Julia Donaldson et Axel Scheffer est une belle réussite à l'univers accueillant et aux personnages amusants.

21/2 16h00 Cinéville

## PADDY, LA PETITE SOURIS

de Linda Hambäck

1<sup>RE</sup>

À partir de 3 ans

Suède, 2018, 1:02, couleur, animation, DCP



→ 34

27/2 16h00 Cinéma du TNB

## Forêt animée

En partenariat avec Japanim  
Les séances du mercredi 21 fév seront présentées par Stéphane Le Roux, enseignant de cinéma et spécialiste de l'anime

### POMPOKO

(HEISEI TANUKI GASSEN PONPOKO)  
d'Isao Takahata

À partir de 10 ans

Japon, 1984, 1:59, vostf, couleur, animation, 35mm

Deux clans ennemis de tanikis s'unissent pour préserver leur forêt de la destruction causée par le développement urbain des humains. Leurs armes : dérision, humour, sacrifice et métamorphose ! Avec cette œuvre enchantée, à la fois cocasse et mélancolique, truffée de références à la mythologie japonaise, Takahata raconte la fracture de la société entre tradition et modernisme, nature et urbanisme.

21/2 15h30 Gaumont  
26/2 18h15 Cinéville

## LE JOUR DES CORNEILLES

de Jean-Christophe Dessaint

À partir de 7 ans

France / Belgique / Luxembourg / Canada, 2012, 1:36, couleur, animation, DCP



Le fils de Courge vit au cœur de la forêt, élevé par son père, un colosse qui lui interdit d'en sortir. Ignorant tout de la société des Hommes, il grandit avec pour seuls compagnons les fantômes de la forêt, jusqu'au jour où il doit se rendre au village le plus proche et fera la rencontre de Manon. D'une beauté étourdissante, ce film d'animation est un récit initiatique d'une grande délicatesse.

21/2 14h30 Bruz - Grand Logis  
24/2 14h00 Auray - Ti Hanok  
25/2 16h45 Gaumont  
27/2 16h30 Saint-Quay-Por. - Arletty  
27/2 18h15 Cinéville

## LA LÉGENDE DE LA FORÊT

d'Osamu Tezuka

À partir de 5 ans

Japon, 1987, 54', couleur, animation, 35mm



Une sirène et un pêcheur amoureux, un marin en perdition sur un radeau, un western avec aventure et romance, un personnage qui ne peut plus s'arrêter de bondir et un écureuil volant qui doit se confronter à un bûcheron, menaçant la forêt de destruction ! La richesse inventive de l'univers de Tezuka se dévoile tout en humour et poésie, un régal pour les yeux et l'intelligence.

21/2 14h00 Gaumont  
23/2 17h00 Tambour  
24/2 16h30 Gaumont

## L'ÉTRANGE FORÊT DE BERT ET JOSÉPHINE

de Filip Posivac, Barbora Valecká

République Tchèque, 2018, 45', couleur, animation, DCP

À partir de 5 ans

Dans une forêt, deux enfants partagent leur quotidien avec des créatures fantastiques. La radio relie tous ces êtres. Diffusée partout, elle est la voix qui raconte la vie de ce petit monde, où il est aussi bien question d'un réveil difficile, d'une nymphe incapable de chanter que d'une séance de spiritisme. Ce programme nous plonge avec délice dans un fourmillement de poésie et d'aventures magiques.

21/2 16h00 Fougères - Club  
21/2 16h15 Cinéma du TNB  
21/2 17h00 Bruz - Grand Logis  
24/2 15h00 Betton - Triskel  
24/2 15h00 Auray - Ti Hanok  
24/2 16h00 Fougères - Club  
25/2 11h00 Fougères - Club  
25/2 17h30 Acigné - Foyer  
26/2 11h00 Fougères - Club  
26/2 16h45 Cinéma du TNB  
27/2 11h00 Fougères - Club

## PRINCESSE MONONOKE

(MONONOKE-HIME) de Hayao Miyazaki

À partir de 10 ans

Japon, 1997, 2:15, vostf, animation, DCP



Au cœur de la guerre qui oppose le clan de Dame Eboshi et les dieux de la forêt, le jeune Ashitaka rencontre San, une jeune femme qui a été élevée par des Dieux-Loups et qui se bat pour protéger la forêt. Un dessin animé empreint de bruit et de fureur qui met au centre de ses préoccupations l'interaction entre l'Homme et la Nature dans un univers grandiose et dont le merveilleux se mêle au terrible.

21/2 20h00 Cinéville

# COUPS DE CŒUR

## LA MÉLODIE DU BONHEUR

THE SOUND OF MUSIC  
de Robert Wise

À partir de 10 ans

Projection avec entracte et goûter offert

États-Unis, 1965, 2:54, couleur, vostf, DCP  
avec Julie Andrews, Christopher Plummer, Eleanor Parker



Salzbourg, 1938. Maria, une jeune novice autrichienne est placée au service d'un veuf aussi rigide que riche, le baron Von Trapp, pour s'occuper de ses sept enfants. Ce Musical mythique, couronné par cinq Oscars, est une fresque familiale dont les célèbres chansons, interprétées par Julia Andrews, résonnent encore après la fin du générique. Venez chanter et partager un entracte-goûter !

27/2 14h00 Cinéville

## SINGULIER / PLURIEL

À partir de 12 ans

France, États-Unis, 2004 → 2016, 58', couleur, DCP

Les six courts métrages, très différents à bien des égards, proposent une réflexion sur la citoyenneté et le vivre ensemble, où il est question d'identité, de collectif, de conflit mais aussi de complicité, de partage... et de cinéma ! Ce formidable ballet figure avec grâce et humour le partage possible d'un espace commun.

JOURNÉE D'APPEL

de Basile Doganis

TOURNÉE

de Cynthia Calvi et Tom Crebassa

ASPIRATIONAL

de Mathew Frost

LA CONVENTION

de Genève de Benoît Martin

TRAVERSÉES

d'Antoine Danis - Documentaire

VIVRE AVEC MÊME  
SI C'EST DUR

de Marion Puech, Pauline Pinson et Magali Le Hucho

23/2 16h15 Arvor  
26/2 14h15 Gaumont

## ÉLÉPHANT D'OR ET SES AMIS

À partir de 2 ans

Projections adaptées aux tout petits :  
son adouci et lumière tamisée en salle

Allemagne, France, Suisse, 2010 → 2015, 26', animation, DCP



Ces cinq courts métrages, choisis parmi les meilleurs courts métrages ayant concouru pour l'Éléphant d'Or lors des éditions précédentes, vont offrir aux tout jeunes spectateurs une première expérience de cinéma.

LOOKS

de Susann Hoffmann

L'OISEAU CACHALOT

de Sohie Roze

PAWO

d'Antje Heyn

25/2 11h00 Gaumont

26/2 16h30 Guichen - Le Bretagne

27/2 11h00 Gaumont

LE PETIT OISEAU

ET LA CHENILLE

de Lena von Dohren

BAT TIME

d'Elena Wolf

## LA RÉVOLTE DES JOUETS

de Bretislav Pojar et Hermina Tyrlova

1 RE

À partir de 3 ans

Tchécoslovaquie, 2018, 33', couleur et N&B,  
sans dialogue, animation, DCP

→ 34

25/2 16h00 Cinéma du TNB

## Ciné-concerts

### COMICOLOR

par Gablé

À partir de 6 ans

Courts métrages d'animation d'Ub Iwerks, États-Unis,  
1934 → 1936, 55'

États-Unis, 1996, 1h37, vostf

→ 36

26/2 14h30 Tambour

Séance exceptionnelle - tarif unique,  
voir infos pratiques

Prévente : [www.clairobcur.info](http://www.clairobcur.info)

## EN SORTANT DE L'ÉCOLE

À partir de 6 ans

France, 2014 → 2016, 30', couleur, animation, DCP



Une sélection de dix courts métrages d'animation de 3 minutes, qui se propose d'associer harmonieusement des poèmes de Prévert, Desnos ou Apollinaire à l'univers graphique de jeunes réalisateurs tout juste sortis des écoles d'animation françaises. Une dose d'humour, de créativité et de poésie est savamment insufflée dans chacun de ces films.

25/2 14h30 Gaumont (remise des prix)

EN SORTANT

DE L'ÉCOLE

de Lila Peuscet

LES BELLES FAMILLES

d'Armelle Renac

LE CANCRE

de Chenghua Yang,

IL ÉTAIT UNE FEUILLE

d'Anaïs Scheek-Lauriot

DANS UN PETIT

BATEAU

de Charlotte Cambon

LA GRENOUILLE AUX

SOULIERS PERCÉS

de Juliette Cuisinier

LE ZÈBRE

de Viviane Boyer-Araujo

DEMI-RÊVE

de Gabrielle Sidibieude

SALTIMBANQUES

de Mengshi Fang et Wes Fan

CARTE POSTALE

de Fabienne Wagenaar



Clair Obscur accompagne les mutations du cinéma et de l'audiovisuel engendrées par les nouvelles technologies et permet ainsi aux spectateurs de voyager d'un écran à l'autre.

# MUTATIONS NUMÉRIQUES





# D'UN ÉCRAN À L'AUTRE

Mutations Numériques offre l'opportunité de découvrir des outils et pratiques innovantes, de mettre à l'honneur de nouvelles narrations, de rencontrer des créateurs de contenus et de mener avec des professionnels, une réflexion sur les enjeux du numérique.

## Panic! X 2 Heures de perdues



Les énergies issues d'internet se répandent aujourd'hui dans les salles de cinéma. Travelling accueillait l'année dernière l'évènement Panic! X Chroma, qui quittait Paris pour la première fois.

Les acteurs de ce rendez-vous présentent cette année le livre sur lequel ils ont collaboré avec les éditions Carlotta, *The Disaster Artist* de Greg Sestero et Tom Bissel (2018). Il accompagne la sortie en salle du nouveau film de James Franco, *The Disaster Artist* (mars 2018).

L'occasion unique de découvrir en salle le long métrage à l'origine du livre, *The Room* de Tommy Wiseau (2003), le film le plus génialement nul de l'histoire du cinéma avec les équipes de Panic! Cinéma et 2 Heures de perdues.

La projection sera suivie de l'enregistrement d'un épisode de *2 Heures de perdues*, le podcast du cinéma et de la mauvaise foi.

### THE ROOM

de Tommy Wiseau



États-Unis, 2003, 1:39, vostf, DCP

Avec Tommy Wiseau, Greg Sestero, Juliette Danielle



Johnny est très amoureux de sa fiancée Lisa, qu'il a l'intention d'épouser. Mais cette dernière ne l'aime plus et le trompe avec Mark, son meilleur ami. Un budget démesuré, un tournage interminable et chaotique, des erreurs techniques et scénaristiques, et un très mauvais jeu d'acteur, ont contribué à rendre cette œuvre « culte » et lui permettre d'accéder au titre des plus mauvais films jamais réalisés.

24/2 19h45 Cinéville - Prévente : [www.clairobscur.info](http://www.clairobscur.info)  
Séance exceptionnelle - tarif unique, voir infos pratiques (p.37).

### LAST ACTION HERO

de John McTiernan

États-Unis, 1993, 2:10, vostf, DCP - Avec Arnold Schwarzenegger, F. Murray Abraham, Art Carney



Avec un billet magique, Danny entre dans le dernier film de Jack Slater, son personnage préféré. Parce qu'il en a vu le début, il peut l'aider à contrer les criminels. Mais tout se complique quand un gangster utilise le billet pour sortir du film et menacer le New York de Danny. Une traversée de l'écran où la réalité contamine la fiction et inversement, où le spectateur et le personnage ne font plus qu'un.

25/2 19h45 Cinéville

Séance organisée en partenariat avec l'émission *En attendant Godard* (C-Lab), pour leur 10<sup>e</sup> anniversaire.

### THE DISASTER ARTIST

de James Franco



En présence de l'équipe de Panic!

États-Unis, 2018, 1:44, vostf, DCP

Avec Dave Franco, James Franco, Seth Rogen, Ari Graynor



→ 32

23/2 21h00 Gaumont  
Séance exceptionnelle - tarif unique, voir infos pratiques (p.37).

## À noter

À découvrir encore, nos propositions transversales dans les autres sections du festival :

- *Revisited*, l'installation à 360° de Markus Oberndorfer (voir p.27)

- La création *Music Gaming* par le groupe rennais Totorro (voir p.36)

- Du film Super 8 au Pocket film, nouveaux enjeux de la préservation de l'archive privée (voir p.77)

- La borne Motion Capture avec Dynamixyz (voir page 29)

- La rencontre Unity (voir p. 67)

# De la culture populaire d'aujourd'hui à la cinéphilie de demain

Nouveaux prescripteurs, nouveaux regards, nouveaux publics



## LES CINÉPHILES

de Maxime Solito



Suivie d'une rencontre

→ 76

En présence du réalisateur

France, 2016, 1:30, Documentaire, DCP

Le cinéma français est-il assez diversifié ? Montre-t'il autant de genres et de cultures différentes que les autres pays du monde ? Ce documentaire interroge la cinéphilie moderne et ses problématiques à travers le témoignage de passionnés de cinéma via une série d'interviews croisées de personnalités fortes et variées (Céline Sciamma, Rafik Djoumi...).

Samedi 24 fév. 16h  
Espace rencontre TNB

24/2 14h00 Gaumont

Il est aujourd'hui possible de parler de cinéma sans faire partie des « prescripteurs officiels », de découvrir des cinématographies peu diffusées et même de se retrouver en salle, différemment. Cela ouvre de nouvelles perspectives pour demain, que nous vous invitons à discuter ensemble à l'issue de la projection.

# Quelle place, demain, pour la salle de cinéma ?

Nouveaux supports, nouveaux contenus, nouveaux modes de diffusion



La société de production Haut et Court a produit *La Nuit a dévoré le monde* de Dominique Rocher et travaille actuellement sur le court métrage en réalité virtuelle *Le Passager* de Romain Chassaing, pensé comme un spin-off accompagnant la sortie du long métrage.

Cette démarche moderne s'inscrit au milieu des évolutions de la réalité virtuelle en France et questionne la place de la salle de cinéma dans ce processus.

## LA NUIT A DÉVORÉ LE MONDE

de Dominique Rocher



Précédée d'une rencontre

→ 74

en présence du réalisateur

France, 2018, 1:34, DCP

→ 32

Mercredi 21 fév. 18h  
Espace rencontre TNB

21/2 20h45 Cinéma du TNB

# Let's play !

En partenariat avec les associations  
Saute-Requin et 3 Hit Combo

## CRITWITCH : BATTLEFIELD 1

La critwitch revient à Travelling pour une session consacrée à la représentation de la Première Guerre mondiale dans les jeux vidéo. Un spécialiste du jeu vidéo, Alexis Blanchet, un maître de conférence en cinéma de l'Université Rennes 2, Jean-Baptiste Massuet, et un historien spécialiste de la Première guerre mondiale, Laurent Veray joueront et discuteront d'une séquence du jeu *Battlefield 1*. Vous pourrez y assister en direct en réservant vos places, ou suivre en ligne sur la chaîne Twitch du Warpzone.

26/2 20h00 Bar Warpzone

Réservation conseillée pour les places  
assises sur [www.clairobscur.info](http://www.clairobscur.info)  
(billetterie).  
Entrée gratuite.

## CRITWITCH : SOLDATS INCONNUS : MÉMOIRES DE LA GRANDE GUERRE

La critwitch s'adapte aussi aux plus jeunes puisqu'une séquence du jeu *Soldats inconnus : Mémoires de la Grande Guerre* sera analysée en direct pour les adolescents par Alexis Blanchet (spécialiste du jeu vidéo) et Laurent Veray (historien spécialiste de la Première Guerre mondiale).

27/2 16h00 Le Club de Fougères

Réservation conseillée sur  
[www.clairobscur.info](http://www.clairobscur.info) (billetterie).  
Entrée gratuite.  
En partenariat avec le Nesblog.

## WE ARE BATMAN, L'ÉPISODE PILOTE

Venez expérimenter le jeu vidéo narratif et sériel en collectif, *Batman : The Telltale Series*. L'occasion unique d'incarner Batman à plusieurs grâce à votre ordinateur, tablette ou smartphone. Ensemble, nous incarnerons tous Batman !

23/2 19h00 Bar Since 42

Entrée libre et gratuite.  
Prévoir son matériel (ordinateur,  
tablette ou smartphone chargé  
et connecté)

# LA FABRIQUE NUMÉRIQUE

22 Fév. 12h30 → 18h Pôle Numérique Rennes Villejean / Université Rennes 2.

Entrée libre et gratuite.  
En partenariat avec le master NUMIC  
[www.masterpronumic.com](http://www.masterpronumic.com)



Pour la seconde année, Travelling s'associe aux enseignants et étudiants du Master NUMIC afin de mettre en œuvre une journée dédiée qui proposera la diffusion d'œuvres innovantes, des rencontres avec des professionnels – Technicolor, Dynamixyz, Clap & Zap Productions... Les étudiants de la filière venant présenter leurs projets.

La journée débutera par une conférence de Philippe Guillotel de Technicolor.

NUMIC (NUMérique et Médias Interactifs pour le Cinéma et l'audiovisuel) est un master professionnel proposé par l'Université Rennes 2. Cette formation s'articule autour des métiers de l'édition et de la valorisation numériques du cinéma et de l'audiovisuel.

L'intégralité du programme est disponible sur le site de Clair Obscur.

Travelling explore la richesse et la vitalité de la création cinématographique et audiovisuelle du grand Ouest. Projections, ateliers et rencontres professionnelles favorisent les échanges, initient des temps de formation et stimulent l'innovation. La carte blanche au Groupe Ouest met en lumière la dynamique générée par ce véritable laboratoire du jeune cinéma de demain.

62

## LES COURTS À L'OUEST

63

## LE GROUPE OUEST

Avant-premières ..... 63

César 2018 ..... 64

Lecture de scénarios ..... 64

65

## PATRIMOINE

Le cinéma de Philippe Durand .. 65

« Films de famille » d'Alain Tyr. . 66

67

## LES RENDEZ-VOUS PROFESSIONNELS

# À L'OUEST



# LES COURTS À L'OUEST

## Programme Les courts à l'Ouest !

2017, 1:46, DCP

24 fév. 18h Gaumont • 27 fév. 14h Gaumont



### MER

d'Olivier Broudeur

France, 13'  
Avec Claude Broudeur

Un homme nage. Il va être confronté à la nature sous toutes ses formes...

### PANIQUE AU SÉNAT

d'Antonin Peretjatko

France, 2016, 13'  
Avec Fred Tusch, Pierre Merejkowski, Romain Bouteille

Un nouveau Président du Sénat vient d'être élu, il s'agit d'un écologiste. Le Président décide de ne plus tailler aucun arbre du jardin. La décision ne semble pas être du goût de tous.

### EXPIRE

de Magali Magistry

France, 13'  
Avec Juliette Bettencourt, Yassine Douighi, Grégory Questel, Cécile Lancia

Un brouillard toxique, le Smog, recouvre la planète et oblige les hommes à vivre confinés. Mais quand on a quinze ans, comme Juliette, la vraie vie est dehors.

### LETTRES REBELLES

de Sonia Larue

France, 13', expérimental  
Avec Aourell Planchin-Gouriou

Une jeune fille, une lettre à la main, s'arrête à la lisière d'une clairière : elle est tout près de ce(lux) qu'elle cherche. Avant de s'y engager, elle doit se confronter aux luttes qu'elle est venue réveiller.

### BUDDY JOE

de Julien David

France, 13', animation  
Avec Geoffrey Carey, Julien David, Jacqueline Ternier-McConnico, Benjamin Pascal

Un après-midi, Hilton, peintre et décorateur pour le cinéma se confie au micro de son beau-fils Julien. Il témoigne avec humour de sa lutte quotidienne et permanente contre la maladie de Parkinson, son « Buddy Joe ».

### RASE CAMPAGNE

de Pierre-Emmanuel Urcun

France, 29'  
Avec Ludovic Bastide, Angel Rocher, William Edimo, Pierre Merejkowsky

Un village perdu dans la campagne finistérienne. Un homme est suspecté d'être porteur du virus Ebola. Il est noir. C'est Maurice. Son meilleur ami, Michel, ambulancier, sillonne le territoire avec son stagiaire Rémi pour le retrouver et le contrôler...

## Programme Do it Yourself #2

2014 → 2017, 1:14, DCP

23 fév. 18h30 Gaumont

Programmation de films indépendants / autoproduits, tournés en Bretagne et/ou réalisés par des bretons en dehors du territoire.  
En partenariat avec l'association Courts en Betton, organisatrice du Festival du film de l'Ouest.  
[www.courtsenbetton.com](http://www.courtsenbetton.com)

### TEASER FFO 2017

de Léo Dazin

Ille-et-Vilaine / Associations Equinox Films, 2017, 2'34

Bande annonce de l'édition 2017, 8e Festival du film de l'Ouest.

### EDL

de Jean-Pierre Fermet

Ille-et-Vilaine, 2016, 10'29

Devant une unique spectatrice, le présentateur d'une émission littéraire interroge un fauteuil vide. Autour des personnages imperturbables, des bruits inquiétants se font entendre.

### LES VENDÉENNES

de Frédéric Bayer Azem et Johan Michel

Loire-Atlantique, 2015, 19'36"

Des vendéennes. Des voix au ciel, des nuages dans la bouche...

### SUIVRE GU TAO

d'Antoine Hervé

Chine / Documentaire, 2016, 25'

Gu Tao, un documentariste indépendant chinois part au Qinghai, dans un village tibétain, pour tourner un film sur les minorités ethniques de cette région.

### EN ATTENDANT GODARD

de Pierre-Emmanuel Urcun

Finistère / Stank, 2014, 16"

Un jeune couple part à la rencontre de Jean-Luc Godard. Ils se postent devant sa maison avec l'espoir de pouvoir le filmer. Camille ne jure que par lui, Pierre non.

# LE GROUPE OUEST



Accompagner l'écriture pour le cinéma, explorer de nouvelles approches facilitant la construction de récits, coacher les auteurs et les aider à trouver leur « patte », accoucher d'un récit qui fasse sens, d'un plan d'architecte en vue d'un film fort... Au Groupe Ouest, les auteurs et leurs projets de films sont entourés d'une attention toute particulière.

Au fil des années, le Groupe Ouest est devenu le premier lieu en Europe dans son domaine.

Il a conçu en Finistère une approche singulière créée par des auteurs pour les auteurs dans un cadre privilégié favorisant l'immersion et l'émulation collective. Une organisation minutieuse pour qu'ils aillent au fond de ce qu'ils cherchent à raconter.

Les cinéastes que nous mettons en lumière ici constituent un échantillon réjouissant et représentatif de ceux que nous soutenons.

Le Groupe Ouest

## Avant-premières

### BITTER FLOWERS

d'Olivier Meys

En présence de l'équipe du film

Suisse / France / Belgique, 2018, 1:36., vostf, DCP



Le Breizh Film Fund créé par le Groupe Ouest et le Crédit Agricole du Finistère a vu le jour en 2014 pour favoriser les collaborations internationales à l'initiative de professionnels du cinéma installés en Bretagne. Le premier long métrage intense d'Olivier Meys a permis une partition à quatre mains : Belgique, Bretagne, Chine et Suisse !

Le Groupe Ouest

→ 33

25/2 20h30 Cinéma du TNB



### JERSEY AFFAIR

(BEAST) de Michael Pearce

1 RE



En présence du réalisateur et d'Antoine Le Bos du Groupe Ouest

Royaume-Uni, 2018, 1:47, vostf, DCP



C'est en 2011 que Michael Pearce est venu écrire le scénario de son film au Groupe Ouest au sein des sessions internationales avec le TorinoFilmLab. Le cinéaste originaire de Jersey signe un premier long métrage remarquablement mis en scène qui vous tient en haleine jusqu'au dernier plan !

Le Groupe Ouest

→ 34

26/2 21h00 Cinéma du TNB



## Programme de courts métrages César 2018 / Le Groupe Ouest

22 fév. 16h15 Arvor • 24 fév. 16h Bruz – Grand Logis  
26 fév. 18h30 Arvor ♣ • 28 fév. 18h Binic – Le Korrigan

Guillaume avec Louise, Alice avec son acolyte Sabrina pour *Les Innocentes*, Chloé et son co-scénariste Yacine pour *Les Désorientaux* et Josza avec *Ce qu'il reste*, tous sont passés au Groupe Ouest pour l'écriture de leurs premiers long-métrages... Ici, nous célébrons la sélection de leurs court-métrages en lice pour les César 2018 !

### JE LES AIME TOUS

de Guillaume Kozakiewicz

France, 2016, 30'



Rivée à son bureau, une femme écrit. Dans la nuit, un homme se dirige chez elle... Lui, il veut jouer car il n'en peut plus. Il sait que cette femme qui écrit tant de lettres ne lui refusera rien. Une fiction librement inspirée de la vie et de l'œuvre de Grisélidis Réal.

### LES BIGORNEAUX

de Alice Vial

France, 2017, 24'50



À Brignogan-Plages, Zoé, 30 ans, travaille au bar « Les Bigorneaux » avec son père Guy. Tantôt serveuse, barman, patronne, elle s'épuise à tout prendre en charge, épaulant Guy depuis la mort prématurée de sa mère. Un matin, Zoé se met à souffrir de vertiges et de nausées qui perturbent son quotidien.

### LE BLEU, BLANC, ROUGE DE MES CHEVEUX

de Josza Anjembe

France, 2016, 21'30



À dix-sept ans, Seyna, une adolescente d'origine camerounaise se passionne pour l'histoire de la France, le pays qui l'a vue naître et dont elle est profondément amoureuse.

### DIAMENTEURS

de Chloé Mazlo

France, 2016, 11'11



Un joaillier raconte à ses enfants l'histoire du diamant. Une mise en perspective existentielle de l'histoire de la pierre précieuse, soutenue par la voix d'un conteur prompt à digresser...

## Lecture de scénarios

Mardi 27 fév. 18h30  
TNB – Salle Parigot ♣

Entrée libre et gratuite



Les comédiens issus de l'École du TNB s'associent au Groupe Ouest pour dévoiler au public les premiers longs métrages de Germain Huard, Blandine Jet et Guillaume Kozakiewicz, tous trois cinéastes accompagnés au sein de la Sélection Annuelle 2017 du Groupe Ouest.

L'exercice se conçoit comme une expérience artistique à part entière, loin de la simple lecture de scénario, et pourtant à l'écart de la stricte mise en scène théâtrale. Il s'agira de faire goûter au public les « mondes » de futurs films encore en écriture. Donner à sentir, à voir, plus que lire à proprement parler...

# PATRIMOINE


avec la Cinémathèque de Bretagne

## Le cinéma de Philippe Durand

Programme de courts métrages

France, 1959 → 1967, 1.08, films amateurs



24 fév. 16h Arvor 

Poète, critique et théoricien du cinéma, collaborateur de revues spécialisées, enseignant à l'Institut Lumière de Lyon et à l'École des Beaux-Arts de Quimper, Philippe Durand (1932-2007) est auteur-réalisateur d'une cinquantaine de courts et moyens métrages pour le cinéma, la télévision et des institutions (Ligue de l'Enseignement, Ministère de l'Éducation Nationale...). De retour blessé de la Guerre d'Algérie, il réalise un premier film, *Secteur postal 89 098*, interdit immédiatement d'exploitation. Engagé, militant, le parcours de cet artiste aux œuvres fortes est aussi jalonné de films d'expression personnelle souvent inédits. Retour sur cette carrière en quatre films...

Suivie d'une rencontre avec Chantal Durand, sa collaboratrice et monteuse, Roxane Hamry, maître de conférences en études cinématographiques à l'Université Rennes 2.

### SECTEUR POSTAL 89 098

de Philippe Durand

1959, 26', autoproduction

Dans ce film tourné durant quatre week-ends de 1959 par quelques jeunes qui n'avaient jamais touché une caméra, Philippe Durand a voulu exprimer tout ce que son expérience de la Guerre d'Algérie a laissé en lui de meurtrissures physiques et morales. Ce « film d'amour » dévoile le quotidien de la fiancée que le jeune appelé a laissée et dresse une correspondance étroite entre cette fille salie par les accidents de la vie et ce garçon sali par ce qu'on l'oblige à faire, pour les besoins supérieurs de la pacification.

### L'ANNONCIATION

de Philippe Durand

1963, 11'54, Ciné-Documents

Le confortable engourdissement de notre société moderne n'est pas une réponse au mystère de la vie. Contre la mort, le sein de la femme offre une chance au monde...

*C'est le film qui a le plus frappé. Une sorte de cri violent qui déchire le spectateur. Des partisans, des détracteurs. Un réalisateur qui a quelque chose à dire, et mieux, qui sait le dire*

(Festival de Tours, 1963)

### LES CHATS

de Philippe Durand

1966, 15', Les Films du Centaure

Augustin et Augustine se rencontrent dans un café. Ils vont errer dans la ville en parlant de tout et de rien et finalement d'eux-mêmes.

### LES NOCES D'HIRONDELLE

de Philippe Durand

1967, 15', Les Films de l'Adagio

Une jeune femme, traumatisée par la perte d'un être cher, souffre et se lamente, avant l'arrivée d'une ambulance qui va l'emmener dans un service psychiatrique...

# « Films de famille » d'Alain Tyr

France, 2016, 1h20, documentaire



26 fév. 14h30 Maison des Sciences de l'Homme en Bretagne  
(entrée libre et gratuite)

Suivie de la rencontre *Du film Super 8 au Pocket film, nouveaux enjeux de préservation de l'archive privée*, en présence de professionnels des archives audiovisuelles du réseau INÉDITS Film amateur / Mémoire d'Europe.

Imparfaits et chargés d'émotion, les films de famille ont longtemps servi à construire, d'images en images, un mythe familial dans lequel chacun devait se reconnaître.

Depuis les premiers films de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'à ceux que nous tournons aujourd'hui avec nos téléphones portables, les films de famille ont évolué, tout comme les enjeux et symboles qu'ils véhiculent.

Le réalisateur Alain Tyr consacre un documentaire passionnant et très émouvant à ces films amateurs, dans lequel il aborde avec beaucoup de justesse leurs différents enjeux techniques, esthétiques, historiques, sociologiques et psychologiques.

Arwestud films  
Location · Post-production · Prestations

www.arwestudfilms.com  
Arwestud films, 13 rue Michel Le Nobletz, 35000 Rennes

3 chefs opérateurs du son  
prise de son ciné/tv  
studio de post-production  
réalisation sonore  
voix off  
sonothèque  
location et vente  
de matériel

nomades  
PRODUCTIONS

www.nomades-productions.com

13, rue michel le nobletz 35000 rennes

Facebook icon | +33 2 99 83 34 62 | info@nomades-productions.com

# LES RENDEZ-VOUS PROFESSIONNELS À L'OUEST !

## Conférence et démonstrations Made by Unity

Mardi 20 fév — 10h

Technicolor

Sur inscription, informations pratiques auprès de :  
fx.jullien@rennesmetropole.fr

Basée à San Francisco, l'entreprise Unity Technologies fournit une plateforme qui permet de créer des jeux et des applications en 2D, 3D, réalité virtuelle et réalité augmentée. L'entreprise compte parmi ses clients : Disney, LEGO, Electronic Arts, Warner Bros... Utilisé par ces gros studios mais aussi par les créateurs de jeux indépendants, les étudiants... Le moteur de développement Unity est de loin le logiciel le plus utilisé au monde. Récemment, Unity a permis à Neil Blomkamp (réalisateur de *District 9*) de créer le court métrage d'animation *Adam : The Mirror*, démontrant les capacités du moteur Unity dans le domaine cinématographique, rapprochant encore un peu plus les industries du jeu vidéo et du cinéma.

Programme complet à retrouver sur le site internet : [www.clairobscur.info](http://www.clairobscur.info)

En partenariat avec Rennes Métropole, Technicolor, Bocom, La French Tech Rennes Saint-Malo et Clair Obscur

## Réunion R.A.P.A.C.E. #4

Ven 23 fév — 16h

Espace Rencontre Cinéma TNB

Sur inscription auprès de : [coline@courtsenbetton.com](mailto:coline@courtsenbetton.com)

Ouvert à toutes les associations de production et les acteurs de l'autoproduction basés en Bretagne

Accompagne la projection du programme de courts métrages *Do it Yourself #2*, 18h30, cinéma Gaumont.

Animée par l'association Courts en Betton et le Réseau des Associations de Production Audiovisuelle et de Cinéma Émergent de Bretagne

Si la région témoigne d'une riche filière professionnelle, elle révèle aussi de nombreux « acteurs » qui produisent leurs films en dehors des sentiers battus. Choisis ou contraints, cette forme de production est bouillonnante. C'est la partie immergée de l'iceberg. Sous la houlette de Courts en Betton, cette mise en réseau a pour objectifs de fédérer les associations de production et « autoproducteurs » de Bretagne, échanger les savoir-faire et solutionner les difficultés.

## Assemblée générale Actions Ouest

Sam 24 fév — 14h

Maison des Associations

Renseignements : [actions.ouest@gmail.com](mailto:actions.ouest@gmail.com)

Actions Ouest est une association créée en 1989 afin de faire connaître et reconnaître les professionnels, techniciens et comédiens, du cinéma et de l'audiovisuel en Bretagne.

## Rendez-vous professionnels Accueil des Tournages en Bretagne

Lundi 26 & Mardi 27 fév

Sur inscription auprès de l'Accueil des Tournages en Bretagne : [tournages@tournagesbretagne.com](mailto:tournages@tournagesbretagne.com)

Réservés aux professionnels du cinéma et de l'audiovisuel

Accueil des Tournages en Bretagne (ATB), mission d'aménagement culturel et de développement économique initiée et financée par la Région Bretagne, propose une aide personnalisée et gratuite, basée sur une très bonne connaissance de la Bretagne, aux producteurs ou réalisateurs et autres professionnels du secteur ayant des projets de tournage en Bretagne. Dans le cadre du festival, ATB propose des rendez-vous personnalisés aux professionnels du cinéma et de l'audiovisuel (producteurs, réalisateurs, techniciens, comédiens...) et collabore avec Films en Bretagne, Actions Ouest et Clair Obscur pour les temps d'échanges autour des métiers de l'image.

## Séminaire Le métier de chef opérateur

Lundi 26 fév — 10h → 12h30

4bis / CRIJ Bretagne

Sur inscription auprès de Films en Bretagne avt le 23 fév. : [www.filmsenbretagne.org](http://www.filmsenbretagne.org)

Séminaire organisé par Films en Bretagne en collaboration avec Clair Obscur. Animé par Fabrice Richard, chef opérateur de prise de vue. Intervenants à confirmer. Ce séminaire abordera les questions liées au métier de chef opérateur de prise de vue à travers plusieurs études de cas. Les intervenants partageront leurs expériences, les coulisses du métier, les problématiques rencontrées et la collaboration entre le chef opérateur, son équipe et le réalisateur.

## Plateforme métier Métiers de l'image

Lundi 26 fév — 14h → 17h

4bis / CRIJ Bretagne

Réserve aux professionnels.

Sur inscription auprès de :

[lubna.beautemps@filmsenbretagne.org](mailto:lubna.beautemps@filmsenbretagne.org)

Films en Bretagne - Union des professionnels - a à cœur de favoriser la transmission des savoirs et la mise en réseau des professionnels, partant du constat qu'il s'agit là d'un pilier essentiel dans nos métiers. Cette ligne directrice a abouti à la mise en place de « plateformes métier ». Le principe est simple : des rendez-vous en tête-à-tête pris entre professionnels d'un même métier, aux expériences et parcours divers. Une belle opportunité pour de jeunes professionnels de questionner et échanger à loisir avec des plus expérimentés.

Durant Travelling 2018, Films en Bretagne propose une plateforme consacrée aux métiers de l'image, organisée en partenariat avec Actions Ouest, Accueil des Tournages en Bretagne et Clair Obscur.

Les jeunes professionnels auront l'occasion de rencontrer des chefs opérateurs, chefs électriciens, chefs machiniste et assistants caméra afin d'échanger autour de ces métiers qui s'entrecroisent.

## Rencontre Ateliers de réalisation 2018, appel à scénarios

Mardi 27 fév — 14h30

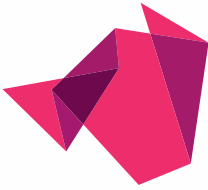
4bis / CRIJ Bretagne

Réserve aux professionnels

Inscription auprès de l'ARBRE

Contact : [asso.arbre@gmail.com](mailto:asso.arbre@gmail.com)

Tous les deux ans, l'ARBRE (Association des auteurs réalisateurs en Bretagne), Actions Ouest et ALRT organisent des Ateliers de Réalisation qui ont pour objectif de permettre à quatre auteurs de s'exercer à la réalisation en tournant chacun un court métrage, accompagnés par des comédiens et des techniciens professionnels. Cette rencontre sera l'occasion de lancer l'appel à scénarios et de présenter la nouvelle édition des Ateliers qui aura lieu à Moncontour en juin 2018. Cette année, c'est le travail avec les acteurs qui sera à l'honneur autour de la thématique : Esprit d'équipe.



**LABEL SÉANCE**  
**L'AVANT-FILM C'EST DÉJÀ DU CINÉMA**  
Régie publicitaire, création graphique & numérique



contact@labelseance.com | 02 22 66 55 20

BP 10201, 12 Quai Jean Bart, 35602 Redon Cedex

labelseance.com



Sur Orange, Free ou Bbox  
**Pour TVR**  
tapez 30

En direct et en replay sur TVR.B2N  
TNT Canal 30 / Numérisation Canal 30

 **TVR**  
La vie d'où je vis

**9h50 le matin**  
Présenté par Laurence Pastic, en direct du lundi au vendredi.  
L'info-service, sourire compris.

**3** bretagne

france-tv





**41<sup>ÈME</sup> VÉT** GOUEL AR FILMOÙ,  
**FESTIVAL DE CINÉMA**  
**DOUARNENEZ**

**CONGO(S)**

17 > 25  
**AOÛT**  
A VIZ EOST  
**2018**

**LE SAINT ANTOINE®**  
**HÔTEL\*\*\* & SPA**



Clair Obscur mène une politique volontariste d'action et de diffusion culturelles à destination des publics scolaires et des publics dits « éloignés » de la culture, en collaboration avec ses partenaires des champs éducatif, social et associatif. Ciblé et mise en oeuvre dans la durée, elle permet d'accompagner le développement de pratiques autonomes.

# ACTIONS

# CULTURELLES





# Parcours en festival

*Parcours* est un dispositif de médiation culturelle qui a pour objectif de faciliter l'accès à la culture pour les jeunes et de leur permettre de rencontrer les équipes artistiques et techniques, les professionnels invités et d'initier un parcours professionnel. Travelling accueille des jeunes de 16 à 25 ans pour une immersion inédite au cœur du festival qui donnera lieu à la restitution de projets culturels variés : blogs, fanzines, photoramas...

Projet soutenu par Rennes Métropole et coordonné par le 4 Bis / CRIJ Bretagne.  
→ [parcoursm.tumblr.com](http://parcoursm.tumblr.com)

**PARCOURS**  
LE DÉPARTEMENT DE LA CULTURE

# Cinéma & citoyenneté

Ce programme piloté par Unis Cité et le CNC mobilise 32 jeunes sur le département. Les volontaires organisent et animent des séances ciné-débat dans des établissements scolaires et des lieux d'éducation populaire. L'objectif est de contribuer au développement de la culture cinématographique, outil de lecture et de compréhension du monde. Clair Obscur proposent aux volontaires des temps de formations, de visionnages, de rencontres avec des professionnels et de bénévolat sur le festival.

# Travelling à l'hôpital

Depuis 2012, le CHU de Rennes et Clair Obscur s'associent pour ouvrir les portes de l'hôpital à la vie culturelle de la cité. *Travelling à l'hôpital\** propose aux patients : projections, rencontres, ciné-concerts, ateliers et une ouverture à d'autres disciplines telles que la littérature ou la photographie, afin d'explorer de nouveaux territoires artistiques et culturels.

\* Concerne les services RFE (Rééducation fonctionnel enfants) de Villejean ; Service onco-hématologie et Service des Grands Enfants (Hôpital Sud) ; Guillaume Régnier : Service addictologie et Estran (CHS)

Au programme de cette édition, une sieste musicale avec le plasticien musicien Marc de Blanchard, des projections individuelles et collectives, des rencontres avec des réalisateurs, des ateliers de pratique audiovisuelle.

## SIESTE COSMIQUE

par Marc de Blanchard



Confortablement installés dans un décor hypnotique en apesanteur, les patients visitent des contrées lointaines où le pied de l'homme n'a encore jamais posé l'oreille. Un voyage musical et cinématique au ralenti sur disques vinyle mené par Marc de Blanchard, musicien et DJ rennais.

## ATELIER CHUCHOTEMENTS

par Bruno Bouchard et Marion Geerebaert



*Le Cinéma chuchoté* est un dispositif innovant et ludique qui permet, grâce à une tubulure ingénieuse, de se relier les uns aux autres pour libérer ces petites choses de bouche(s) à oreille(s), réagir, demander une explication, interpeller, décrire... Art plastique, chuchotements et cinéma.

## EXPOSITION : TRAVELLING À L'HÔPITAL

Laurent Guizard

4 bis • du 12 février au 5 mars



En 2016, le festival Travelling s'est de nouveau invité au CHU de Rennes auprès des jeunes patients de l'Hôpital Sud mais également auprès de personnes suivies à l'Hôpital de Jour d'addictologie du Centre Hospitalier Guillaume Régnier.

Le photographe Laurent Guizard a su saisir la magie de ces instants d'échanges provoqués par la rencontre de deux univers, des regards, des sourires, des émotions... Il relaie ainsi l'objectif de Travelling à l'Hôpital : s'ouvrir sur le monde tout en contribuant à repenser le soin dans une dimension plus humaine et à faire de la culture l'objet de tous.

# Passeurs de culture

L'accès aux projets artistiques comporte de nombreux freins, en particulier pour les publics les plus fragilisés. La Direction de la Culture de la Ville de Rennes et Rennes Métropole, la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bretagne, la Direction Départementale de la Cohésion Sociale et de la Protection des Populations (DDCSPP 35) et le Département d'Ille-et-Vilaine s'associent avec Electroni[k] pour l'organisation de formations Passeurs de culture, dont le festival accueille une session.

# Travelling au centre pénitentiaire des femmes

Tout au long de l'année, Clair Obscur organise et accompagne des projections pour les détenues du Centre Pénitentiaire de Rennes, dans le cadre de leurs cours de français et en articulation avec le dispositif Lycéens et Apprentis au cinéma en Bretagne. Suivies d'analyses filmiques, ces projections donnent lieu à l'écriture de critiques qui s'inscrivent dans un projet plus général de prévention et de lutte contre l'illettrisme.

Sandy Seneschal, réalisatrice, amène les détenues à s'interroger sur le statut des images, entre fiction et réalité, montage et détournement, vérocité et manipulation, au travers des films du dispositif Lycéens et apprentis au cinéma en Bretagne 2017 / 2018 (*Emilie Muller, Les Demoiselles de Rochefort, La Vierge les captives et moi*).

À l'occasion de Travelling, Clair Obscur met en œuvre des projections suivies de rencontres avec les cinéastes invités.

# Éducation aux images

Accompagner les enseignants, former les élèves, faire découvrir des œuvres originales et développer le sens critique, c'est là aussi la mission du festival. Il s'affirme ici comme la vitrine de l'action à l'année de Clair Obscur dans le domaine de l'éducation aux images à l'école, au collège, au lycée et dans les médiathèques.

## Écoles et Collèges

**Les Prix École et cinéma, cycles 2 et 3**  
Éléphant d'Or

(en partenariat avec la DSDEN 35 et la DDEC 35, doté par la MAIF)

**Le Prix Collège au cinéma**  
Urba[Ciné]

(en partenariat avec la DSDEN 35 et la DDEC 35, doté par le Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine)

## Lycée Première Arts / STMG

Clair Obscur accompagne les élèves du lycée Jeanne d'Arc (Rennes), dans leur découverte de l'organisation d'un événement culturel. Les élèves en gestion et management ambitionnent d'allier leur passion à leur choix professionnel : ils sont bénévoles impliqués et spectateurs assidus sur le festival Travelling.

## Lycées ~ options Cinéma et audiovisuel

Partenaire des options Cinéma Audiovisuel des lycées Bréquigny, Saint-Martin et Saint-Vincent de Rennes, Clair Obscur ouvre ses portes à l'ensemble des lycéens et de leurs professeurs de cinéma désireux de compléter leur enseignement par les propositions réalisées dans le cadre de Travelling. Au programme : une formation sur le cinéma burlesque et le nouveau film au baccalauréat 2018, *Les Lumières de la ville*.

**Master Class de l'option CAV du lycée Bréquigny**

Jeudi 22 fév. à 18h00 au Cinéville Colombier Entrée libre

Présentation du film de l'option et des films d'élèves, projections et exposition (*Aubes, Et jamais de mon cœur, Parle moi et Fixons nos vertiges*)

## Médiathèques d'Ille-et-Vilaine

Clair Obscur et la Médiathèque départementale d'Ille et vilaine rassemblent chaque année une trentaine de bibliothécaires du département pour une présentation de la programmation du festival. À l'issue de celle-ci, chacun est à même de proposer une animation cinéma autour de projections et d'ateliers (à partir d'un catalogue de propositions d'ateliers, spécialement édité par Clair Obscur).

Programme à découvrir sur notre site internet.

# Ateliers

## Réservés aux publics dédiés

Chaque année, le festival propose aux enfants, sur le temps scolaire et le temps des loisirs, de découvrir l'envers du décor et de s'initier aux langages des images.

### Musique de film !

Péniche Spectacle

Découvrir les secrets de la musique de film. Cet atelier permet de comprendre et d'expérimenter les différentes étapes de création d'une bande originale. Spécialisé dans l'interaction image/son, Marc Blanchard est un artiste visuel et un musicien rennais féru de musiques électroniques et de collages sonores. Les enfants composent avec lui une courte bande originale grâce à la musique assistée par ordinateur.

Animé par Marc Blanchard  
En collaboration avec l'Armada productions.

### Mashup Table

Les Champs Libres et le TNB



Découvrir le cinéma grâce à un outil intuitif, ludique et collaboratif. Sélectionner des images, vos musiques, mélanger, ajouter votre voix... Monter, mixer et le mashup est prêt ! Créer un espace d'échange et de parole autour des images et appréhender la création et le montage de manière décomplexée.

### Faces cachées

Musée des beaux-arts de Rennes



Dépasant la seule intention de la ressemblance au modèle, le portrait incarne l'intérieur de l'être et devient social, psychologique voire politique. Une coiffure, un costume, un décor... Ces accessoires — de cinéma — illustrent le caractère et les émotions des personnages sur la toile. Une déambulation dans les collections du Musée des beaux-arts puis le visionnage de nombreux extraits de films permettront de décrypter ce qui se cache au-delà de l'image, entre l'être et le paraître...

### [Ciné]Philo

Dans les classes

Autour des films programmés, ces ateliers offrent un temps et un espace aux enfants et aux adolescents pour réfléchir et échanger sur des grands sujets de vie et de société. Tout en favorisant le dialogue, ils développent la pensée critique et créative et l'écoute des enfants.

Plusieurs thèmes tels que la liberté, le courage, l'amitié, la nature et la pollution seront abordés.

Atelier autour des films :

*Mia et le Migou*  
*Le Jour des Corneilles*  
*Pierre et le Loup.*

Animé par Hélène Réveillard,  
animatrice d'ateliers de philosophie.



# RENCONTRES



# Mer 21 fév

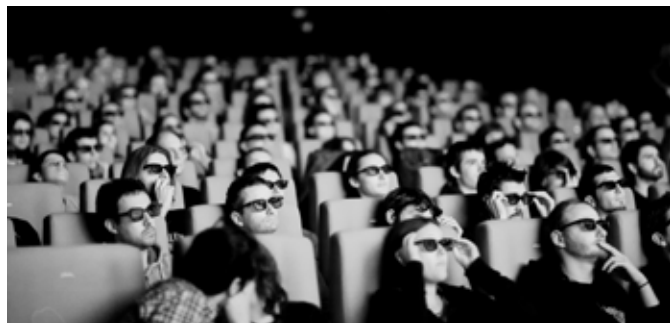
18h — Espace rencontre du TNB

## Rencontre

Quelle place, demain, pour la salle de cinéma ?

Nouveaux supports, nouveaux contenus, nouveaux modes de diffusion

MUTATIONS NUMÉRIQUES & SÉANCES SPÉCIALES



Entrée libre et gratuite

Animée par Agnès Salson (co-rédactrice du rapport *Les pratiques émergentes de l'exploitation cinématographique* en Europe) qui proposera un panorama d'expériences en cours et à venir en donnant la parole aux acteurs réunis pour l'occasion à Travelling.

**Avec Oriane Hurard (Productrice, Les Produits Frais), Antoine Cayrol (producteur), Gilles Gaillard (directeur général de Mikros Images), Pierre Landais (responsable marketing digital chez Haut et court) et Yannick Reix (directeur-programmateur du cinéma Le Café des images, Hérouville-Saint-Clair)**

La salle de demain devra prendre en compte l'évolution des publics et de leurs pratiques et le développement des supports de diffusion alternatifs. Les récentes interrogations soulevées par la présence de Netflix au festival de Cannes et la perplexité affichée par les professionnels du cinéma en sont l'illustration. Par ailleurs, la complémentarité entre les salles d'Art et essai et les salles « grand public » est-elle encore la garantie d'une offre riche et variée pour toutes et tous ?

Rencontre suivie de la projection de *La Nuit a dévoré le monde* de Dominique Rocher le mercredi 21 fév. à 20h45 au Cinéma du TNB (p. 32).

18h30 — Salle de conférences  
Les Champs Libres

## Conférence

Espionnage à Vienne

avec le scénariste

Jean-Luc Fromental

URBA[CINÉ]



Entrée libre et gratuite

**En présence de Jean-Luc Fromental**

Avec *Le coup de Prague*, Jean-Luc Fromental remet au goût du jour le thriller d'espionnage. Une bande dessinée captivante, à la frontière de la biographie de l'écrivain Graham Greene et du fantasme de scénariste, qui nous plonge dans le blizzard de la capitale autrichienne, sous occupation pendant l'hiver 1948.

Graham Greene est ici dépêché par le studio London Films, pour travailler à l'écriture d'un film à venir, *Le Troisième homme*, assisté par l'énigmatique Elizabeth Montagu dont le passé militaire et les relations l'attachent aux services secrets britanniques. Une œuvre hybride scénarisée par Jean-Luc Fromental et illustrée par Miles Hyman qui s'amuse avec l'histoire, plongeant dans les recoins inexplorés de l'après-guerre et du romanesque, entrelaçant les possibles en un récit aux multiples tiroirs, tel un jeu de piste admirablement mené.

Rencontre suivie d'une séance de signatures.

À la suite de cette rencontre, Jean-Luc Fromental présentera *Le Troisième homme*, le mercredi 21 fév. à 21h15 au Gaumont (p. 10).

Contact : 02 23 40 66 00  
[www.bibliotheque.leschampslibres.fr](http://www.bibliotheque.leschampslibres.fr)

# Jeu 22 fév

12h30 → 18h — Le Pôle Numérique  
Rennes Villejean / Université  
Rennes 2

La Fabrique numérique

MUTATIONS NUMÉRIQUES

→ 60

18h — Le Tambour

Projection-conférence  
Peter Kubelka,  
intégrale de ses films

URBA[CINÉ]

Tarifs habituels du festival

Projection-conférence exceptionnelle en présence de Peter Kubelka, l'un des artistes les plus importants de l'histoire du cinéma.

Présentation par Éric Thouvenel.

En partenariat avec l'Université Rennes 2, Forum Culturel Autrichien, Sixpackfilm.

→ 24

20h30 — Salle de conférences — Les Champs Libres

Conférence  
Vienne sous le regard de Robert Bober

URBA[CINÉ]



Entrée libre et gratuite

Accompagnée de la projection de *Vienne avant la nuit* de Robert Bober le jeudi 22 fév. à 16h15 au Cinéma du TNB (p. 12).

**En présence de Robert Bober**

18h30 — École Supérieure  
d'Architecture de Bretagne

Rencontre  
Vienne : représentation  
et aménagement

URBA[CINÉ]

Entrée libre et gratuite

Rencontre introduite par Nathalie Vitcoq, directrice de la Maison de l'Architecture et des espaces en Bretagne (MAeB).

**Avec Marc Loyon (photographe - exposition p.26), Bojan Schnabl (Ville de Vienne, Département de la recherche sur la politique du logement social et projet européen *Smarter Together*), et un représentant de la Ville de Rennes.**

La vision artistique de Marc Loyon, à la recherche des bords et des confins, se retrouve certainement dans certains films des années 1960 à 1990. Le projet *Smarter Together* ([smarter-together.eu](http://smarter-together.eu)) est ancré dans un de ces quartiers longtemps oubliés mais qui est aujourd'hui en pleine mutation.

Quelle place pour le logement social au sein d'une ville dite intelligente ? Une des questions posées dans la triangulation proposée des sites du projet : Vienne, Munich, Lyon. Cette même réflexion que nous souhaitons évoquer avec la ville de Rennes lors cet échange.

Sur les traces de son arrière-grand-père, juif pieux émigré à Vienne au début du XX<sup>e</sup> siècle, Robert Bober raconte « cette ville hospitalière qui accueillait tous ceux qui venaient de l'étranger et se donnaient généreusement » et croise Stefan Zweig, Joseph Roth ou Arthur Schnitzler.

Mais Vienne sombra bientôt dans la nuit. Successivement tailleur, potier, éducateur, réalisateur, auteur de plus de cent documentaires, Robert Bober a notamment publié : *Quoi de neuf sur la guerre ?*, *Récits d'Ellis Island*, *Berg et Beck* et tout récemment *Vienne avant la nuit* (éditions P.O.L.).

Rencontre suivie d'une séance de dédicaces.

Contact : 02 23 40 66 00  
[www.bibliotheque.leschampslibres.fr](http://www.bibliotheque.leschampslibres.fr)

# Ven 23 fév

14h00 — Auditorium Le Tambour

Masterclass  
L'œuvre de Virgil Widrich  
ou les images cumulées

URBA[CINÉ]



Entrée libre et gratuite

Avec la projection de trois courts métrages de Virgil Widrich : *Copy Shop*, *Fast Film* et *Back Track*.

Animée par Erwan Floch'lay et Nicolas Thévenin de la revue *Répliques*, et des étudiants de l'Université Rennes 2.

En partenariat avec l'Université Rennes 2 et la revue *Répliques*

**En présence de Virgil Widrich**

Le travail du créateur autrichien Virgil Widrich joue avec les frontières entre animation, cinéma expérimental et outils multimédia au sein de récits généralement brefs mais saisissants. Cette rencontre éclairera ce cumul des pratiques et des outils, qui en fait souvent naître un autre, à l'écran, qu'il s'agisse par exemple de la duplication angoissante du protagoniste de *Copy Shop* (2001) ou de l'enchevêtrement des références, à l'histoire du cinéma au sein d'un étourdissant *Fast Film* (2003).

→ 23



# Sam 24 fév

14h – Institut franco-américain

Table Ronde  
Villes de papier,  
villes de ciné #2

COMICS IN THE [CITY]

Entrée libre et gratuite

Animée par Stéphane Le Troëdec, spécialiste des comics et traducteur.

**Avec Philippe Guedj (réalisateur et journaliste au Point), Aurélien Vives (spécialiste pop culture et rédacteur pour Panini Comics France) et Sonia Dollinger (chroniqueuse du blog Comics Have The Power).**

Depuis leur création, les super-héros Marvel entretiennent des liens étroits avec les villes. Spider-Man bondissant entre les buildings ; les Avengers protégeant Manhattan ou Dr Strange évoluant dans un New York psychédélique... Autant d'images qui racontent nos rapports à la ville. Avec nos invités, nous nous interrogerons sur le rôle de l'espace urbain et les manières de le représenter.

Table ronde suivie de la projection de *Marvel Univers* le samedi 24 fév. à 16h15 au Cinéville (p. 30).

16h – Espace rencontre du TNB

Rencontre  
De la culture populaire d'aujourd'hui  
à la cinéphilie de demain

Nouveaux prescripteurs, nouveaux regards, nouveaux publics

MUTATIONS NUMÉRIQUES

Animée par Barbara Laborde (enseignante-chercheuse en médias audiovisuels à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

**Avec Marie Casabonne (présidente de *Panic! Cinéma*), Julie-Anna Grignon (scénariste et chroniqueuse de *2 Heures de perdues*, le podcast du cinéma et de la mauvaise foi), Rafik Djoumi (rédacteur en chef du magazine *BiTS* sur Arte.tv), Etienne Metras (fondateur de *Outbuster*, le portail cinéma des films qui n'arrivent pas dans vos salles) et Maxime Solito (réalisateur du documentaire *Les Cinéphiles*).**

18h – Liberté / L'Étage

Master Class  
Le cinéma de Patric Chiha,  
du documentaire  
sur un monde de fictions

URBA[CINÉ]

Entrée libre et gratuite

Animée par Erwan Floch'lay et Nicolas Thévenin de la revue Répliques.

**En présence de Patric Chiha.**

De *Domaine* (2009), son premier long métrage, avec Béatrice Dalle, en passant par la comédie *Boys Like Us* (2014), des courts métrages et autres créations, rencontrer Patric Chiha, scénariste et monteur permettra d'explorer les multiples facettes d'un cinéma où la parole et l'invention d'espaces riment avec l'invention de personnages, selon une démarche hybride et libre. Un écrivain fictionnel pour ces voies documentaires, comme en témoigne le dernier film du cinéaste autrichien, *Brothers of the Night* (2016).

Rencontre suivie de projection de *Boys Like us* le samedi 24 fév. à 20h45 au Gaumont (p. 18).

# Dim 25 fév

16h30 – Espace rencontre - TNB

Conférence  
New York,  
capitale des comics

COMICS IN THE [CITY]



Entrée libre et gratuite

Animée par Stéphane Le Troëdec, spécialiste des comics et traducteur.

New York est le berceau de la bande dessinée américaine : en effet, c'est dans ses ruelles que sont nés les comics. Ce parcours en images vous propose de débattre dans les hauts lieux des comics à la rencontre de ses héros flamboyants et popularisés par Hollywood. Une visite guidée d'une Big Apple tour à tour imaginaire et réaliste.

# Lundi 26 fév

16h — Amphithéâtre Robert Castel,  
Maison des Sciences de l'Homme  
en Bretagne

Rencontre  
Du film Super 8 au Pocket  
film, nouveaux enjeux  
de préservation  
de l'archive privée

## MUTATIONS NUMÉRIQUES & À L'OUEST

Entrée libre et gratuite

Animée par Nicolas Thély, professeur en Art, Esthétique et Humanités Numériques à l'Université Rennes 2, auteur en 2002 de *Vu à la webcam* (essai sur la web-intimité).

À la suite de la projection du documentaire *Films de famille* d'Alain Tyr le lundi 26 fév. à 14h30 (p. 66).

La Cinémathèque de Bretagne propose aux spectateurs une rencontre avec le réalisateur et des professionnels des archives audiovisuelles du réseau INÉDITS Film amateur / Mémoire d'Europe.

Cette rencontre aborde la question aujourd'hui incontournable de l'ouverture des collections des cinémathèques aux images vidéo et de l'ensemble des problématiques qui en découlent en terme de sélection des contenus, de traitement technique des supports...

Si le Super 8 a, par son moindre coût, popularisé la pratique du cinéma en amateur, la vidéo analogique puis numérique a achevé ce processus de démocratisation : l'image d'amateur est désormais partout.

Face à ce « nouveau » monde, prolifique, tentaculaire, quelle(s) ligne(s) éditoriale(s) définir, quels moyens techniques et financiers déployer pour continuer à écrire la mémoire de demain ?

18h — Liberté / L'Étage

Master class  
La composition musicale  
au cinéma

## MUSIQUE & CINÉMA



Entrée libre et gratuite

Animée par La revue Répliques

### En présence de Peter Von Poehl et Olivier Marguerit, musiciens.

En partenariat avec Films en Bretagne et la Sacem.

Cette Master Class aura pour objet de sensibiliser les auteurs réalisateurs et compositeurs-musiciens aux enjeux de la composition de musique originale pour le cinéma à partir d'études de cas en présence d'Olivier Marguerit, compositeur de la BO du film *Diamant noir* (Arthur Harari) et de Peter Von Poehl, auteur-compositeur de nombreuses musiques de films, comme *Main dans la main* (Valérie Donzelli), *Vanishing Waves* (Kristina Buozyte), *Ladygrey* (Alain Choquart) ou encore *Pericle il Nero* (Stefano Mordini).

La Master Class sera suivie d'un temps dédié aux professionnels de l'image et de la musique avec une présentation de l'aide à la production de musique originale pour les court métrages mise en place par Rennes Métropole, la Région Bretagne et la SACEM en 2018, ainsi qu'une présentation du catalogue des compositeurs de musique à l'image élaboré par Films en Bretagne.

Autour de cette Master Class,  
au Liberté / L'Étage :

– Concert de Peter Von Poehl,  
le dimanche 25/02 à 21h

– Concert d'O (Olivier Marguerit),  
le lundi 26/02 à 22h



# Mar 27 fév

18h30 — Salle Parigot - TNB

Lecture de scénarios

## À L'OUEST

Entrée libre et gratuite

Dans le cadre du Focus sur Le Groupe Ouest, en partenariat avec l'Ecole du TNB.

→ 64

## À noter

Rendez-vous professionnels  
À l'Ouest !

→ 67

# INDEX

## FILMS

71 fragments d'une chronologie du hasard	16	Grand musée (Le)	11
A Dangerous Method	11	Gruffalo (Le)	55
Amadeus	10	Home	18
Amour fou	21	Homemad(e)	20
Avengers	30	Important c'est d'aimer (L')	22
Back Track	23	Jersey Affair	34
Banlieue nord	21	Jour des corneilles (Le)	55
Benny's Video	16	Klimt	13
Bitter flowers	33	Last Action Hero	58
Boulevard du crépuscule	15	Légende de la forêt (La)	55
Boys Like Us	18	Lettre d'une inconnue	13
Braqueur, la dernière course (Le)	11	Lieutenant souriant (Le)	33
Brothers of the Night	19	Lourdes	21
Charleston	32	Ludwig - Le crépuscule des Dieux	22
Cinéphiles (Les)	59	Mademoiselle Paradis	33
Combat dans l'île (Le)	22	Marvel Univers	30
Copy Shop	23	Mélodie du bonheur (La)	56
Dernier des hommes (Le)	15	Messieurs (Les)	18
Destinées d'Asher (Les)	33	Mia et le Migou	54
Die Nacht der 1000 Stunden	32	Nous, Tikopia	33
Dog Days	11	Nuit a dévoré le monde (La)	32
Domaine	18	Nul Homme n'est une île	32
Egon Schiele	11	Paddy, la petite souris	34
Enquête sur une passion	10	Pianiste (La)	17
Étrange forêt de Bert et Joséphine (L')	55	Pierre et le loup	54
Eyes Wide Shut	13	Pompoko	55
Fast Film	23	Pont de papier (Le)	20
Films de famille	66	Pororoca	34
Funny Games	17	Portier de nuit	10
		Prière (La)	34
		Princesse Mononoke	55

Retour à Vienne	20
Révolte des jouets (La)	34
Ronde (La)	04
Ruban blanc (Le)	17
Septième continent (Le)	16
Spider-Man	30
Spider-Man : Homecoming	30
Stefan Zweig, adieu l'Europe	13
The Disaster Artist	32
The Dreamed Ones	20
The Room	58
Trois brigands (Les)	54
Troisième homme (Le)	10
Und in der Mitte, da sind wir	19
Une histoire simple	22
Vienna Table Trip	23
Vienne avant la nuit	12
Vivants (Les)	11
Welcome in Vienna - Partie 1 : Dieu ne croit plus en nous	14
Welcome in Vienna - Partie 2 : Santa Fe	14
Welcome in Vienna - Partie 3 : Welcome in Vienna	14

---

## PROGRAMMES

---

César 2018 / Le Groupe Ouest	64
Cinéma de Philippe Durand (Le)	65
Courts à l'Ouest	62
Do it Yourself #2	62
L'Éléphant d'Or et ses amis	56
En sortant de l'école	56
Peter Kubelka	24
Peter Tscherkassky	24
Sédition, subversion, transgression	25
Singulier / Pluriel	56
Une brève histoire du cinéma expéri- mental autrichien	25

---

## COMPÉTITION

---

Éléphant d'Or 1	52
Éléphant d'Or 2	53
Urba[Ciné] 1	6
Urba[Ciné] 2	7

---

## CINÉ-CONCERTS


---

36  


CoMiColor par GaBlé

.....  
 Fargo par Fragments.....  
 Music Gaming par Totorro & friends

Création graphique © L'Atelier du Bourg / www.atelierdubourg.fr  
 Photographie en couverture © Klaus Pichler  
 Crédits photographiques :  
 Pages 59 – 60 – 70 – 74 : Gilles Pensart pour Travelling  
 Page 77, Peter von Poehl : Julien Bourgeois  
 Tous droits réservés

 Imprimé sur les presses offset de Hauts de Vaine en février 2018 • Papier Lys Galilée 100g/m<sup>2</sup> et 120g/m<sup>2</sup>  
 Papier labellisée PEFC pag • Label environnemental visant à promouvoir et à certifier la gestion durable des forêts

# L'équipe

## DIRECTION

Fabrice Bassemon, Directeur  
Caroline Simon, Diane-Laure Gorneau Ducastel

## ARTISTIQUE

Anne Le Hénaff, Responsable  
Anne Bargain, Sofia Rahmoun,  
Flora Van Der Gucht, Fabrice Bassemon, David Pizy

## PROJECTIONNISTES

Franck Aubin, Cécile Plais,  
François Vaillé

## ACTIONS CULTURELLES

Jacques Froger, Responsable  
Marine Le Cozannet, Margaux Hodebert, Lucie Gillet, Marion Geerebaert, Nicolas Cébile, Guillaume Allain

## COMPTABILITÉ

Séverine Baudais, Responsable

## PARTENARIATS PRIVÉS

Caroline Simon, Responsable  
Diane-Laure Gorneau Ducastel, Marie Arduin

## ACCUEIL INVITÉS

Sandy Seneschal, Responsable  
Jennifer Garo, Nevenka Krizic

## PRODUCTION

Guillaume Fournier, Responsable  
Candice Hazouard, Kelly Heskin,  
Andrew Huart, Loïc Perrin

## COMMUNICATION / PRESSE

Séverine Létendu, Responsable  
Léa Simon, Dominique Guillot, François Marlier, Gilles Pensart, Kevin Leduc

## TECHNIQUE

Didier Verneuil, Responsable  
Emmanuel Yon, Manon Le Moel, Yoann Chartier

## DÉCORATION

Collectif Zarmine / Marine Blanken,  
Stéfani Gicquaud, Émilie Respriget  
Vitrine En Cours / Nicolas David, Christophe Raclat, Yoann Buffeteau & Bruno Bouchard

## BAR ET RESTAURATION

Delphine Froc, Responsable Service  
Sylvie Couvert, Responsable Restauration

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Véronique Godec - présidente,  
Patrice Duclos - trésorier, Stéphane Bolléa - trésorier adjoint, Stéphane Mével-Viannay - secrétaire, Déborah Gillet - secrétaire adjointe, Joël Boissoles, Sophie Busson, Cécile Bailly, administrateurs

## BÉNÉVOLES

Un grand merci aux bénévoles qui participent activement à l'organisation du festival.

# Partenaires



# Agenda 21

Les festivals sont confrontés à des enjeux communs : la défense et la diversité culturelle, l'évolution des attentes du public, l'impact environnemental, la gestion des coûts. L'adoption de l'Agenda 21 répond à ces enjeux en élaborant une démarche durable.

Clair Obscur, association organisatrice de Travelling, a signé en 2009, la Charte des festivals engagés dans le développement durable et solidaire en Bretagne. Elle s'engage ainsi à approfondir sa démarche grâce à son Agenda 21.

Ce projet a incité Clair Obscur à repenser l'organisation du festival, en suscitant de nouveaux réflexes et en créant des partenariats répondant à nos valeurs : produits issus du commerce équitable, tri sélectif, transports raisonnés, produits basse consommation, prestataires locaux etc.

Soucieux de favoriser l'accès à la culture pour tous, Travelling poursuit sa politique tarifaire incitative et l'éducation artistique du jeune public. Pour cette édition 2018, Travelling s'inscrit dans une démarche affirmée afin d'assurer une meilleure accessibilité aux personnes en situation de handicap.



DANS UN MONDE QUI CHANGE,  
**VOUS SEREZ TOUJOURS  
INSPIRÉS PAR LE CINÉMA**



**BNP PARIBAS, PARTENAIRE DU CINÉMA  
DEPUIS 100 ANS**

Financements, soutien à la création, partenariats  
(film, festivals, événements).

C'est un siècle d'histoire entre BNP Paribas  
et le 7ème art !




**BNP PARIBAS**

La banque  
d'un monde  
qui change





 Clair Obscur / festival Travelling

 @ClairObs #travelling2018

 clairobcur\_travelling

 **rennes**  
VIVRE EN INTELLIGENCE

